

EDLA

INFORME DE SOSTENIBILIDAD **2017**
SUSTAINABILITY REPORT



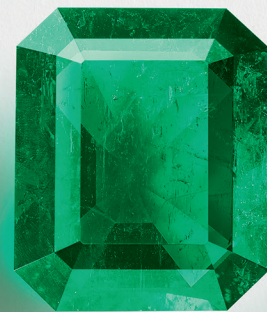
“La esmeralda de Muzo:
más que una pasión, nuestra cultura.”

The Muzo emerald: More than a passion, our culture

TABLA DE CONTENIDOS

TABLE OF CONTENTS

Nuestro mensaje <i>Our message</i>	4
Capítulo 1: Perfil de la compañía Chapter 1: company profile	9
Nuestra historia <i>Our history</i>	10
EDLA como parte del grupo The Muzo Companies (TMC) <i>EDLA as part of The Muzo Companies (TMC) group</i>	12
Nuestra estrategia corporativa <i>Our corporate strategy</i>	15
Comprometidos con la excelencia operativa <i>Committed with operational excellence</i>	19
Nuestro gobierno corporativo <i>Corporate governance</i>	33
Capítulo 2: Trazabilidad e innovación Chapter 2: Traceability and innovation	35
De la mina al mercado <i>Mine to Market</i>	36
Innovación y tecnología <i>Innovation and technology</i>	40
Certificado de la esmeralda <i>Emerald's certificate</i>	43
Capítulo 3: Creamos valor en el proceso y en nuestras relaciones Chapter 3: We create value for the process and in our relationships	47
El valor del conocimiento GRI 102-46 <i>The value of knowledge</i>	53
El valor del cuidado, la integridad y la dignidad humana GRI 102-46 <i>The value of care, integrity and human dignity</i>	60
<hr/>	
Apéndices Appendixes	73
Involucramiento con los grupos de interés GRI 102-42 Stakeholders' engagement	74
Nuestro enfoque de reporte Our reporting approach	82
Índice de contenidos GRI GRI 102-55 GRI content index	85



NUESTRO MENSAJE

GRI 102-14

Para nosotros en Esmeraldas de los Andes S.A.S. -EDLA- GRI 102-1, anteriormente Colombiano Texas Transformadora S.A., es importante mostrar nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, y como parte de este, nos es grato presentar el primer informe de sostenibilidad, correspondiente a nuestra gestión del año 2017.

Este informe nos ha permitido como compañía, crear nuevos espacios de reflexión en torno a la sostenibilidad, y desde esta perspectiva, continuar algunas acciones y emprender otras más, buscando asegurar nuestro objetivo principal de ser reconocidos en el ámbito mundial como líderes en transformación de esmeraldas colombianas, social y ambientalmente responsables.

El año 2017 finalizó como un año destacado por la innovación en diferentes procesos de nuestra compañía. Terminamos la implementación y estabilización de nuestro sistema de información y gestión, optimizando los procesos y agilizando el acceso a la información para fortalecer la toma oportuna de decisiones. Mejoramos nuestros procedimientos de control a lo largo de todo el proceso de transformación, los cuales se rigen por los más estrictos estándares, garantizando a nuestros clientes, la excelencia en la calidad de nuestras esmeraldas. Desarrollamos actividades claves en el cumplimiento de requisitos del Código de Prácticas del Responsable Jewellery Council (RJC), el cual busca, entre otros, fomentar la confianza en la industria mundial de la joyería.

Hemos automatizado la generación de los certificados de trazabilidad de las esmeraldas que entregamos a nuestros clientes, como parte de nuestra promesa de valor, garantizando el origen y la trazabilidad de cada una de las piezas o lotes de material a lo largo del ciclo *mine to market*. Todas nuestras piedras son identificadas y rastreadas desde su descubrimiento en la mina, durante su proceso de corte y pulido en nuestro taller de transformación, hasta su venta en nuestras oficinas comerciales en todo el mundo.

Es significativo mencionar que durante el año 2017 realizamos importantes inversiones en tecnología y mejoramiento de procesos. Adicionalmente, como respuesta al incremento de la producción y al crecimiento de la organización; modernizamos nuestras instalaciones dotándolas de nuevos sistemas de seguridad e innovación en nuestra maquinaria y equipos, basados en los principios del cuidado de la salud, el medio ambiente y la calidad de nuestro producto.

A diario emprendemos nuestras labores buscando la generación de valor a lo largo de la cadena productiva, apoyados en un talento humano altamente calificado, cuya experticia nos llevó a completar desde el inicio de nuestras operaciones al cierre del año 2017, más de 32.000 esmeraldas talladas. Propendemos por alcanzar no solo logros económicos, sino ambientales y sociales, tomando como punto de partida un ambiente laboral dinámico e inclusivo, que nos permite identificar oportunidades de mejora y crecimiento continuo.

Son muchos los retos que tenemos en nuestro horizonte empresarial sostenible, y somos conscientes de la imperiosa necesidad de involucrar activamente a los grupos de interés. Así, en este informe no solo se evidencian los resultados de la gestión para el desarrollo de nuestro negocio, sino los desafíos que nos hemos planteado para seguir avanzando durante el año 2018, sobre la base de la innovación, orientada a la identificación de nuevas formas y mecanismos que nos apoyen en la mejora permanente del proceso de transformación de esmeraldas.

Sin embargo, esto no es suficiente; uno de los retos importantes que debemos atender es continuar educándonos en prácticas empresariales responsables que logremos transmitir a todos los consumidores de nuestros productos y servicios, constituyéndonos cada vez más en referente del sector a nivel nacional e internacional.

Charles Burgess
Presidente

Lucía Corredor
Gerente General



OUR MESSAGE

GRI 102-14

It is core for us at Esmeraldas de los Andes S.A.S. -EDLA- GRI102-1 -previously Colombiano Texas Transformadora S.A.- to show our commitment with sustainable development. We are then very pleased to present this first sustainability report that corresponds to our operations in 2017.

As a company, this report has enabled us to open new spaces to think about sustainability and to start or continue actions towards it, always with the mind set in being recognized as world leaders in the transformation of Colombian emeralds which are socially and environmentally responsible.

2017 was marked by innovation in different processes. We finished the implementation and stabilization of our information management system; it meant optimizing processes and speeding up the access to information in order to strengthen timely decision making. We improved controls along the transformation process; such controls respond to top standards, so we can guarantee the quality of our emeralds to customers. We also gave key steps towards complying with Responsible Jewellery Council's (RJC), Code of Practice, which aims to, among other things, promote trust within jewelry industry around the world.

We automated the generation of the emeralds' traceability certificates we provide to our customers as part of our value promise. These certificates guarantee the origin and traceability of gems or material lots, along mine to market cycle. All our gems are identified and traced, from the moment they are discovered in the mine, along the cutting and shaping process in our transformation workshop, to their final sale in our outlets around the world.

It is important to highlight that major investments in technology and process improvement were done in 2017. Additionally, in response to a production increase and company growth, we installed new security systems in our facilities, as well as innovative machinery and equipment that is designed keeping in mind the health of our operators, the environment and the quality of our products.

We start operations every day with a purpose in mind: generate value along the productive chain. In this purpose, we are supported by highly qualified human talent whose expertise has taken us to complete more than 32.000 shaped emeralds from the beginning of operations to the closure of 2017. We strive for accomplishing not only financial revenue, but also environmental and social achievements, based on a dynamic, inclusive work environment that enables us to identify opportunities for improvement and continual growth.

Many challenges lie ahead in our corporate and sustainable horizon and we are aware of the imperative need to actively involve our stakeholders. Therefore, this document not only presents our business management results, but also the challenges we want to overcome in 2018, with innovation as a way to identify new mechanisms that support the continual improvement of emerald transformation processes.

However, this is not enough. One key challenge we need to address is to continue gaining knowledge about responsible corporate practices that we can transfer to the consumers of the products and services we provide. In this way, we will advance towards our goal to be a point of reference for the sector, both at national and international level.

Charles Burgess
President

Lucía Corredor
General Manager





PERFIL DE LA COMPAÑÍA
COMPANY PROFILE



Nuestra historia

Our history

Los principales hitos de nuestra trayectoria como compañía son presentados a continuación en el marco de dos de los principales enfoques de nuestra estrategia corporativa: **innovación y desarrollo y generación de valor:**

The main milestones of our trajectory as a company are presented below. They are framed by two pillars in our corporate strategy: **innovation & development and value generation:**

Generación de valor para nuestros grupos de interés Generating value to our stakeholders

Diciembre:

Iniciamos operaciones con Colombiano Texas Transformadora preparando y capacitando a nuestros equipos de trabajo en nuevas tecnologías.

December: We started operations with Colombiano Texas Transformadora providing our teams with training on new technologies.

Noviembre:

Certificamos nuestro sistema de gestión de calidad bajo la norma ISO 9001:2008, el cual se ha renovado hasta el día de hoy.

November: Our quality management system based on Standard ISO 9001:2008 was certified. As of today, this certification remains valid.

2009

2010

2011

2012

2013

Enero:

Iniciamos el diseño y la estandarización de los procesos de talla y de trazabilidad de producto en cada una de las etapas del proceso productivo, así mismo, comenzamos con el proceso de transformación de esmeraldas en nuestras instalaciones.

January: we started the design and standardization of our cutting activities, as well as the traceability of product along productive process. Additionally, we started processing emeralds in our facilities.

Septiembre:

Recibimos la certificación de competencias de tallado del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA)

September: The National Learning Service (SENA for its initials in Spanish) certified our competence in gem cutting.

Agosto:

Logramos que nuestro equipo de producción recibiera formación en Gemología en el Instituto Gemológico Americano (Gemological Institute of America - GIA).

August: our production team was accepted to be trained in gemology by the Gemological Institute of America - GIA.

Marzo:

Renovamos el laboratorio de tratamiento para disponer de una operación segura con las personas y respetuosa con el medio ambiente.

March: laboratory was renewed in order to ensure safe operations both for people and the environment.

Septiembre:

Obtuvimos la recertificación de competencias de tallado del SENA.

September: competence in gem cutting was re-certified by SENA.

Innovación y desarrollo Innovation and development

Durante el año:

During the year:

Implementamos una cultura proactiva de la calidad al interior de la compañía. Esta contempló fases como: la participación de los colaboradores, la toma de conciencia, el desarrollo de acciones específicas y un cambio enfocado hacia la anticipación y el entusiasmo.

A proactive culture of quality was implemented throughout the company. Implementation included stages such as: participation of employees; awareness; developing specific actions; and change towards anticipation and enthusiasm.

Enero:

Iniciamos la implementación del Sistema Integrado de Gestión de la Información MIS (por sus siglas en inglés).

January: the implementation of integrated management system (IMS) was initiated.

Junio:

Iniciamos la implementación del Código de Prácticas del Responsable Jewellery Code (RJC).

June: we gave the first steps towards the implementation of Responsible Jewellery Code (RJC).

Diciembre:

Para el cierre del año contábamos con un equipo de 30 expertos talladores y superamos las 21100 piedras talladas a lo largo de nuestra historia.

December: By the end of the year, we had a team of 30 expert cutters and we exceed the 21100 stones cut throughout our history.

Noviembre:

Nos transformamos en Esmeraldas de los Andes S.A.S (EDLA)

November: the company changed name and became Esmeraldas de los Andes S.A.S (EDLA)

Diciembre:

Finalizamos con más de 32000 piedras talladas desde el inicio de nuestras operaciones y con más de 45 expertos preformadores, especialistas en tratamiento, calidad y talladores.

December: More than 32000 cut since we started operations more than 45 experts among preformers, treatment specialists, quality and cutters.

2014

2015

2016

2017

Durante el año:

During the year:

· Iniciamos el procesamiento de material tipo "morralla" en la Zona Franca.

We started processing "moralla" (dull material) in the Duty-free zone.

· Iniciamos el proyecto "Atlas de Inclusiones" con el fin de identificar y parametrizar las inclusiones en las piedras, buscando aportar al sector un mayor conocimiento de las esmeraldas.

A project called "Atlas of inclusions" was started in order to identify and map the inclusions in the gems. The purpose of this project was to bring more knowledge about emeralds into the sector.

· Implementamos metodologías de casos de estudio y análisis de piedras, con el fin de incrementar la gestión de calidad del producto.

Case study and gem analysis methodologies were implemented in order to enhance product quality management.

Durante el año:

During the year:

Parametrizamos el estilo de talla alineado al mercado europeo.

Cutting style was aligned to requirements in European market.

Septiembre:

Realizamos la implementación de dispositivos móviles para el registro de información de la operación diaria, en aras de optimizar nuestros procesos.

September: with the purpose of optimizing processes, we implemented mobile devices used to record information about daily operations.

Noviembre:

cambiamos nuestras instalaciones a una moderna infraestructura con altos estándares de seguridad y mejoras tecnológicas significativas en diseño, maquinaria y equipos.

November: facilities were renewed. The new infrastructure features high quality standards, as well as significant technological improvements regarding design, machinery and equipment.

Octubre:

Iniciamos la línea de procesamiento de material tamboreado como línea de producción.

October: production line for tumbled emeralds was started.

EDLA como parte del grupo *The Muzo Companies (TMC)*

EDLA as part of The Muzo Companies (TMC) group

Somos una compañía colombiana de capital extranjero GRI 102-5, especializada en la transformación de esmeraldas, ubicada en la Zona Franca de Bogotá (de aquí en adelante Zona Franca) GRI 102-2, 102-3, 102-4. En el año 2009 iniciamos este magnífico proyecto sin precedentes en el país, con el objetivo principal de establecer un taller industrial de corte y talla de esmeraldas de clase mundial, con los más altos estándares de calidad, a través de la integración de tecnología, la estandarización de procesos y la gestión de conocimiento. GRI 102-2

Teníamos un gran reto por delante, tallar las esmeraldas de la mina más importante de Colombia y el mundo: "Muzo". Para lograrlo, era necesario aplicar ingeniería a un arte artesanal de gran mérito y ampliamente reconocido y respetado a nivel global. A través de una estrategia, experiencias, retos y la pasión por el trabajo que realizamos y por las esmeraldas, hemos venido dando madurez y solidez a nuestra compañía; hemos precisado el enfoque de nuestro trabajo direccionándolo hacia la estandarización, el estudio y la combinación de prácticas comunes de la talla artesanal con procesos industriales, la generación de valor por vía de la transparencia y compromiso con la excelencia.

Pertenece al grupo empresarial The Muzo Companies (TMC). Como parte de este grupo se encuentran las empresas **Puerto Arturo SAS, Minería Texas Colombia SAS (MTC), Furatena Cacao, Esmeraldas de los Andes SAS y Muzo Emerald Colombia**, cada una orientada a apoyar las diferentes líneas asociadas con la exploración, explotación, extracción, transformación y comercialización de las esmeraldas Muzo GRI 102-5, excepto Furatena Cacao, dedicada a la comercialización del cacao.

We are a foreign-capital Colombian company GRI102-5, specialized in transforming emeralds. The company is located in the duty-free zone in Bogotá (hereafter duty-free zone) GRI102-2, 102-3, 102-4. In 2009, we started this unprecedented project of establishing a top-quality industrial workshop to cut and polish world-class emeralds. It was done by integrating technology, standardizing processes and managing knowledge. GRI 102-2

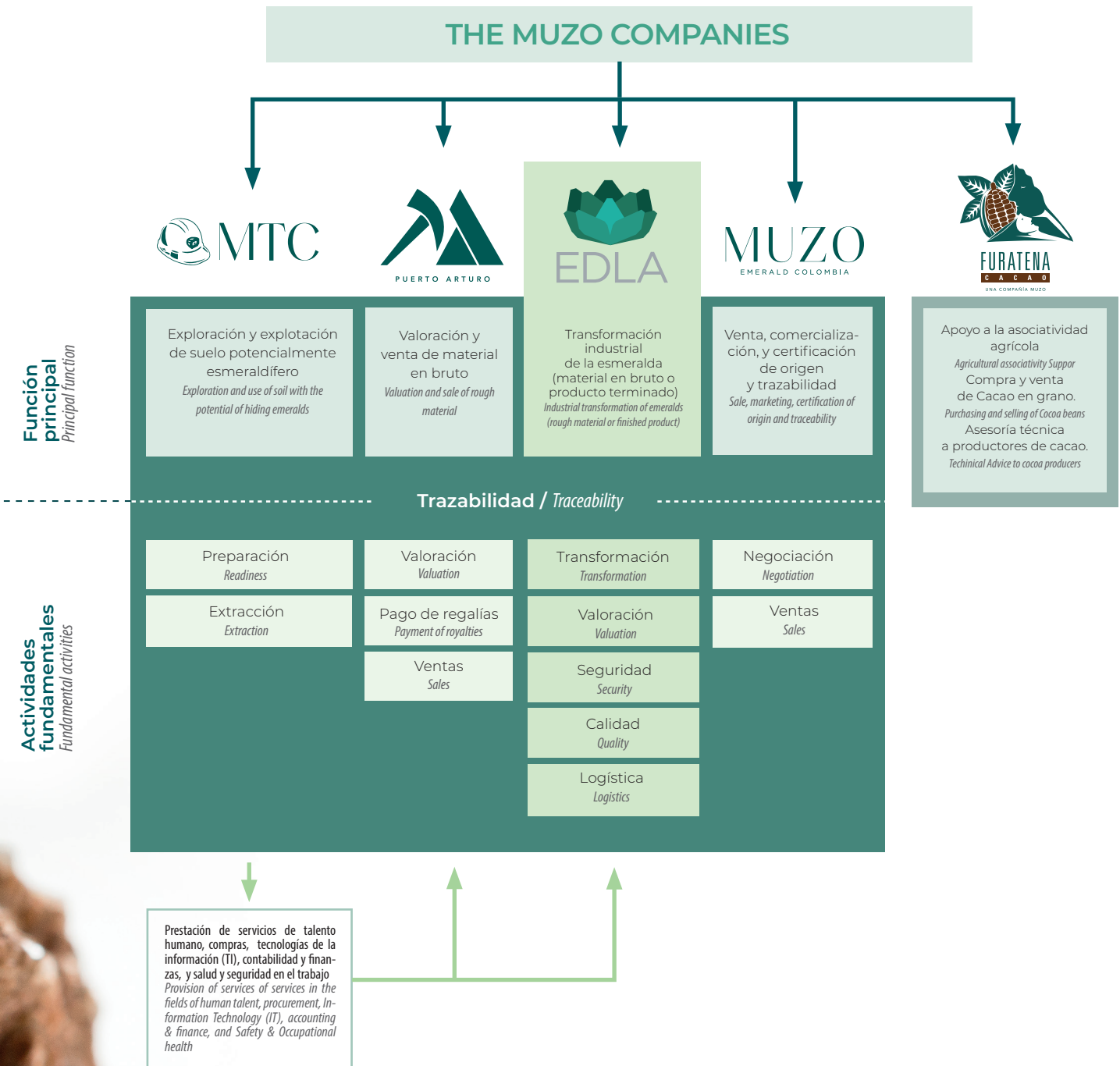
The challenge ahead was to polish emeralds from the most important mine in Colombia and in the world: "Muzo". To do so, it was necessary to include engineering practices in an artisanal art that is highly appreciated and respected around the globe. Thanks to a clear strategy, experience, challenges and passion both for our job and for emeralds, we have been able to make our company grow and strengthen. Our job is now focused in standardization; in studying and combining artisanal practices with industrial processes; in generating value thanks to transparency and engagement with excellence.

We belong to the corporate group called The Muzo Companies (TMC), that also includes Puerto Arturo SAS, Minería Texas Colombia SAS (MTC), Furatena Cacao, Esmeraldas de los Andes SAS and Muzo Emerald Colombia. Each one of these companies supports a different line in the exploration, extraction, transformation and marketing of Muzo emeralds GRI 102-5, except Furatena Cacao, dedicated to Cocoa commercialization.



A continuación describimos la función principal de cada una de ellas y sus actividades fundamentales.

The graphic below describes the main purpose of each company, as well as their core activities.



Durante el 2017 nuestro modelo de negocio cambió, enfocándonos principalmente en la prestación de servicios de transformación de esmeraldas. **GRI 102-10**

Our business model changed in 2017, and we are now focused on emerald transformation services. **GRI 102-10**



En el 2017 continuamos siendo parte activa de diversas organizaciones sectoriales y del ámbito empresarial:

As of 2017 we belong to different corporate and sector-related organizations:

GRI 102-13



Asociación Colombiana de Exportaciones de Esmeraldas (Acodes): es una asociación conformada por las empresas exportadoras de esmeraldas más sólidas y respetadas a nivel nacional e internacional. Su misión es promover y fortalecer la exportación de la esmeralda colombiana, el crecimiento y defensa de sus asociados, así como la investigación permanente del mercado mundial de la esmeralda y la divulgación de tales investigaciones a sus asociados.

Asociación Colombiana de Exportaciones de Esmeraldas (Acodes) – Colombian Association of Emerald Exporter: this association is composed by the most solid and respected emerald exporters at national and international level. Its mission: promote and strengthen the export of Colombian emeralds; promote growth among its associates and defend them; and promote ongoing investigation about emerald market in the world, as well as communicate the results of such investigations to its associates.



Cámara Colombo China de Inversión y Comercio: es una organización binacional sin ánimo de lucro, cuyo principal objetivo es promover las relaciones entre Colombia y la República Popular China en los ámbitos político, económico, comercial y cultural.

Cámara Colombo China de Inversión y Comercio – Colombian-Chinese Chamber of Commerce and Investment: bi-national, non-profit organization aiming to promote the political, economic, commercial and cultural relationships between Colombia and the People's Republic of China.



Cámara de Comercio de Bogotá (CCB): es una entidad privada sin ánimo de lucro, que busca construir una Bogotá-Región sostenible a largo plazo, promoviendo el aumento de la prosperidad de sus habitantes a partir de servicios que apoyen las capacidades empresariales y que mejoren el entorno para los negocios. Como afiliados contamos con beneficios importantes, tales como alianzas empresariales y descuentos en cursos de formación para nuestros colaboradores.

Cámara de Comercio de Bogotá (CCB) – Chamber of Commerce in Bogotá: private, non-profit organization whose purpose is to build a city-region that is sustainable in the long term by promoting prosperity among inhabitants. It is done by providing services that support entrepreneurs and improve the business environment. Benefits to affiliates include corporate alliances and discount in trainings.



Federación Nacional de Esmeraldas de Colombia (Fedesmeraldas): es la asociación con mayor reconocimiento dentro del gremio en el país, su trabajo constante se fundamenta en representar, defender y orientar a la industria de las esmeraldas colombianas.

Federación Nacional de Esmeraldas de Colombia (Fedesmeraldas) – National Emerald Federation: this is the most respected association for this sector in Colombia. They represent, defend and orientate Colombian emerald industry.

Nuestra estrategia corporativa

Our corporate strategy

Anualmente, los líderes de los diferentes procesos realizan un profundo ejercicio de análisis y definición de los lineamientos generales que orientarán las actividades de EDLA a lo largo del año.

Este ejercicio es de gran relevancia para EDLA, ya que permite establecer y reforzar nuestros valores corporativos y direccionar estratégicamente nuestra visión y misión como compañía en el mediano y largo plazo, con una propuesta transformadora de negocio alineada con una gestión social y ambientalmente responsable, fortaleciendo así nuestra participación en el sector de las esmeraldas a nivel nacional.

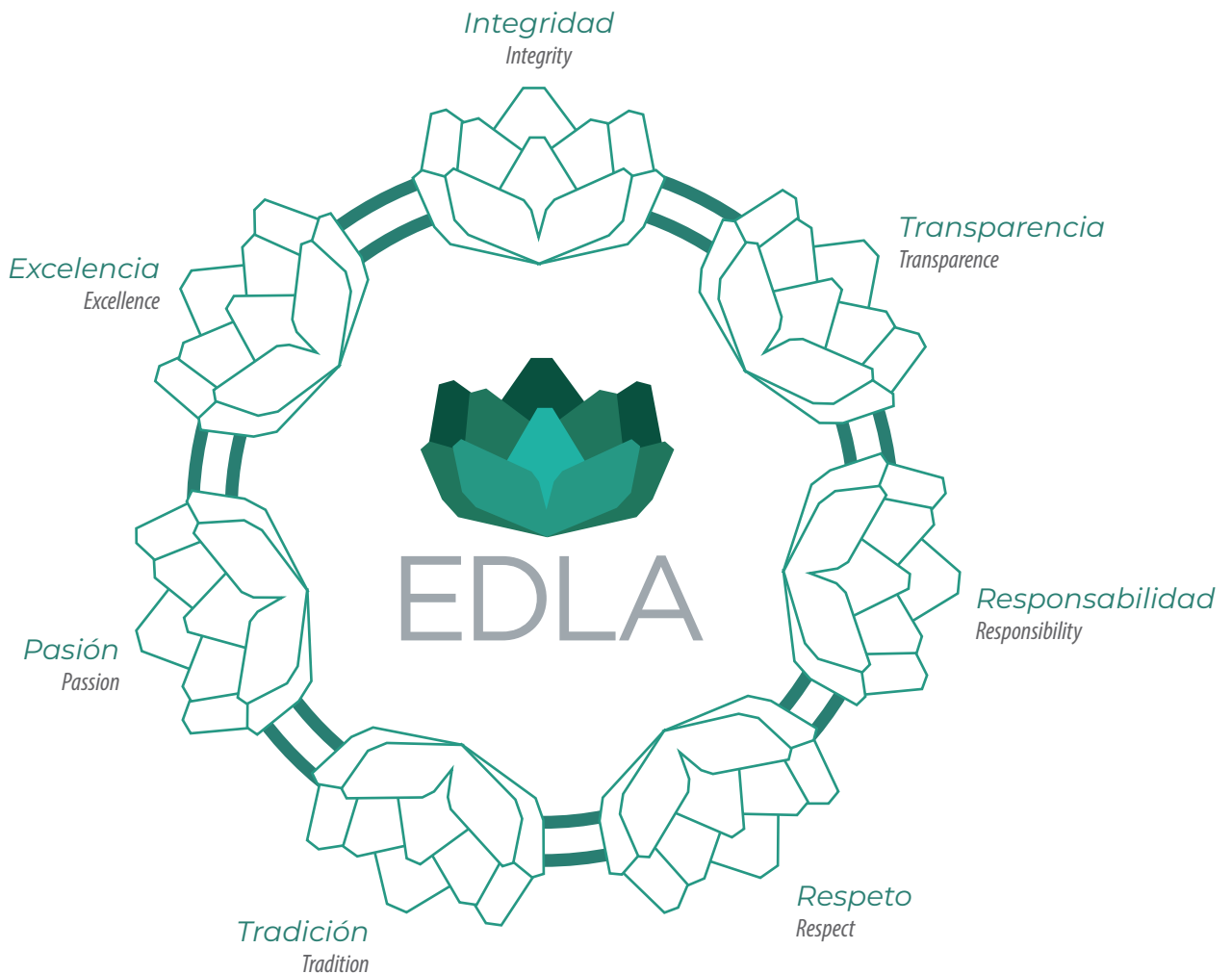
On an annual basis, process leaders perform a deep analysis that leads to the definition of the guiding principles for EDLA's activities for that given year.

This is an extremely relevant exercise for EDLA as it enables the establishment and reinforcement of our corporate values and the strategic definition of our corporate mission and vision for the medium and long term. The result from this exercise is a transforming business proposal that is aligned to environmental and socially-responsible management principles that strengthen our participation in emerald sector at national level.

Nuestros valores

Our values

GRI 102-16



Nuestra Visión

Our vision

Ser reconocidos como líderes en talla de esmeraldas colombianas en el ámbito mundial.

Ser pioneros en investigación, tecnología e innovación para la transformación de esmeraldas; social y ambientalmente responsables.

Be recognized as the world leaders in cutting and polishing Colombian emeralds.

Pioneer the investigation, technology and innovation of emerald transformation while being social and environmentally responsible.

Nuestra Misión

Our mission

Transformar industrialmente las esmeraldas manteniéndonos a la vanguardia en innovación y tecnología, combinadas con la maestría y pasión de nuestros expertos talladores y equipo multidisciplinario, para generar valor a nuestros grupos de interés, con transparencia y sostenibilidad corporativa.

Garantizar la certificación de origen y trazabilidad de cada esmeralda con los más altos estándares de calidad y excelencia en nuestros procesos.

Industrially transform emeralds by using cutting-edge innovations and technology combined with the passion and mastership of our expert cutters. Generate value to our stakeholders while being transparent and ensuring corporate sustainability.

Guarantee the certification of origin and the traceability of each emerald by ensuring the highest quality standards in our processes.

En nuestro ejercicio de planeación estratégica del 2017, definimos cinco objetivos estratégicos alineados con la misión y visión de nuestra compañía, los cuales se desarrollaron a lo largo del año mediante la ejecución de planes y proyectos específicos.

Five strategic objectives were defined in our strategic planning 2017. They are aligned to our corporate vision and mission. Said objectives were deployed through the execution of specific plans and projects.



Objetivos estratégicos y aspectos destacados de los proyectos del 2017

Strategic objectives and highlights of the 2017 projects

Aplicar las mejores prácticas con el fin de optimizar los procesos de transformación de las esmeraldas.

Apply best practices in order to optimize emerald transformation processes

- Llevamos a cabo un proyecto para explorar nuevas tecnologías destinadas a mejorar la productividad con un avance del 80%. Además, alcanzamos el 70% en el desarrollo de un atlas de inclusiones especiales identificadas en material transformado en EDLA.

We carried out a project to explore new technologies aimed to improve productivity with an advance of 80%. Also, we reach 70% progress in developing an atlas of special inclusions identified in material transformed in EDLA.

Identificar las necesidades de compra y expectativas de los clientes con el fin de ofrecerles la mejor propuesta de portafolio, buscando su satisfacción y permanencia en la compañía.

Identify customers' purchase needs and expectations in order to offer the best portfolio that satisfies them and enhances loyalty.

- Ejecutamos al 100% dos proyectos relacionados con la definición de estrategias de comunicación comercial y penetración de mercados.

Two projects related to the definition of commercial communication strategies and market penetration were executed at 100%.

- Realizamos la medición de la percepción del cliente, evaluación en la que obtuvimos un 99.96% de satisfacción.

Customer perception was measured. Result obtained: 99.96% satisfaction.

Asegurar la eficiencia operativa y mejora en cada uno de los procesos de EDLA y potenciar los beneficios de los sistemas de gestión y de información.

Ensure the operative efficiency, as well as improvement in EDLA processes. Leverage benefits offered by management and IT systems.

- Implementamos al 100% diversos proyectos tales como la certificación del sistema de gestión de calidad (SGC) según la ISO 9001:2015.

100% of projects implemented. They included the certification of Quality Management system (QMS) under ISO 9001:2015.

- Desarrollamos el plan de actividades para garantizar el cumplimiento de la compañía con los requisitos del sistema de prevención y control del lavado de activos y la financiación del terrorismo (SIPLAFT).

Plan to guarantee compliance with requirements in the System to Prevent Asset Laundry and Terrorism Financing.

Realizamos el análisis de herramientas de mejoramiento para la reducción de costos en operaciones logísticas.

- *Improvement tools to reduce logistics operation costs were analyzed.*

Incentivar una cultura proactiva que fomente la innovación y la mejora de procesos.

Promote a proactive culture that boosts innovation and process improvement

- Desarrollamos diversos planes para el mejoramiento de la comunicación interna, así como la comunicación con el grupo empresarial.

We developed different plans to improve internal communications as well as communications with corporate group.

Consolidar un equipo de trabajo, competente y comprometido para crear una ventaja diferenciadora.

Consolidate a work team that is competent and engaged in order to create a differentiating advantage

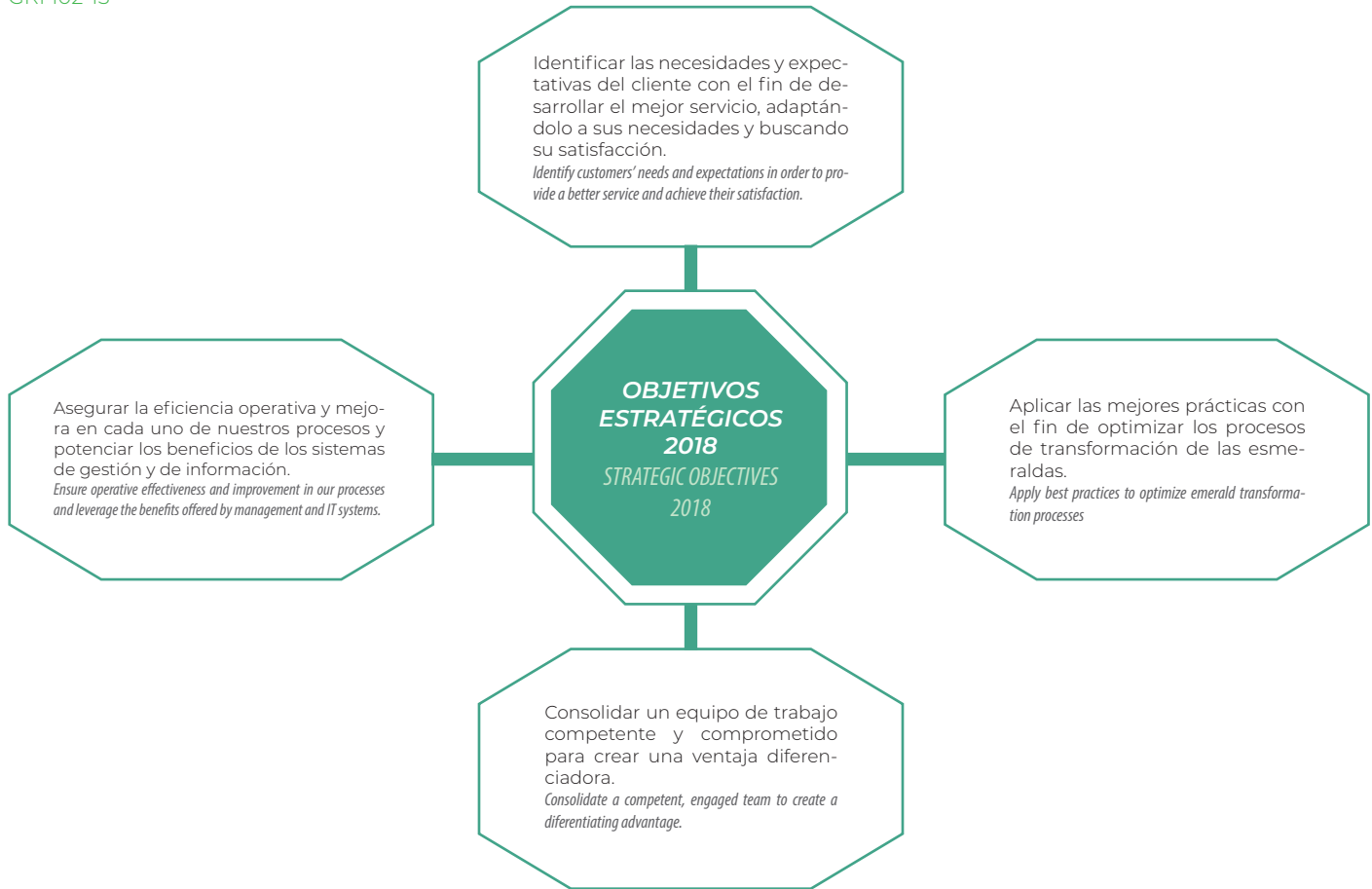
- Ejecutamos al 100% el plan de evaluación y sensibilización con todo el personal de la compañía y los planes de acción de clima laboral.

Plan associated to evaluation of performance and personnel training was 100% completed. The same is true for plans associated to work climate.

Objetivos estratégicos para el 2018

Strategic objectives 2018

GRI 102-15



Contamos con políticas corporativas que orientan nuestras decisiones y operaciones.

The following corporate policies guide our decisions and operations.

GRI 102-16



Política de calidad.
Quality Policy



Política de seguridad y salud en el trabajo y medioambiente
Safety, Occupational Health and Environmental Policy



Política de derechos humanos
Human Rights Policy



Política de no drogas, no alcohol y no cigarrillo
No drug, alcohol or tobacco policy



Política de responsabilidad social
Social Responsibility Policy

Las siguientes políticas serán aprobadas y socializadas en el 2018:

The following policies will be approved and disseminated in 2018:



Política de seguridad corporativa
Corporate Security Policy



Adicionalmente aprobaremos y socializaremos nuestro código de ética
Code of Ethics



Política de seguridad de la información
Information Security Policy

Comprometidos con la excelencia operativa

Committed with operational excellence

La excelencia operativa es un pilar fundamental en la cultura y estructura organizacional de EDLA, al permitirnos ofrecer entre otros, servicios de talla, análisis gemológico y tratamiento de esmeraldas de calidad internacional, que ponen de manifiesto el conocimiento y experiencia de nuestro equipo de trabajo, nuestro compromiso con la innovación y la mejora continua en todos nuestros procesos, estableciendo por esta vía; nuevos estándares en la industria de transformación de esmeraldas.

Nuestra gestión de la excelencia operativa se basa en los siguientes aspectos:

Operational excellence is the cornerstone of EDLA's culture and organizational structure. It allows us to offer world-class services such as gem cutting, gemological analysis and emerald treatment. They in turn highlight the experience and knowledge of our team and our commitment with innovation and the continual improvement of our processes. Thus, we establish new standards in emerald transformation industry.

Management of operative excellence is based on the following aspects:

- Estandarización de transformación de la esmeralda:** la calidad de una esmeralda tallada es determinante en el mercado, por ello; hemos sido pioneros en la definición e implementación de especificaciones técnicas y actividades sistemáticas de control de producto en cada una de las etapas de procesamiento, otorgando atributos de excelencia a nuestras piedras.

Standardizing emerald transformation: the quality of a shaped emerald is a determining factor in the market. For this reason, we have pioneered the definition and implementation of technical specifications and systematic activities to control the product at each stage of the process. In this way we ensure the excellence of our gems.

- Sistema de información:** al ser una herramienta para planificar los recursos empresariales, nos permite un mayor control y trazabilidad del producto. Cada una de nuestras esmeraldas talladas es identificada en el sistema de información desde su nacimiento en mina hasta su completa transformación. Lo anterior facilita acceder de manera inmediata a la historia de cada pieza transformada así como el análisis integral de los datos para la toma de decisiones.

Information systems: as tools to plan corporate resources, information systems enable a better control and traceability of our products. Each gem has a unique identification in our information system, from extraction in the mine to final transformation. This system facilitates access to each gem's history, as well as the integral analysis of data for decision making purposes.

- Gestión de la productividad en cada subproceso:** en busca de la mejora continua en nuestros procesos productivos, implementamos iniciativas de gestión de conocimiento, visualización y análisis de resultados y aplicación de buenas prácticas. En el 2017, concentramos nuestros esfuerzos en el aumento de nuestra capacidad productiva, mejorando la capacidad de respuesta de los procesos, así como la reducción de tiempos de producción.

Managing productivity in each sub-process: in a constant search for the continual improvement of our productive processes, we implemented initiatives to manage knowledge, visualize and analyze results and apply good practices. In 2017, our efforts focused in increasing our productive capacity; improving response time in our processes; and reducing production times.

- KPI – Indicadores de desempeño:** con el propósito de monitorear la gestión de nuestros procesos y el cumplimiento de los objetivos estratégicos, establecimos indicadores diarios, semanales y mensuales, que nos permiten rendir cuentas a nuestro Comité Corporativo para la toma de decisiones.

KPI – Performance indicators: daily, weekly and monthly indicators have been implemented in order to monitor our processes and objectives. They are reported to Corporate Committee who use data for decision making purposes.

Resultados destacados de la gestión de la productividad en el 2017 frente a los resultados del 2016:

To highlight from productivity management in 2017 compared to 2016 results:

1.

Aumento del 140% en material procesado (Quilates en bruto)
140% increase in processed material Cts in rough

2.

Aumento del 221% de material preformado
221% increase in preformed material

3.

Incremento del 120% en producto transformado (quilates)
120% increase in transformed product (carats)

4.

Aumento del aprovechamiento de material en bruto pasando de un 16% en 2016 a un 38% en el 2017
Increased use of rough material, going from 16% in 2016 to 38% in 2017

5.

Aumento de la productividad por línea de trabajo en un 35%
35% increased productivity per work line

6.

Aumento del 59% promedio en quilates producidos por tallador/día
Average 59% increase in carats produced per cutter/day

Nuestro sistema de gestión de calidad

Our quality management system

GRI 102-12

En el 2011, iniciamos con Colombiano Texas Transformadora el diseño e implementación del sistema de gestión de calidad, el cual se certificó en noviembre del 2011 bajo la norma ISO 9001:2008, y fue recertificado en el año 2017 en la norma ISO 9001:2015. En este mismo año, y ahora desde Esmeraldas de los Andes, comenzamos el plan de trabajo para la certificación en el sistema de calidad a lograr durante el 2018.

Contar con un sistema de gestión de calidad es un aspecto esencial para EDLA, ya que nos permite ser más efectivos y eficientes en nuestros procesos, mejorando nuestra capacidad como empresa en el logro de nuestros objetivos y la interrelación con nuestras partes interesadas.

In 2011, Colombiano Texas Transformadora gave the first steps towards the implementation of a quality management system under Standard ISO 9001:2008, system that was certified in November of the same year. In 2017, the certification was updated to the new requirements in ISO 9001:2015; we also began the plan to obtain the certification for EDLA's Quality Management System in 2018.

Having a quality management system in place is core to EDLA as it allows us to bring efficiency and effectiveness to our processes, improve our ability to achieve goals, and the relationships with interested parties.

Gracias al sistema de gestión de calidad hemos logrado:

Thanks to our quality management system we have been able to:



Controlar el desempeño de los diferentes procesos por medio del establecimiento de indicadores, así como el seguimiento al logro de nuestros objetivos corporativos.
Control the performance of our processes by defining indicators and monitoring achievement of our corporate targets.



Mejorar de manera continua nuestros procesos a través de la implementación de diversas acciones. Esto implica, la identificación de las no conformidades, salidas no conformes y peticiones, quejas, reclamos y sugerencias (PQRS), con el propósito de analizar sus causas y generar planes de acción oportunos que impacten positivamente en la calidad del producto y del servicio.
Continuously improve our processes by implementing different actions. It implies the identification of non-conformities, non-conformant outputs, and claims, complaints and suggestions; analyzing their causes and generating suitable and timely action plans that have a positive impact on the quality of product and service.



Identificar y gestionar los riesgos operacionales de la organización asegurando su tratamiento oportuno.
Identify and manage operational risks and ensure a timely treatment.



Divulgar los lineamientos y procedimientos del sistema de gestión de calidad por distintos medios, logrando que todos nuestros colaboradores se integren al sistema y empleen las diferentes herramientas para la mejora de sus actividades y procesos.
Communicate the guidelines and procedures defined in our QMS so all our employees take part and use the different tools available to improve processes and activities.



Manejar la documentación apropiada para el desarrollo de las diferentes actividades, evidenciando la interacción entre los diferentes procesos.
Manage documents required to develop activities, evidencing the interaction among processes.

Gestión del riesgo

Risk management

GRI 102-11, 102-15

A través de la planeación estratégica anual y mediante la participación de los líderes de proceso, implementamos la estrategia de análisis DOFA, orientada a identificar las amenazas y oportunidades principales del negocio, con el objeto de llevar a cabo las acciones oportunas que nos permitan anticipar los riesgos y abordarlos adecuadamente.

Contamos con una metodología de gestión del riesgo que nos permite asegurar la identificación de los riesgos inherentes a cada proceso, definir y establecer los controles asociados y monitorear la eficacia de dichos controles, con el objetivo de eliminar o mitigar los efectos no deseados para nuestra organización y grupos de interés.

Durante el 2017, revisamos todos nuestros procesos mediante la aplicación de metodologías reconocidas en la gestión de riesgos. Así, trabajamos juiciosamente en la identificación de los riesgos inherentes a cada proceso, evaluamos su probabilidad de ocurrencia y su potencial impacto operativo, ambiental, social, reputacional y en nuestro capital humano; en caso de materializarse. Este ejercicio nos permitió establecer una clasificación de la criticidad de cada riesgo y su correspondiente priorización.

A SWOT analysis was conducted during our annual strategic planning, with the participation of all process leaders. This analysis aimed to identify our business' main threats and opportunities so actions required to properly address risks were taken on time.

The methodology in place to manage risks allows us to identify those risks that are inherent to each process; to define and implement controls and to monitor their effectiveness in order to eliminate or mitigate undesired effects on our company or stakeholders.

2017 saw the revision of all our processes by using recognized risk management methodologies. Thus, we carefully identified risks that are inherent to each process and evaluated their likelihood and potential impact on operations, environment, society, reputation and human capital. This exercise led to the classification of risks' critical levels and consequent prioritization.

Los siguientes fueron los riesgos críticos principales identificados para la compañía en el 2017, los objetivos estratégicos impactados y los proyectos desarrollados para evitar o minimizar su efecto en nuestra operación o en nuestros grupos de interés.

The table below shows the main risks that were classified as critical in 2017, as well as the strategic objectives that were jeopardized and the projects that were put in place to avoid or reduce impact on our operations or stakeholders.

Principales riesgos <i>Main risks</i>	Política <i>Policy</i>	Objetivos estratégicos <i>Strategic objectives</i>	Proyectos <i>Projects</i>
<p>Pérdida de productividad en horas de trabajo como consecuencia de la ausencia de un programa de prevención para disminuir las enfermedades de origen común. <i>Loss of productivity (work hours) due to the absence of a preventive program to reduce common diseases.</i></p>	<p>Proporcionar condiciones confiables en nuestras actividades y procesos, con el fin de proteger las personas, el ambiente y los bienes; mediante una cultura de gestión integral. <i>Through a culture of integral management, ensure trustworthy conditions in our activities and processes in order to protect people, the environment and the assets.</i></p>	<p>Asegurar la eficiencia operativa y mejora en cada uno de los procesos de la compañía y potenciar los beneficios de los sistemas de gestión y de información. <i>Ensure operative efficiency and improvement in each process and leverage the benefits of management and IT systems.</i></p>	<p>Comportamiento seguro dentro y fuera del trabajo <i>Safe behavior inside and outside work</i></p>
<p>Actualización inoportuna de los documentos legales (RUCOM, pólizas, reportes UIAF, Plan Maestro de Zonas Francas (PMZF), entre otros). <i>Out-of-time update of legal documents (RUCOM, policies, UIAF report, Duty-Free Zone Master Plan (PMZF), among others).</i></p> <p>Demoras en los trámites aduaneros debido a cambios en la legislación. <i>Delays in customs procedures due to emerging legislation.</i></p> <p>Multas y sanciones por incumplimiento de requisitos legales. <i>Fines associated to legal breaches.</i></p>			<p>Revisión legal <i>Legal review</i></p>
<p>Pérdida de ventaja competitiva por acceso de externos a información confidencial. <i>Loss of competitive advantage due to unauthorized external access to confidential information.</i></p>			<p>Seguridad de la información <i>Information security</i></p>
<p>Demoras en las aprobaciones de las operaciones logísticas y falta de integración del proceso logístico con el sistema de información. <i>Delays in approving logistic operations and poor integration between logistic process and information system.</i></p>			<p>Alineación Piciz / JDE <i>Alignment Piciz / JDE</i></p>
<p>Contar con únicos proveedores de productos y servicios para el proceso de transformación. <i>Have only one provider of goods or services.</i></p>			<p>Plan de seguimiento a proveedor externo. <i>Plan to monitor external providers.</i></p>
<p>Políticas cambiantes a nivel corporativo que afectan la planeación de actividades en las diferentes áreas del negocio. <i>Changing policies that affect the planning of activities in different business areas.</i></p>			<p>Metodología para comunicar y canalizar los lineamientos establecidos por el grupo empresarial de manera oportuna y efectiva. <i>Methodology to communicate the guidelines defined by the group in a timely and effective manner.</i></p>
<p>Canales informales de comunicación que impactan el clima laboral, el trabajo en equipo y la integración de los procesos corporativos. <i>Informal communication channels that have an impact on work climate, team work and integration of corporate processes.</i></p>			<p>Plan de comunicación interna <i>Internal communication plan</i></p>

Falta de toma de conciencia del personal de la organización en materia de HSE y calidad aplicada a sus actividades.
Lack of awareness about HSE and quality issues associated to activities.

Propender por el crecimiento profesional y el bienestar laboral de nuestro equipo humano.
Strive for the professional growth and the well-being of our human team.

Consolidar un equipo de trabajo, competente y comprometido para crear una ventaja diferenciadora.
Consolidate a competent, committed team in order to create a differentiating advantage.

Plan de capacitación
Training plan

Reto de la gestión del riesgo para el 2018

Challenge of risk management in 2018

GRI 102-15



Consolidar la cultura y metodología de gestión de riesgos en todos los procesos de la compañía.
Consolidate the culture and the methodology for risk management throughout company processes.

Código de ética y prevención de la corrupción

Code of ethics and preventing corruption

GRI 102-16

Hemos creado una base sólida sustentada en la integridad. El compromiso que tenemos para actuar de forma ética no solo es una parte fundamental de nuestra herencia, sino que también es lo correcto y lo mejor para la organización y nuestros grupos de interés.

En nuestra compañía, velamos porque nuestras actividades se basen en el principio del respeto de la ley y la lucha contra los actos ilícitos y las conductas no éticas en todas sus formas. Por ello, trabajamos en el establecimiento de las mejores pautas, para que gobiernen el comportamiento de nuestros colaboradores y caractericen los procesos de trabajo y la toma de decisiones, adoptando así medidas dirigidas a la prevención, detección y reacción ante aquellos actos ilícitos que puedan cometerse en el desarrollo de nuestras actividades.

Contamos con un código de ética desde el 2015 alineado con nuestros valores corporativos. Nuestro código de ética guía las conductas, decisiones y acciones de los colaboradores. Por lo tanto, desde la inducción, garantizamos que todos los nuevos colaboradores lo conozcan y a través de nuestro plan de capacitación anual, refuercen su conocimiento y aplicación.

We have created a solid basis, supported by integrity. Our commitment to act ethically is not only core to our heritage, but is the best thing for our company and our stakeholders.

At EDLA we strive for our activities to be based on the principle of legal respect and fight against all kinds of illegal acts and unethical behavior. This is why we work towards defining the best guidelines to govern the behavior of our employees, our processes and our decision-making. Thus, we adopt measures to prevent, detect and react towards any illicit act that might arise in our activities.

Since 2015, we have a Code of Ethics that is aligned to our corporate values. This code guides the behavior, decisions and actions of our employees. The company guarantees awareness through regular training that starts during induction and is refreshed on an annual basis.

Principal logro

main achievement

Capacitación del código de ética al 100% de los nuevos empleados en 2017.

100% new employees trained on code of ethics in 2017.

Retos en la prevención de la corrupción

Challenges in preventing corruption

GRI 102-15



Implementar mecanismos de control y monitoreo que minimicen los riesgos en materia de prevención del fraude y la corrupción como requerimiento de nuestro código de ética.
Include control and monitoring mechanisms that minimize risks associated to fraud and corruption in our code of ethics.



Actualizar y socializar nuestro código de ética.
Update and disseminate the code of ethics.



Constituir nuestro Comité de Ética y el canal ético para denuncias.
Create our Ethical Committee as well as our ethical channel to receive claims.

Seguridad Corporativa

Corporate Security









GRI 102-15,102-16, 409-1

En EDLA, nuestra política de seguridad corporativa tiene como objetivo principal el garantizar la planificación y el establecimiento de estrategias para la protección de las personas, las actividades, el material esmeraldífero, los bienes, la infraestructura y la información. En este sentido, la seguridad es transversal a las operaciones de nuestra compañía, y un pilar fundamental, ya que los riesgos a los que se enfrenta la organización en su actividad diaria son múltiples y variados:

EDLA's corporate security policy aims to guaranteeing the planning and implementation of strategies to protect people, activities, potentially-emerald material, assets, infrastructure and information. In this sense, security is transversal to our operations and is a core pillar given the multiple risks faced by the organization on a daily basis:

Riesgos

Risks

-  Pérdidas de producto en cualquiera de nuestras operaciones.
Loss of product in any stage of operations.
-  Fugas o uso inadecuado de nuestra información confidencial.
Leaks or misuse of confidential information.
-  Actividades de contrabando o terrorismo mediante el uso ilícito de nuestra cadena de suministro.
Smuggling or terrorism associated to illicit use of our supply chain.
-  Actividades de lavado de activos o financiación del terrorismo, a través de nuestras relaciones comerciales con proveedores y clientes.
Assets laundry or financing terrorisms in our commercial relationships with customers and providers.
-  Daños derivados de actos delictivos, que perjudiquen a cualquiera de los integrantes de nuestra organización.
Damage associated to illicit acts impacting any person in our organization.
-  Uso ilegal o delictivo de nuestras sustancias químicas de doble uso.
Illegal use of double-use chemicals.
-  Actos de corrupción y fraude por parte de nuestros colaboradores.
Corruption or fraud by any of our employees.
-  Vulneraciones a los derechos humanos relacionados con las actividades propias de nuestra operación y de nuestro personal de seguridad.
Violation to human resources associated to our operations or our security personnel.

Para afrontar estos riesgos, nuestra Área de Seguridad cuenta con un equipo de especialistas liderados por la Gerencia de Seguridad, quienes velan directamente por el cumplimiento efectivo del código de ética, las políticas de seguridad corporativa, y la gestión de los riesgos asociados con nuestros grupos de interés.

Desde esta Gerencia, gestionamos el compromiso de la compañía por respetar y promover los derechos de las personas, por tanto, hemos implementado la tecnología que nos permita realizar labores rutinarias de seguridad y vigilancia especializada, evitando la vulneración de la intimidad y mejorando las condiciones en el desarrollo de su trabajo.

To face these risks, our Security Area is composed by a team of specialist led by the Security Manager. They watch for compliance with the Code of Ethics, corporate security policies and the management of risks associated to our stakeholders.

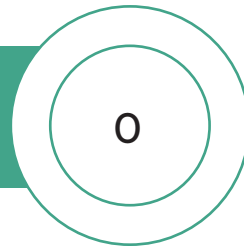
This Manager's Office manages the corporate commitment to respect and promote human rights. With this purpose, we implemented a technology that will allow us to conduct our daily surveillance activities without disrupting the privacy of our employees and improving their work conditions.

Logros alcanzados durante el 2017 en materia de seguridad corporativa

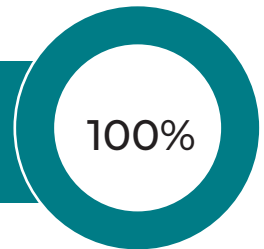
Achievements in corporate security in 2017

GRI 419-1

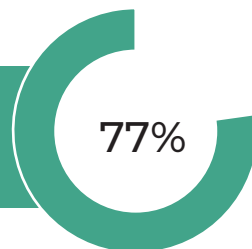
Presentación de denuncias, quejas o reclamos relacionados con casos de violación de DDHH en la compañía
Claims or complaints related to violation of Human Rights in the company



Cumplimiento de implementación de recomendaciones de seguridad del análisis de riesgos.
Compliance with the implementation of security recommendations from risk analysis



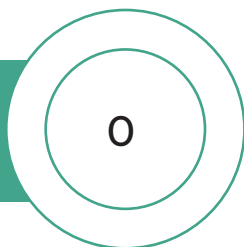
Cumplimiento de avance de los proyectos de seguridad.
Advances on projects related to security.



Número de incidentes por cada 10.000 piedras manipuladas. (Valor máximo esperado: 0,63)
Frequency of incidents in control on product 0,17 compared to 0,63 max expected value



Número de eventos de seguridad que tienen un impacto financiero, operativo, o en capital humano.
Number of security events that have an impact on finance, operations or human capital.



Retos de la seguridad corporativa para el 2018

Challenges on corporate security for 2018

GRI 102-15

Durante el 2018, los principales desafíos que abordaremos en materia de seguridad corporativa estarán orientados principalmente en los siguientes aspectos:

Main challenges related to corporate security in 2018 have to do with the following aspects:

- ✔ Estandarizar procesos y preparar a la compañía para solicitar la certificación como Operador Económico Autorizado (OEA), la cual es otorgada por la DIAN a aquellas empresas que disponen de una gestión altamente segura, permitiendo evitar o reducir los riesgos en materia de seguridad de la cadena de suministro internacional.
Standardize processes and prepare the company to apply for the certification as Authorized Financial Operator (OEA for the acronym in Spanish). This certification is granted by the Tax authority in Colombia (DIAN) to those companies featuring a highly secure management that helps to reduce security risks in the international supply chain.
- ✔ Realizar evaluaciones de control cada vez que se presenten quejas, hallazgos de auditorías o se materialicen riesgos en materia de derechos humanos. [GRI 412-1](#)
Conduct a control assessment for each complaint, audit finding or materialized risk associated to human rights. [GRI 412-1](#)
- ✔ Capacitar a todo el personal de seguridad tomando como base los principios de las Naciones Unidas para proteger, respetar y remediar en materia de derechos humanos. [GRI 412-2](#)
Provide all security personnel with training on UN principles associated to the protection, respect and remediation of human rights. [GRI 412-2](#)
- ✔ Mejorar o mantener los resultados de desempeño del área, teniendo en cuenta las potenciales restricciones financieras de gastos e inversión en seguridad.
Improve or maintain performance results in the area, keeping in mind the potential financial restrictions that could impact investments on security.



Compromiso con el RJC

Engagement with RJC

GRI 102-12

Debido a los antecedentes históricos del sector de la esmeralda y el impacto de nuestras actividades a nivel ambiental y social, consideramos el RJC de máxima importancia, al ser una iniciativa que promueve operaciones responsables y éticas a lo largo de la cadena de suministro y fomenta la confianza en la industria mundial de la joyería mediante su código de buenas prácticas. Este código establece los parámetros para el desarrollo, implementación y mantenimiento de políticas, procedimientos y prácticas responsables, relacionadas principalmente con la gestión ambiental, social, de salud y seguridad en el trabajo, de los derechos humanos y el cumplimiento legal.

Given the historical background of the emerald sector, and the environmental and social impact of our activities, RJC has a major importance for us, as this initiative promotes responsible, ethical operations along the supply chain, and encourages trust in the jewelry industry around the world thanks to its code of good practices. This code establishes the parameters for the development, implementation and maintenance of responsible policies, procedures and practices mainly related with environmental, social and safety & health management, human rights and legal compliance.

Implementando las buenas prácticas de RJC

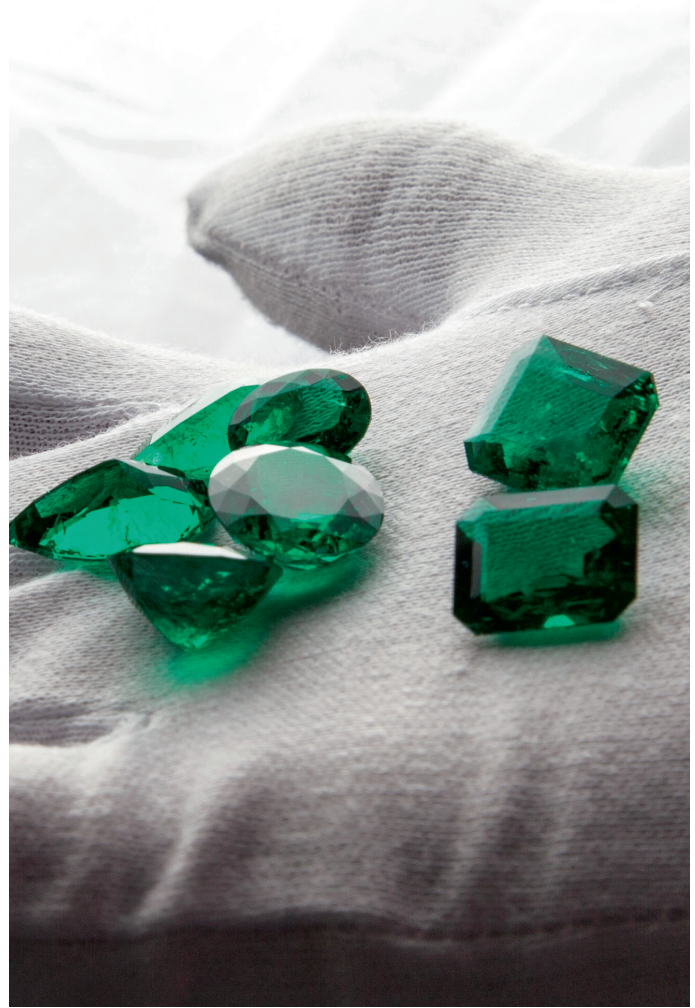
Implementing RJC's good practices

A mediados del 2015, iniciamos el reto de alinear nuestros propósitos estratégicos y procesos operacionales a los requisitos del código de prácticas del Responsible Jewellery Council (RJC), anticipando que las piedras de color serían incluidas en el alcance.

Para el 2016, los avances se materializaron en la estructura del sistema de gestión de seguridad y salud en el trabajo en el marco del Decreto 1072 de 2015. Este trabajo culminó con la elaboración, aprobación y normalización de la base documental de nuestro sistema.

De igual forma, dimos apertura a la identificación de los requisitos para la conformación de un sistema de gestión ambiental basado en los numerales de la ISO 14000, como parte de la mejora continua de los procesos organizacionales.

Desde el ámbito de los derechos humanos, concentramos nuestros esfuerzos en fortalecer el esquema de debida diligencia, identificando una matriz de riesgos de vulneración, una política corporativa y un mecanismo de peticiones, quejas y reclamos para nuestros grupos de interés.



By mid 2015 we undertook the challenge to align our strategic purpose and operational processes to the requirements in the code of practice of the Responsible Jewellery Council's (RJC), foreseeing that colored stones will be included in the scope.

In 2016, steps taken took final form in the Safety and Occupational Health Management System that responded to requirements in Decree 1072 of 2015. This job ended with the creation, approval and normalization of the documents in our system.

Additionally, we started the identification of requirements to implement an environmental management system under Standard ISO 14000; all of this as part of the continual improvement of our organizational processes.

From Human Rights standpoint, we focused our efforts in strengthening due diligence by identifying the risks of violation and defining a corporate policy and a mechanism to receive and deal with claims and complaints from our stakeholders.

Retos para el 2018

Challenges 2018

GRI 102-15



Elaborar y divulgar el informe de sostenibilidad bajo lineamientos o estándares internacionales.
Create and disseminate the sustainability report prepared under international standards.



Una vez publicados los requerimientos de RJC para el código de piedras de color, iniciar el proceso de cierre de brechas.
Once RJC publishes the requirements applicable to colored stones, we will start the process to close breaches.



Viabilidad Financiera

Financial feasibility

GRI 102-10, 102-15, 102-45, 102-46, 102-48.

La información financiera presentada en este reporte de sostenibilidad corresponde a los indicadores financieros combinados de las compañías Colombiano Texas Transformadora S.A., sucursal Colombia y Esmeraldas de los Andes S.A.S. al 31 de diciembre de 2017 y 2016. Lo anterior considerando que Esmeraldas de los Andes S.A.S. asumió las operaciones que desempeñaba Colombiano Texas Transformadora S.A., sucursal Colombia a partir del mes de noviembre de 2017.

Como se puede observar en los indicadores adjuntos, la fuente de ingreso más importante de Colombiano Texas Transformadora S.A., era la venta de inventario de piedras preciosas transformadas, el cual representó un 70% y 91% de los ingresos totales al 31 de diciembre de 2017 y 2016, respectivamente. A partir del mes de noviembre, cuando asumimos como Esmeraldas de los Andes S.A.S. el desarrollo de la operación de transformación, los ingresos operacionales se encontraron centralizados en la prestación de servicios de transformación.

Producto de lo anterior, hemos realizado una reestructuración financiera progresiva con el propósito de asegurar los márgenes de rentabilidad y de flujo de efectivo esperados por los diferentes grupos de interés directos. Prueba de ello, la variación en la composición y los saldos de los activos totales y el patrimonio total al 31 de diciembre de 2017 y 2016.

The financial information presented in this document corresponds to combined financial indicators for Colombiano Texas Transformadora S.A., branch Colombia and Esmeraldas de los Andes S.A.S. as of December 31/2017 and 2016. This situation obeys to the fact that Esmeraldas de los Andes S.A.S. only assumed the operations previously performed by Colombiano Texas Transformadora S.A., branch Colombia in November 2017.

As you can see in the indicators below, the most important source of income for Colombiano Texas Transformadora S.A., corresponded to the sale of transformed gems; it represented 70% and 91% of total income as of December 31 of 2017 and 2016, respectively. From November 2017, when Esmeraldas de los Andes S.A.S. assumed the transformation operations, operational income corresponds to transformation services.

In consequence, we have conducted a progressive financial restructuration in order to ensure the profitability and effective cash flow margins expected by direct stakeholders. A proof of that is the variation in the composition and balance of total assets and equity as of December 31, 2017 and 2016.

GRI 102-7		2017	2016
Número total de operaciones (activos totales, costos operacionales). <i>Total operations (total assets, operational costs)</i>	Activos totales <i>Total assets</i>	\$66.090.597 COP <i>USD\$ 22.148.323</i>	\$242.811.802 COP <i>USD\$ 80.918.117</i>
	Patrimonio total <i>Net worth</i>	\$42.108.650 COP <i>USD\$ 14.111.477</i>	\$209.283.232 COP <i>USD\$ 69.744.571</i>
	Utilidad (pérdida) neta <i>Net profit (loss)</i>	\$4.650.488 COP <i>USD\$ 1.575.823</i>	\$13.386.523 COP <i>USD\$ 4.384.108</i>
Ventas netas <i>Net sales</i>	\$39.793.397 COP <i>USD\$ 13.484.031</i>	\$62.978.182 COP <i>USD\$ 20.625.457</i>	
Capitalización total <i>Total capitalization</i>	Aumento de capital social / asignado <i>Increase in social capital / assigned</i>	\$41.727.737 COP <i>USD\$ 13.983.826</i>	\$89.479.830 COP <i>USD\$ 29.819.553</i>
	Adquisición de activos fijos <i>Purchase of fix assets</i>	\$11.501.942 COP <i>USD\$ 3.854.538</i>	\$9.817.024 COP <i>USD\$ 3.271.567</i>

Los valores COP están expresados en miles de pesos
COP values are expressed in thousands of pesos

	2017	2016
Valor económico directo generado: <i>Direct economic value generated:</i>	\$42.489.412 COP <i>USD \$14.397.578</i>	\$67.445.417 COP <i>USD \$22.088.483</i>
Ingresos operacionales - prestación de servicios de transformación <i>Operational income – transformation services</i>	\$10.254.761 COP <i>USD \$3.474.836</i>	\$1.867.117 COP <i>USD \$611.484</i>
Ingresos operacionales - ventas de inventarios <i>Operational income – sale of inventories</i>	\$29.538.636 COP <i>USD \$10.009.195</i>	\$61.111.065 COP <i>USD \$20.013.973</i>
Ingresos por componentes financieros <i>Income associated to financial components</i>	\$133.636 COP <i>USD \$45.283</i>	\$4.428.290 COP <i>USD \$1.450.272</i>
Otros ingresos <i>Other income</i>	\$2.562.379 COP <i>USD \$868.265</i>	\$38.945 COP <i>USD \$12.755</i>
Valor económico distribuido: <i>Distributed economic value:</i>	\$37.838.924 COP <i>USD \$12.821.756</i>	\$54.058.894 COP <i>USD \$17.704.375</i>
Costos operacionales <i>Operational costs</i>	\$29.179.763 COP <i>USD \$9.887.591</i>	\$44.573.657 COP <i>USD \$14.597.945</i>
Salarios y beneficios de los empleados <i>Salaries and benefits granted to employees</i>	\$5.973.003 COP <i>USD \$2.023.958</i>	\$4.551.070 COP <i>USD \$1.490.483</i>
Pagos al gobierno (impuestos) <i>Payments to government (taxes)</i>	\$2.686.158 COP <i>USD \$910.207</i>	\$4.934.167 COP <i>USD \$1.615.948</i>
Valor económico retenido <i>Retained economic value</i>	\$4.650.488 COP <i>USD \$1.575.822</i>	\$13.386.523 COP <i>USD \$4.384.108</i>

Los valores COP están expresados en miles de pesos
COP values are expressed in thousands of pesos



Para EDLA, la sostenibilidad y viabilidad financiera del proyecto implica además de un compromiso con los diferentes aspectos legales, sociales y ambientales; un ejercicio permanente por fortalecer nuestra solidez financiera, operacional y productiva, con el objetivo no solo de crear valor sino también, de contribuir con el crecimiento del sector y el posicionamiento de la esmeralda en los mercados internacionales como una piedra preciosa con valor agregado. Para ello, nuestros retos como compañía están orientados a continuar con el desarrollo, mejoramiento y perfeccionamiento de nuestro modelo de negocio, buscando obtener un flujo de caja operacional estable, que nos permita generar y mantener valor a nuestros accionistas y demás grupo de interés.

En Esmeraldas de los Andes S.A.S. contamos con un proceso anual presupuestal que nos permite determinar las necesidades de inversión para el siguiente año; las cuales incluyen la compra de activos fijos, maquinaria y equipo, así como de costos y gastos de operación y funcionamiento. Este presupuesto, consensuado y aprobado por nuestros accionistas, nos permite ejecutar nuestras actividades y evaluar nuestra eficiencia.

En 2017, asignamos la responsabilidad sobre todos los temas presupuestales, particularmente en relación con el fortalecimiento del proceso de presupuesto, al Finance and Compliance Director, con lo que esperamos que en el 2018 el proceso tenga dos cambios fundamentales:

- *Delegar la responsabilidad de la elaboración y seguimiento al presupuesto a cada uno de los jefes o gerentes de área; para que sean ellos quienes mensualmente revisen los reportes de ejecución e informen sobre las acciones que adelantarán para compensar las desviaciones.*

- *Garantizar que el control a las inversiones en CAPEX (Capital Expenditures), así como el seguimiento mensual del OPEX (Operating Expenditure) se hagan directamente desde nuestro sistema de información.*

For EDLA, the sustainability and financial feasibility of the project goes beyond its legal, social and environmental aspects to become a permanent exercise to strengthen our financial, operational and productive position. The final aim is to create value and to contribute with the growth of the sector and the positioning of emeralds as an added-value gem in international markets. Therefore, our challenges have to do with the continual development, improvement and perfecting of our business model in order to get a stable cash flow that enables us to generate and maintain value for our shareholders and other interested parties.

An annual budget plan in Esmeraldas de los Andes S.A.S. allows us to identify investment needs for the year to come. They include the purchase of fix assets, machinery and equipment, as well as other operational expenses and costs. This budget, that is agreed upon with and approved by our shareholders enable us to execute planned activities and assess effectiveness.

In 2017, the responsibility on all budget-related topics -particularly those related with strengthening the budgeting process- was assigned to Finance and Compliance Director. Two main changes are therefore expected in 2018:

- * *Delegate the responsibility of creating and monitoring budget to each area manager/head. In this way, area managers/heads will be also responsible for reviewing the monthly reports on execution and reporting about actions to be taken to compensate for deviations.*

- * *Guarantee that control over CAPEX (Capital Expenditures) and the monthly review of OPEX (Operating Expenditure) is performed directly through our information system.*





Nuestro gobierno corporativo

Corporate governance

GRI 102-18

Nuestra estructura de gobierno asegura la adecuada toma de decisiones y está en cabeza del Comité Ejecutivo y la Alta Dirección de la compañía, máximos órganos responsables de la estrategia, la gobernanza y la aprobación de grandes inversiones dentro de nuestras operaciones.

El Comité Ejecutivo es el órgano de administración superior, el cual actúa en función de los derechos de los miembros de la Junta Directiva del Grupo Muzo, con el objetivo de asegurar el rendimiento y el crecimiento de la compañía.

Por su parte, la Alta Dirección, compuesta por nuestro presidente y la gerente general, es la encargada de dirigir y administrar la compañía, velar por la implementación de la estrategia y el desarrollo de las actividades comprendidas dentro del objeto social.

Our government structure ensures a proper decision-taking process. Government is chaired by the Executive Committee and company Top Management; they are the two instances responsible for the strategy, governance and approval of major investments in our operations.

The Executive Committee is the top administrative instance. It watches for the rights of the members who make part of the Board of Directors of Muzo Group and strives for ensuring company's yield and growth.

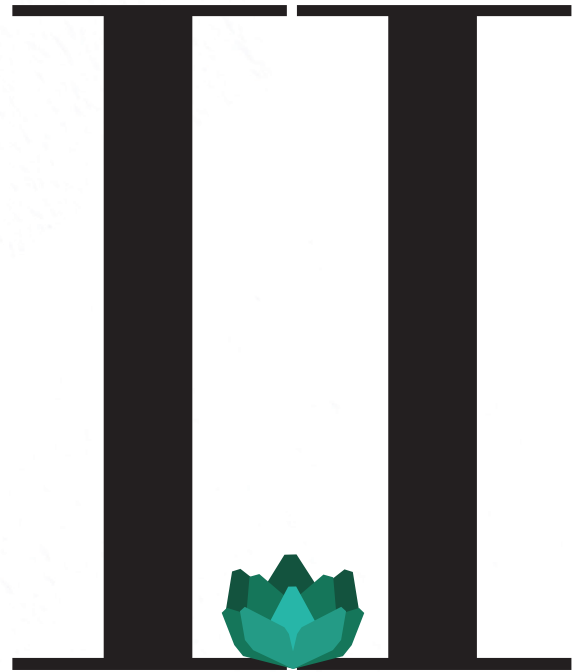
The Top Management, composed by our president and the General Manager, is in charge of leading and managing the company. This instance watches for the implementation of the strategy and the development of activities in corporate social object.

Contamos también con un Comité de Gerencia, dirigido por la gerente general y conformado por los gerentes y líderes de las diferentes áreas, el cual se encarga de:

We also have a Management Committee, composed by the leaders and managers of the different areas and chaired by our General Manager. This committee:

- » Participar en la planeación estratégica de la compañía.
Takes part in the strategic planning of the company.
- » Efectuar el seguimiento a los procesos y a los indicadores de gestión, y brindar recomendaciones que impulsen la estrategia y garanticen el crecimiento y desarrollo de la compañía.
Monitors processes and performance indicators and provides recommendations to boost the strategy and guarantee company's growth and development.
- » Realizar seguimiento a los principales proyectos y programas definidos por la Alta Dirección.
Follows-up the different projects and programs defined by Top Management.
- » Velar porque los indicadores de gestión estén orientados a la mejora continua y acordes con la norma ISO 9001.
Watches for performance indicators to respond to boost continual improvement and to respond to ISO 9001.





TRAZABILIDAD E INNOVACIÓN
TRACEABILITY AND INNOVATION
GRI 102-46



De la mina al mercado

Mine to Market

GRI 102-2

La transparencia en el negocio de las esmeraldas es clave para generar confianza y credibilidad a lo largo de la cadena de suministro GRI 102-15. Por ello, hemos apostado desde nuestros inicios por un modelo de negocio *mine to market*, que ofrezca al cliente información sobre el origen, resultados de transformación y características gemológicas de cada pieza y su tratamiento. GRI 203-2

Cuando hablamos de *mine to market*, contemplamos el ciclo productivo de la esmeralda en su totalidad; desde el proceso de inspección y extracción del material, pasando por la transformación de las piedras, hasta la comercialización del producto final. Un modelo de negocio que muy pocas compañías en el mundo están en capacidad de ofrecer al consumidor final.

Desde que las esmeraldas son extraídas de la mina Muzo por parte de nuestra subsidiaria Minería Texas Colombia (MTC), hasta que son transformadas en nuestras instalaciones y comercializadas por Muzo Emerald Colombia, se persiguen los más altos estándares de calidad e integridad de la cadena de valor, con el objetivo de brindar al cliente final un producto totalmente trazable y confiable. Lo cual significa que:

Transparence is key in emerald business; it generates trust and credibility along the supply chain GRI 102-15. This is why, from the beginning of our business, we opted for a mine to market business model; one that offers customers information about the origin, transformation results and gemological characteristics of each gem and its treatment. GRI 203-2

Mine to market makes reference to all the productive cycle of emerald from inspection and extraction of finished products. This is a business model that few companies in the world are able to offer.

Top quality and integrity standards are striven for all along the value chain; from the extraction of emeralds at Muzo's mine -action performed by our subsidiary Minería Texas Colombia (MTC)- to their transformation in our facilities and marketing by Muzo Emerald Colombia. The purpose is then to offer customers a fully traceable and reliable product. It means that:

- 1.** Garantizamos que cada piedra sea identificada con un número único, lo que permite asegurar la trazabilidad durante todos los subprocesos de transformación, desde el ingreso de material hasta la entrega al cliente.
We guarantee that each stone is uniquely identified so traceability is ensured along the transformation process; from the moment the material enters to the plant until it is delivered to our client.
- 2.** Certificamos que todas las transacciones nacionales se manejan de forma legal y transparente de acuerdo con la normatividad vigente.
We certify that all national transactions are legal and transparent, compliant with current legislation.
- 3.** Contamos con la documentación suficiente para soportar la trayectoria de cada una de las piezas o lotes de material esmeraldífero desde la mina hasta al mercado.
We have enough documents in place to support the trajectory of each gem and emerald-material lot, from the mine to the market.
- 4.** Trabajamos en cumplimiento de estrictas políticas de protección ambiental, prácticas laborales justas, promoción de los derechos humanos y cumplimiento legal; permitiéndonos ofrecer al mercado una esmeralda socialmente responsable.
We comply with strict policies related to environmental protection, fair labor practices, promotion of human rights and legal compliance. All of the above enables us to provide socially-responsible emeralds.

Nuestro proceso

Our process

GRI 102-2

Durante los más de ocho años que llevamos operando, nuestra organización ha desarrollado con gran éxito las técnicas de corte, talla y tratamiento, gracias a la experiencia y maestría de nuestros talladores; con el objetivo de satisfacer las expectativas de Muzo Emerald Colombia, empresa del grupo TMC encargada de la comercialización de las piedras. GRI 102-6. De esta forma, hemos logrado superar orgullosamente las 32.000 esmeraldas talladas en toda nuestra trayectoria empresarial, garantizando la certificación de origen y el tratamiento de cada una de las piezas.

In our more than eight years of operation and thanks to experience and the expertise of our cutters, we have developed successful cutting, shaping and treatment techniques that aim to satisfy the expectations of Muzo Emerald Colombia, the TMC-group company in charge of selling the gems. GRI 102-6. Thus, we are proud to say we have shaped more than 32.000 emeralds for which we can guarantee the certification of origin and treatment.

En EDLA, únicamente transformamos material de origen lícito proveniente de las minas Muzo, el cual es extraído bajo el principio de una minería responsable.

At EDLA, we only transform legally-obtained materials from Muzo mines, extracted under the principles of responsible mining.

(Para conocer más acerca del proceso de extracción, lo invitamos a consultar el reporte de sostenibilidad de MTC 2017).
(Find further information about extraction process in MTC's sustainability report 2017)



Proporcionamos toda la gama de productos y servicios que forman parte del proceso de transformación de la esmeralda; analizamos, planeamos, cortamos, preformamos, tallamos y tratamos el material esmeraldífero, e incluimos los servicios de limpieza, análisis gemológico y tumbling; generando así productos más elaborados y con un mayor valor agregado.

We provide the wide range of products and services that are included in emerald-transformation process: we analyze the field; we plan, cut, pre-shape, shape and treat emerald-like material; and we offer the cleaning, gemological analysis and tumbling services. Thus, we generate products that are more elaborated and add more value.

Cifras destacadas de nuestro proceso productivo

Figures from our productive process

	2017		2016	
	Piedras Stones	Quilates Carats	Piedras Stones	Quilates Carats
Material tallado <i>Cut material</i>	10.983	28.840	4.158	13.080
Producto terminado entregado <i>Finished product delivered</i>	8.905	25.126	3.125	11.415
Entregas de producto terminado en lotes <i>Deliveries of finished product in lots</i>	6.269	13.706	NA	NA
Material tamboreado <i>Tumbled material</i>	1.233	6.186	NA	NA

Nuestra propuesta de valor se lleva a cabo a través de las siguientes etapas:
Our value proposal is achieved through the following steps:

Recepción del material: verificamos y validamos el material esmeraldífero que ingresa al proceso de transformación industrial, asegurando la trazabilidad y la gestión de la información de cada una de las piezas entregadas.

Reception of material: We verify and validate the material that comes into the industrial transformation process; we manage information and ensure the traceability of each piece received.



1

Registro y clasificación: analizamos a través de nuestros expertos cada esmeralda, y clasificamos el material según tono, tamaño, cristal y requerimientos específicos de talla. En este proceso, realizamos un control minucioso para el cumplimiento de requisitos de aceptación y trazabilidad, determinando la mejor propuesta de transformación.

Recording and classification: Our experts analyze each emerald. Stones are then classified according to their tone, size, crystal and specific shaping requirements. Careful control is applied in this process in order to comply with acceptance and traceability requirements and to identify the best transformation proposal.



2

Análisis y preforma del material: buscamos obtener la mejor calidad posible en términos de limpieza, color y claridad de las esmeraldas, analizando a través de nuestros expertos talladores la morfología, zonas de color, tamaño y posición de las fracturas/fisuras en cada una de las piedras, a fin de realizar los cortes que darán la forma preliminar de la talla y que definen el contorno.

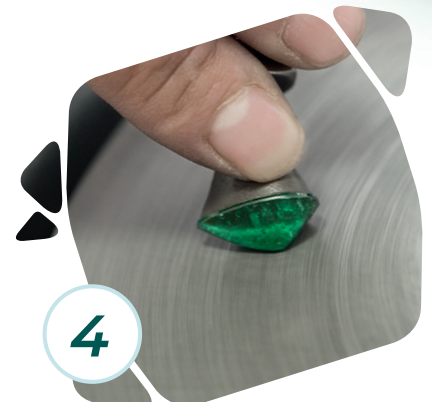
Analysis and preform: We strive for the best quality in terms of cleanliness, clarity and color. Our expert cutters analyze the morphology, color zones, size and position of fractures and fissures in every stone in order to cut them into their preliminary shape and define their contour.



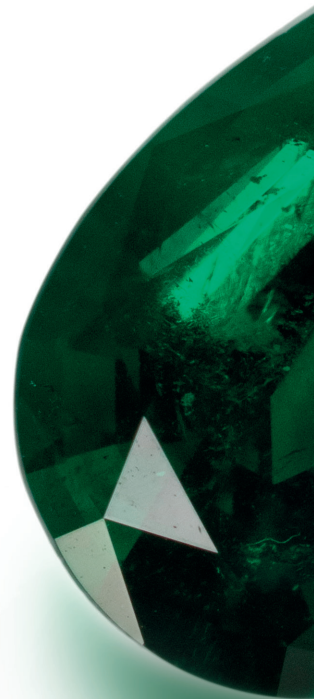
3

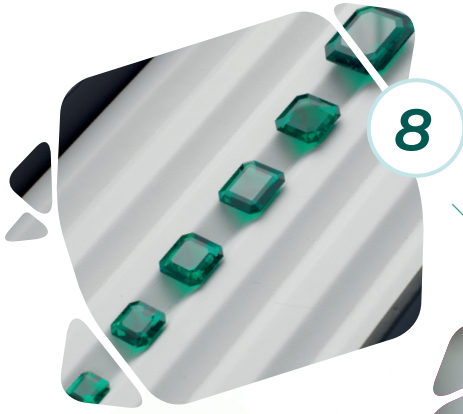
Tallado (facetas y cabuchones): consideramos las características del material tales como color, tamaño, claridad, cristal y talla, a fin de determinar el brillo de las superficies planas o cóncavas, para garantizar que la piedra refleje al máximo la luz.

Cutting (facets and cabochons): The color, size, clarity and crystal of the material is taken into account to determine the glow expected from flat and concave surfaces and thus ensure the stone reflects as much light as possible.



4





8

Valoración: apoyados en expertos conocedores del mercado nacional e internacional de esmeraldas, revisamos la calidad final del producto basados en sus principales características como color, cristal y tamaño.

Valuation: The quality of the final product is determined based on its main characteristics like color, crystal and size. This process is performed with the support of a team of experts knowledgeable on the national and international emerald market.



7

Control de calidad: aseguramos durante todo el proceso de transformación, el cumplimiento de nuestros estándares de calidad y valor agregado, inspeccionando cada una de las piezas transformadas y si es necesario, realizando los reprocesos que mejoren la propuesta de valor.

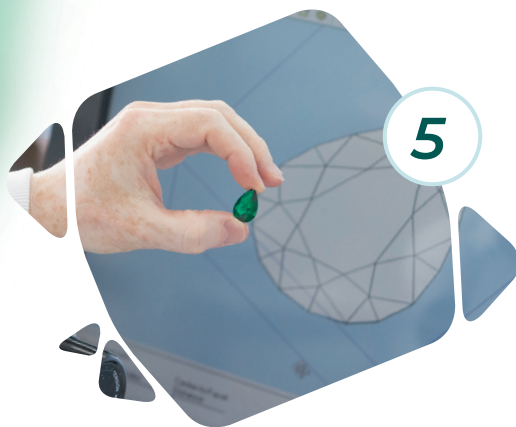
Quality control: High quality standards are respected all along transformation process: we inspect each stone and, if required, we reprocess the material until improving our value pro-



6

Embelllecimiento – Aceitado: mejoramos la apariencia de las piedras si así lo requieren, gracias a la aplicación de aceite de cedro incoloro, la cual realizamos atendiendo estándares internacionalmente aceptados.

Enhancement – Oiling: We enhance the appearance of stones that require so. With this purpose, we use accepted international standards for the application of colorless cedarwood oil.



5

Limpieza: removemos las impurezas y residuos que hayan quedado en las esmeraldas, identificando mediante análisis gemológico inicial, el procedimiento adecuado para evitar alterar la estructura física del material.

Cleaning: We remove the impurity and waste remaining on the emeralds. The proper procedure to do so is identified through the initial gemological analysis in order to ensure the preservation of material's physical structure.

Principales servicios prestados durante el 2017:
Main services provided in 2017:

El servicio de transformación de esmeraldas representó el 95% del total de los servicios prestados, seguido del servicio de análisis gemológico que correspondió al 5%.

Emerald transformation service accounted for 95% of services provided, followed by gemological analysis, that accounted for 5%.

Innovación y tecnología

Innovation and technology

GRI 102-15, 102-46



Nos hemos apoyado en la innovación y en las tecnologías de información, como factores adicionales de nuestro proceso de transformación. Cuando hablamos de innovación, nos referimos a la implementación de mejoras en nuestros procesos, mediante el uso de componentes tecnológicos que apalanchen el cumplimiento de nuestra visión y el logro de nuestras metas productivas.

Durante los últimos años, hemos vivido un proceso de modernización empresarial buscando ser un referente en la prestación de servicios de transformación y talla de esmeraldas, garantizando al 100% la trazabilidad de nuestras piezas. Buscamos generar conocimiento y poner al servicio de la industria, las lecciones y mejoras aprendidas a lo largo de nuestra trayectoria empresarial, entre las que destacamos:

Innovation and information technology have supported our transformation process. Innovation means the improvement of our processes by means of technological components that leverage our vision and the achievement of production targets.

The previous years have seen the modernization of our company. It has been done with the aim of becoming a benchmark in the transformation and shaping of emeralds thanks to our ability to guarantee 100% traceability of our stones. We want to generate knowledge and to share the lessons learned these years within the industry. Some lessons to highlight are:

- ▶ Definición con expertos de una metodología interna para la clasificación de material esmeraldífero.
Internal methodology, defined by a team of experts, to classify emerald material.

- ▶ Clasificación de piedras terminadas mediante la creación de un abanico patrón.
Creation of a defined pattern to classify finished product.

- ▶ Realización de pruebas para tratamiento de esmeraldas con aceites de cedro natural.
Tests associated to the treatment of emeralds with natural cedarwood oil.

- ▶ Estudios de materiales utilizados en el proceso de pegado y transferencia de piedras.
Study of materials used for stones' gluing and transference.

- ▶ Análisis de procesos y pruebas de materiales de sellado.
Process analysis and test to sealing materials.

- ▶ Análisis de tiempos y movimientos para la conformación de equipos de calidad y alto rendimiento.
Analysis of times and movements that led to the creation of quality and high-performance teams.

Gracias al uso de tecnologías de información, fortalecemos la toma de decisiones y generamos ventajas competitivas.

The decision-making process and the generation of competitive advantages are strengthened through the use of information technologies.

Nuestros principales logros alcanzados en TI durante el 2017 fueron:

Our main achievements in IT in 2017 were:



Finalizar la implementación y estabilización del sistema de información y gestión (MIS), logrando un incremento considerable en los niveles de disponibilidad de la plataforma tecnológica que lo soporta, optimizando los procesos y agilizando el acceso a la información en aras de facilitar la toma de decisiones.

Complete the implementation and stabilization of Management Information System (MIS). It was achieved thanks to a major increase in supporting platform's availability levels and process optimization. The result: easiness of access to information which in turn facilitates decision-making processes.



Consolidar en el sistema de información todos los datos de trazabilidad del producto, desde la mina hasta su venta final, fortaleciendo así nuestro proceso de creación de valor.

Include all data that enable the traceability of emeralds, from the mine to the final sale, in the system. Thus, we strengthened our value-creation process.



Lograr una cobertura del 100% en la conectividad a nuestros sistemas de información de los puestos de trabajo de las líneas de producción, mediante dispositivos de última tecnología.

100% connectivity between work stations in production lines and our information systems. It was achieved through the use of cutting-edge devices.



Estabilizar y masificar el *G Suite de Google* como nuestra plataforma colaborativa, facilitando las comunicaciones corporativas y las sinergias entre los equipos de trabajo.

Stabilize and give access to G Suite de Google to all personnel. This is now used as our common platform to facilitate corporate communication and synergies among work teams.

Durante el 2018, nuestros principales desafíos estarán orientados a:

Our main challenges in 2018 are related to:



Capitalizar la información, implementando una plataforma de inteligencia de negocios (Business Intelligence BI) que nos facilite la extracción, transformación y visualización de información que apoye la toma de decisiones.

Capitalize on information by implementing a business intelligence platform that makes information retrieval, transformation and visualization easier and thus facilitates the making of decisions.



Continuar apoyando la optimización de todos los procesos en EDLA y ejecutar el portafolio de ajustes y mejoras sobre el sistema (MIS).

Continue supporting the optimization of processes at EDLA and execute the required adjustments and improvements on the system (MIS).



Implementar el módulo de control de producto, el cual involucra aspectos como cambios de custodia, auditorías, empaque y desempaque de material.

Implement the module to control product. It includes aspects such as custody, audits, packing and unpacking of material.



Trabajar en la identificación de tecnologías, insumos, equipos y herramientas que apoyen la mejora continua del proceso de transformación de esmeraldas.

Give steps towards the identification of technologies, supplies, equipment and tools that could support the continual improvement of emerald-transformation processes.

Nuestra cadena logística

Our supply chain

GRI 102-46

Nuestras operaciones están estrictamente vigiladas por diferentes entidades colombianas de control y nuestro compromiso con el cumplimiento legal es parte inherente a nuestro negocio.

Al estar ubicados en la Zona Franca de Bogotá (Colombia) [GRI 102-3, 102-4](#), nuestras operaciones están sujetas al cumplimiento del régimen franco, lo que implica entre otros: la generación de empleo, protocolos de seguridad, controles de calidad, control de inventarios y agilidad en las exportaciones e importaciones, aspectos que benefician a nuestros potenciales clientes facilitando el comercio exterior. [GRI 203-2](#)

Estamos vigilados por la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (DIAN), entidad que efectúa seguimiento a través de inspecciones en nuestras instalaciones y en puntos estratégicos de control, así como en el ingreso y salida de la Zona Franca y el aeropuerto. Por su parte, la Agencia Nacional de Minería, a través del Registro Único de Comercializadores de Minerales (RUCOM), formaliza la comercialización de nuestras esmeraldas, con el propósito de ofrecer mayor transparencia en estas transacciones. Contamos con un Área de Logística y de Exportaciones, encargada de controlar y atender los requerimientos normativos, así como de asegurar el cumplimiento regulatorio aplicable vigente.

Durante el 2017 incurrimos en algunas sanciones monetarias por correcciones a las declaraciones tributarias. Sin embargo, estas fueron subsanadas de manera rápida y sin producir un impacto relevante a nuestros grupos de interés. Uno de nuestros principales retos para el 2018, es fomentar el control en los plazos y vencimientos, a fin de cumplir con las fechas de presentación de impuestos establecidas por las entidades respectivas. [GRI 419-1](#)

Our operations are strictly surveilled by different control entities in Colombia and our commitment with legal compliance is inherent to our business.

Because we are located in the Free Trade zone in Bogotá (Colombia) [GRI 102-3, 102-4](#), our operations are subject to compliance with Free-Trade relevant legislation, which implies, among other things: generation of employment; security protocols; quality controls; inventory controls; and agility in import and export operations. All of these aspects benefit our potential customers as they facilitate foreign trade. [GRI 203-2](#)

We are surveilled by the National Direction of Taxes and Customs (DIAN for its acronym in Spanish). This entity monitors our operations via inspection to our facilities and other strategic control points; they also monitor the entrance and exit to Free Trade Zone and to the airport. Additionally, the National Mining Agency formalizes the commercialization of emeralds via the Unique Registry for Emerald Marketers (RUCOM for its acronym in Spanish). The aim of this measure is to offer enhanced transparency to these transactions. Our Logistics and Exports area oversees the controlling and fulfilling of regulatory requirements, as well as compliance with current regulations.

In 2017 we were subject to fines due to corrections done on tax reports. They were rapidly addressed, without impact onto our stakeholders. One of our main challenges for 2018 is to monitor compliance with deadlines so tax statements are presented within the frame times defined by regulatory agencies. [GRI 419-1](#)



Certificado de la esmeralda

Emerald's certificate

GRI 417-1, 102-2

En Esmeraldas de los Andes certificamos nuestras piedras desde el origen hasta su llegada al mercado garantizando su trazabilidad. Destacamos la transparencia en nuestro proceso productivo y buscamos innovar cada día para ofrecerle a nuestro cliente un producto con los más altos estándares de calidad y confiabilidad.

At Esmeraldas de los Andes we can certify our stones from mine to market, guaranteeing its traceability. We highlight the transparency in our productive process and are in the constant search for innovation in order to offer the highest standards of quality and reliability to our customers.



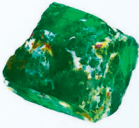
MUZO

EMERALD COLOMBIA


CERTIFICATE OF ORIGIN AND TRACEABILITY

Date: XXXX
Reference: XXXX


ROUGH MATERIAL

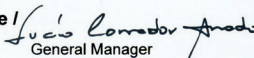
Origin	Colombia	
Mine	Muzo	
Tunnel or Shaft	XXXX	
Id.	XXXX	
Date of Birth	04 Dec 2017	
Weight (ct)	37.17	
Shape	Amorphous Crystal	

PREFORMED MATERIAL

Id	XXXX	
Shape	Emerald	
Weight (ct)	7.84	
Dimensions (mm) (Length - Width - Depth)	14.25 - 10.89 - 6.27	

FINAL PRODUCT

Weight (ct)	4.63	
Dimensions (mm) (Length - Width - Depth)	12.40 - 9.48 - 5.93	
Clarity Enhancement (Cedarwood Oil)	Cedar Oil	
% Utilization of Rough Material	12.48%	
% Utilization of Preformed Material	59.15%	

Signature 
 General Manager



This report reflects the state of the gemstone after transformation when it leaves EDLA's premises, this occurred on 16 Aug 2018. These images were taken for representative purposes only and they do not necessarily represent the stone's actual color or size. Only the report with valid original signatures, embossed stamp and security seal is a valid document for the described stone.

Para cada esmeralda, este certificado indica la fecha y lugar de extracción y la forma y el peso de la piedra. El certificado proporciona detalles de la piedra en su estado en bruto, preformado y tallado (producto final). También indica sistemáticamente si la piedra preciosa ha sido tratada con aceite de cedro natural.

For each emerald, this certificate states the date, place and time of extraction and the shape and weight of the stone. It then also provides details of the rough, preform and final product state (final product) of the gemstone. It also systematically indicates whether the gemstone has been treated with natural cedar oil.

Somos pioneros en este tipo de certificación a nivel global. Durante el 2017 emitimos un total de 2790 certificados de trazabilidad y origen.

We are the global pioneers for this kind of certificate. In 2017, we issued 2790 certificates of traceability and origin.



La implementación del sistema de información en todas las áreas de la compañía nos ha permitido capturar los datos y resultados en tiempo real, con lo cual podremos ofrecer mayor oportunidad en la emisión de certificados solicitados por los clientes.

The implementation of the information system in all areas of the company has allowed us to capture the data and results in real time, whereby we will be able to offer more timely issuance of certificates requested by our clients.

Trazabilidad soportada en nuestro sistema de información

Traceability supported in our information system

GRI 102-46

Gracias al desarrollo de nuestro sistema de información, controlamos la trazabilidad de cada piedra a lo largo del ciclo “de la mina al mercado”; registrando minuciosamente las características físicas y morfológicas (peso, medida, estado), las actividades realizadas sobre el material, los resultados de cada una de las etapas productivas y las fotografías asociadas a cada proceso, alimentando un registro histórico.

Así, mediante la identificación única de cada material (sistemas de etiquetado y codificación automatizada), el procesamiento en órdenes de trabajo y el registro metódico de resultados, garantizamos la ubicación y la trayectoria de cada una de las piezas o lotes de material esmeraldífero a lo largo de la cadena de valor.

Our IT system enables the traceability of each gem along the mine to market cycle. There, we carefully record the physical and morphologic characteristics of each stone (weight, size, status); all activities performed on the gems and the result from every productive stage. Photographs of each stage are also kept in this history record.

Thus, thanks to the unique identification of our material (automated labelling and coding systems), the processing of work orders and the methodic recording of results, we guarantee the location and trajectory of each stone or emerald-like material lot along the value chain.





CREAMOS VALOR EN EL PROCESO
Y EN NUESTRAS RELACIONES
WE CREATE VALUE FOR THE PROCESS
AND IN OUR RELATIONSHIPS

GRI 102-46



En el contexto global de esmeraldas

In emeralds' global context

Líderes en Colombia

Leaders in Colombia

GRI 203-2

De acuerdo con las cifras registradas en Procolombia¹, en el 2017 Colombia exportó 1.903.027 Cts (quilates) de esmeraldas en bruto, de los cuales, Puerto Arturo, empresa del grupo TMC como titular de las concesiones mineras, tuvo la participación más alta con una representación del 72% (equivalente a 1.365.738 Cts.)

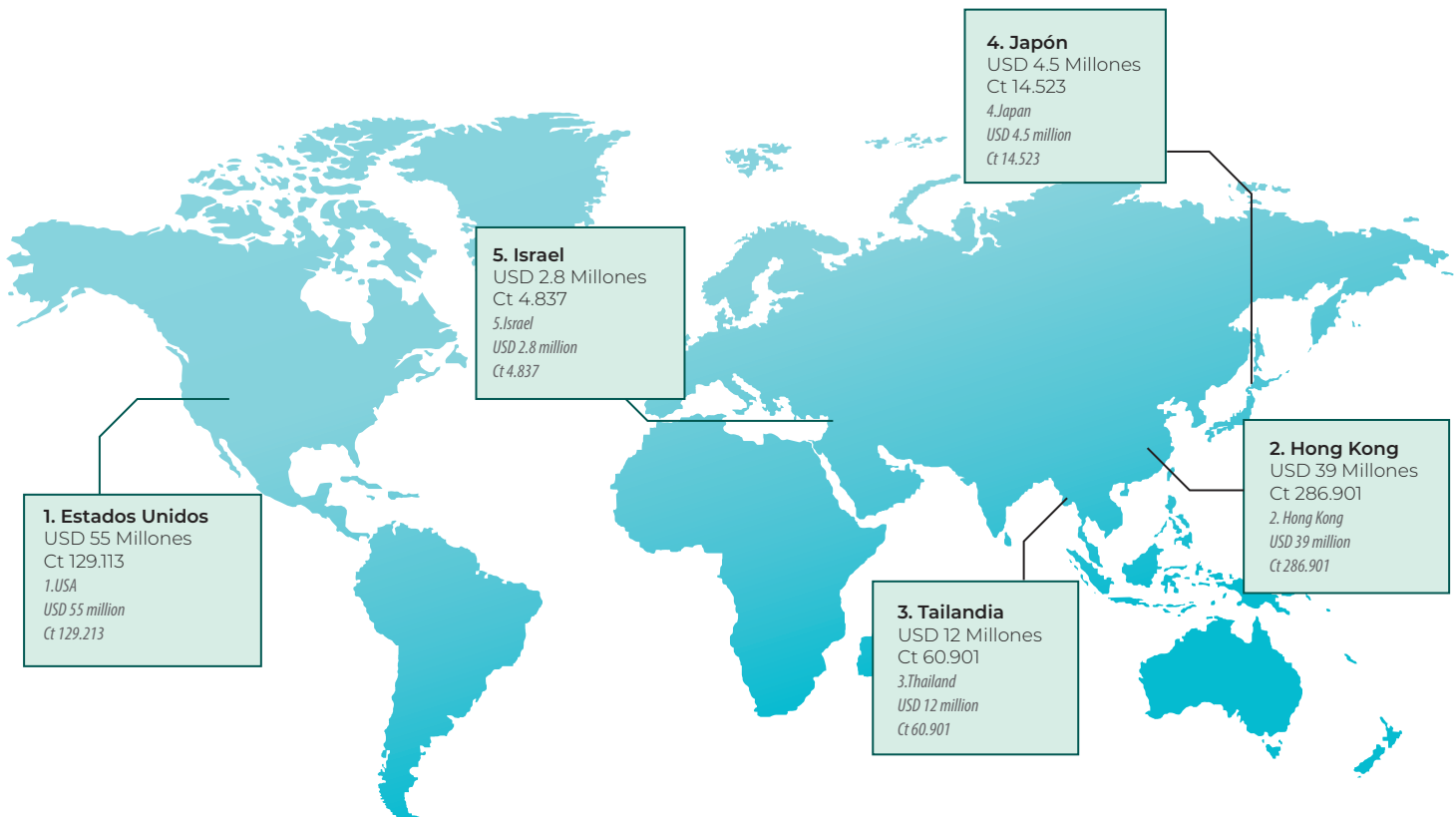
Por su parte, la exportación de esmeraldas talladas en el país ascendió a 520.024,17 Cts avaluados en USD \$123.212.008, las cuales fueron exportadas principalmente a los Estados Unidos -en especial a la ciudad de Nueva York-, seguidos por Hong Kong y Tailandia.

Nuestras salidas de material tallado en quilates al resto del mundo desde Zona Franca aumentaron en un 47,6% respecto a 2016. GRI 102-7. Estas esmeraldas fueron comercializadas a través de Muzo Emerald Colombia, en las salas de ventas localizadas en Ginebra, Nueva York y Hong Kong.

According to figures reported by Procolombia¹, in 2017 the country exported 1.903.027 Cts (carats) of emeralds in rough. Puerto Arturo -company that belongs to TMC group and has overall responsibility over mining concessions- accounted for 72% of this figure (equivalent to 1.365.738 Cts.)

The exports of finished emeralds in the country grew to 520.024,17 Cts approximate value of USD \$123.212.008. Main export destinations include the United States (specially New York City), Hong Kong and Thailand.

Carats of finished products going to the rest of the world from the Free Trade Zone rose by 47,6% compared to 2016. GRI 102-7. These emeralds were sold through Muzo Emerald Colombia, in outlets located in Geneva, New York and Hong Kong



Principales destinos de las exportaciones de esmeraldas talladas en Colombia (construido por EDLA a partir de datos registrados en Procolombia)
Main export destinations for emeralds shaped in Colombia (prepared by EDLA, based on data reported by Procolombia)

1. Lo invitamos a consultar <http://www.procolombia.co/>
 We invite you to visit <http://www.procolombia.co/>

Manejo de proveedores Supplier management

GRI 102-9

La gestión de proveedores se realiza a través de nuestra subsidiaria MTC, la cual se encarga de seleccionar, contratar, evaluar, regular y dar seguimiento a la relación comercial, mediante procedimientos y políticas que garantizan el cumplimiento de nuestras expectativas en la adquisición de bienes y servicios para el desarrollo de nuestras operaciones.

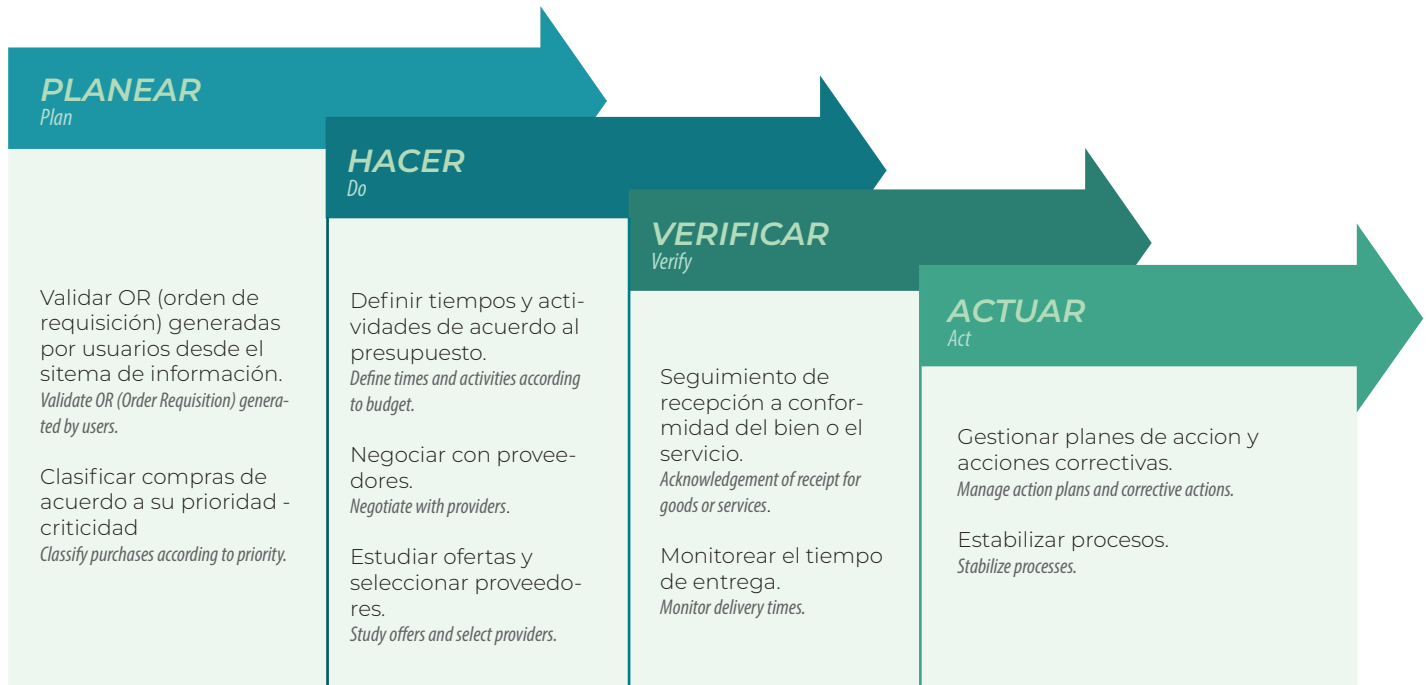
Como parte de la gestión de abastecimiento realizada por el área de compras, es de gran importancia para nosotros que se garantice una correcta administración de los recursos y los presupuestos, la mitigación de los riesgos de corrupción, fraude y prevención de lavado de activos, el cumplimiento de los requisitos legales y laborales, así como el compromiso de nuestros proveedores con la protección del medio ambiente, el respeto y la promoción de los derechos humanos y en general con el desarrollo sostenible.

Para asegurar el cumplimiento de las políticas y lineamientos, contamos con un ciclo de gestión que viabiliza la mejora continua y posibilita procesos transparentes, equitativos e incluyentes con nuestros proveedores.

Our subsidiary MTC is in charge of selecting, hiring, evaluating, regulating and monitoring our commercial relationship with our suppliers. With this purpose, they have different policies and procedures in place that aim to guarantee that our expectations regarding the provision of the goods and services we require to operate are met.

Procurement area oversees the management of our supply chain. They guarantee the proper administration of resources and budget; the mitigation of risks related to corruption, fraud and asset laundry; and compliance with legal and labor requirements. They also monitor providers' performance related to preservation of the environment; the promotion and respect of human rights and sustainable development.

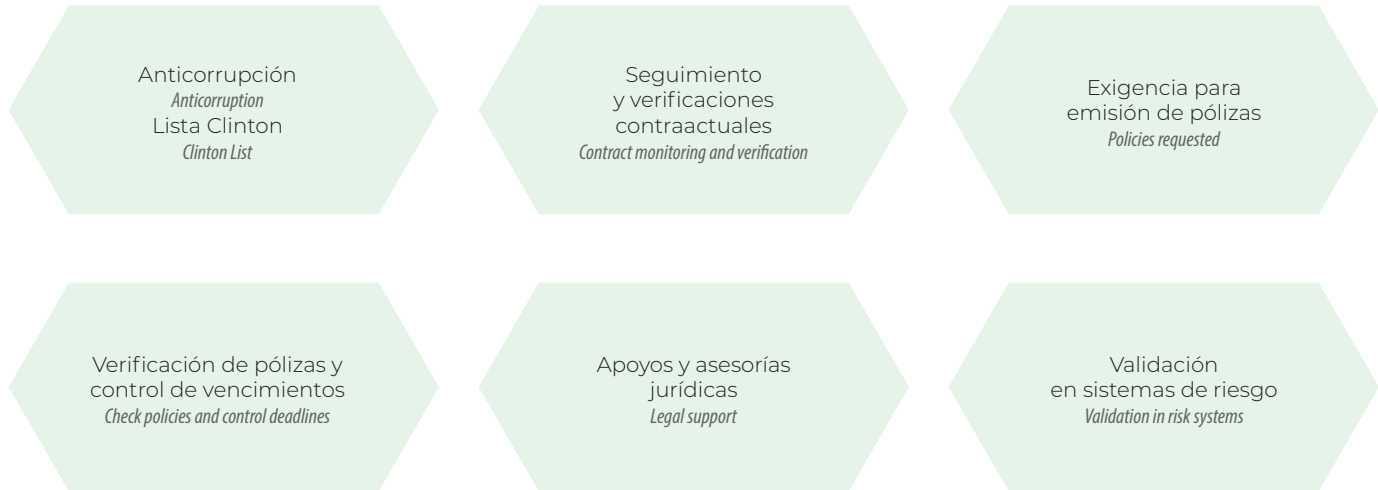
In order to ensure that policies and guidelines are met, we use a management cycle that enables continual improvement and opens the way to transparent, inclusive processes for our providers.



Procedimientos para la gestión del riesgo con nuestros proveedores

Procedures to manage provider-related risks

GRI 102-11, 102-15



Nuestra política de compras diseñada en el 2016 y actualizada en el 2017, incluirá en el 2018 las variables específicas para la promoción de los derechos humanos, la anticorrupción, la prevención de la financiación de actividades ilícitas y del terrorismo; con el fin desarrollar el compromiso de nuestros proveedores en estos aspectos.

Our procurement policy was designed in 2016 and updated in 2017. For 2018 it will make specific reference to the promotion of human rights, anticorruption and to the prevention of illegal activities and terrorism. The purpose is to ensure providers' commitment on these matters.

Los principales logros durante el 2017 en el marco de la gestión de abastecimiento fueron:

Our main achievements in procurement management in 2017 were:



Cambio de los intermediarios por fabricantes o distribuidores directos en el mercado nacional e internacional.
Changed intermediaries, from retail companies to manufacturers or direct distributors.



Cambio en los términos de negociación de las compras internacionales, mejorando los costos de fletes en la importación gracias a la implementación del modelo EXW (Ex Works).
Adjusted negotiation terms for international purchases. In this way, we improved import freight fees thanks to the implementation of EXW model (Ex Works).



Nuevas alianzas comerciales con proveedores que permiten la disminución en los tiempos de entrega de uno a dos días, una vez se envía la orden de compra.
New commercial alliances with providers that reduce delivery times in one or two days after purchase order is sent.



Importantes ahorros por mejora en las condiciones de precio ofrecidas por nuestros proveedores.
Important savings thanks to better prices offered by providers.



Gracias al acompañamiento y seguimiento que realiza el área de compras a los proveedores y a los procesos, logramos una mejora del 9% en el cumplimiento de la meta de oportunidad en la entrega de productos y servicios a los diferentes procesos de la compañía, pasando del 79% en el año de 2016, al 88% en el 2017. Durante este año, solo se presentó incumplimiento de nuestra meta en el mes de noviembre.
The surveillance and monitoring activities performed by purchasing area led to a 9% increase in the timely delivery of products or services to our processes. Thus, we went from 79% in 2016, to 88% in 2017. The only month when target was missed was in November.



Trabajamos por desarrollar a nuestros proveedores incentivando su formalización y crecimiento.
We work towards developing our providers by encouraging their formalization and growth.

Principales objetivos y resultados de nuestra gestión de adquisiciones

Main Procurement objectives and results

	2017	2016
<p>Garantizar la adquisición de productos de acuerdo con el presupuesto aprobado, buscando ahorros significativos a largo plazo.</p> <p><i>Guarantee the purchase of products within approved budget, looking for significant savings in the long term.</i></p>	<p>Si bien es del conocimiento del área de compras el ahorro generado, no contamos con un indicador que nos permita medir con exactitud la cifra o el porcentaje de ahorro obtenido en el 2017.</p> <p><i>Event though purchasing area is aware of savings obtained, there is no KPI in place to properly measure this item for 2017.</i></p> <p>Esperamos avanzar en esta línea durante el 2018, y finalizar esta tarea en el 2019, una vez el control presupuestal se encuentre habilitado en nuestro sistema de información JDE.</p> <p><i>We plan to take some steps in this direction in 2018 and have clear indicators in place for 2019, once budget control is available in our JDE system.</i></p>	
<p>Monitorear la correcta ejecución del sistema JDE para garantizar la trazabilidad del proceso de compra, el cual incluye el cargue de la OR (orden de requisición) hasta la confirmación de entrega al usuario final.</p> <p><i>Monitor the proper use of JDE system in order to guarantee traceability. It goes from the creation of RO (Requisition Order) to the confirmation of delivery to final user.</i></p>	<p>Fortalecimos el correcto diligenciamiento de la información en el módulo de compras, velando por garantizar la trazabilidad de cada una de nuestras adquisiciones.</p> <p><i>We supported the entering of accurate information in purchasing module, so we can guarantee the traceability of goods and services bought.</i></p>	<p>Migramos al sistema de información ERP JDE a partir del segundo trimestre del 2016.</p> <p><i>Migration to ERP JDE in the second half of 2016.</i></p>
<p>Ejecutar el proceso de evaluación y revaluación de proveedores críticos y semicríticos, teniendo en cuenta el cumplimiento de la norma ISO 9001</p> <p>GRI 414-1</p> <p><i>Assess and re-assess critical and semi-critical providers, keeping in mind compliance with requirements in ISO 9001 GRI 414-1</i></p>	<p>Evaluamos a 31 de los 43 proveedores considerados como críticos, los cuales fueron calificados como muy confiables.</p> <p><i>31 out of 43 providers classified as critical were assessed. Scores obtained placed them in the very reliable category.</i></p>	<p>Evaluamos un total de 18 proveedores críticos, los cuales fueron calificados como muy confiables.</p> <p><i>18 critical providers were assessed. They were classified as reliable.</i></p>

Mecanismos formales de queja y/o reclamación

Formal mechanisms to file claims / complaints

GRI 102-43

Velamos por mantener una comunicación directa y fluida con nuestros proveedores, y una retroalimentación oportuna frente a las diversas necesidades que emergen de la relación contractual. En el 2017 elaboramos en conjunto con el área a cargo del RJC (Responsible Jewellery Council), el procedimiento para la recepción, trámite y gestión de peticiones, quejas y reclamos para todos nuestros grupos de interés; buscando dar debido tratamiento y trazabilidad a sus requerimientos e inquietudes. Esperamos durante el 2018 socializar este procedimiento a todos nuestros proveedores.

We watch for a direct, open communication with our providers and a timely feedback on needs arising from our contractual relationship. In 2017 -together with the responsible area at RJC (Responsible Jewellery Council) -we created the procedure to receive and address claims and complaints from our stakeholders. In 2018 we expect to communicate this procedure among all our providers.



Conociendo nuestra cadena

Knowing our chain

GRI 203-2

Clasificamos nuestros proveedores nacionales e internacionales en función de los productos y servicios críticos que ofrecen. Actualmente contamos con 290 proveedores de los cuales, 43 están categorizados como críticos y los 247 restantes, como generales. En Esmeraldas de los Andes, determinamos la criticidad de nuestros proveedores en razón al impacto directo que generan en nuestra operación.

Our national and international providers are classified according to the critical products and services they offer. Currently, we have 290 providers. 43 of them are classified as critical and the other 247 as general. At Esmeraldas de los Andes the criticality depends on the direct impact on our operations.

Atributo de productos o servicios <i>Attribute of products or services</i>	Número de proveedores 2017 <i>Number of providers 2017</i>	Número de proveedores 2016 <i>Number of providers 2016</i>
Críticos <i>Critical</i>	43	18
Generales <i>General</i>	247	97

Valor total de órdenes de compra

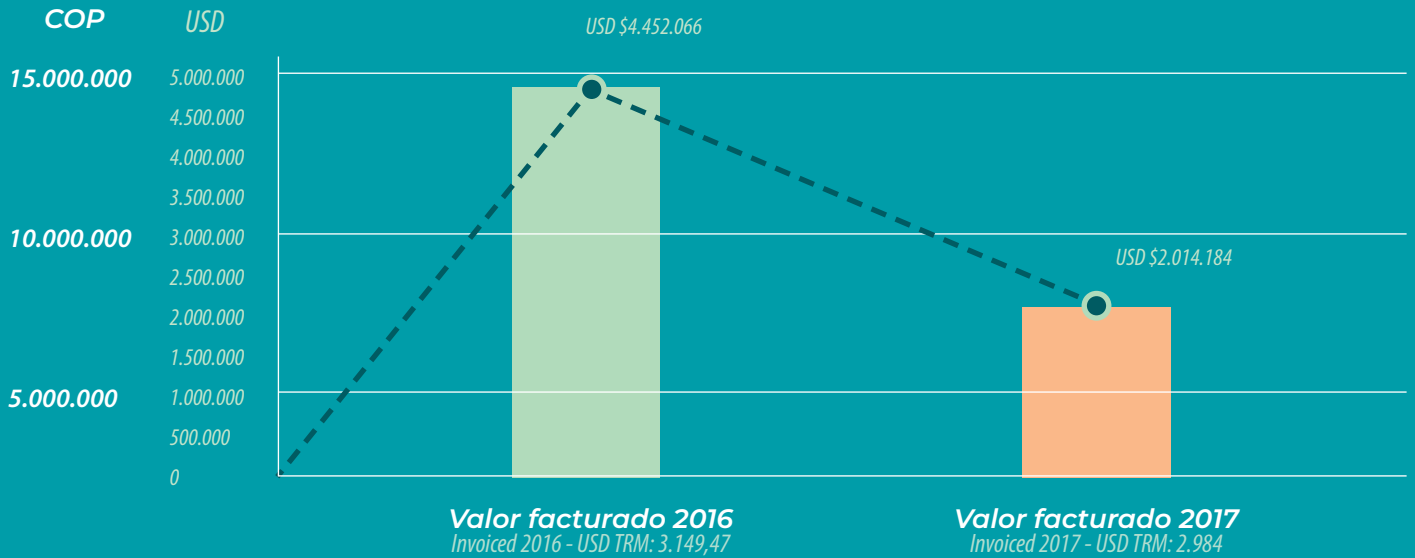
Órdenes de compra recibidas <i>Purchase orders received</i>	Valor facturado COP (millones de pesos) <i>Invoiced COP (millions)</i>	Valor facturado USD <i>Invoiced USD</i>
2017	\$6.010.324.665	USD \$2.014.184 (TRM COP \$ 2.984)
2016	\$14.021.647.074	USD \$4.452.066 (TRM COP \$3.149,47)

La diferencia presentada entre un año y otro corresponde a la reducción de costos obtenida como resultado de la gestión del área, pero principalmente, al cambio de nuestras instalaciones en el 2016, el cual impactó de manera significativa el valor facturado por compras en ese año.

Different results obey to a cost reduction driven by area performance, but mainly to the move out in 2016. It had a significant impact in purchases invoiced in that year.

Ordenes de compra recibidas

Purchase orders received



Fuente - Source: JD EDWARDS / Reporteador DAS/

El valor del conocimiento

The value of knowledge

GRI 102-46

El desarrollo de nuestra actividad requiere de personal altamente capacitado y experto en los procesos de transformación de las esmeraldas. Así, el conocimiento acumulado a lo largo de generaciones de nuestro equipo de expertos talladores, nos permite tomar las mejores decisiones en términos de aprovechamiento, definición de corte, talla y tipo de limpieza, logrando así alcanzar nuestra visión de ser reconocidos como líderes de talla a nivel mundial.

En aras de desarrollar este capital intelectual, enfocamos nuestros esfuerzos en fomentar la retención de nuestro personal, generando condiciones laborales que vayan más allá del cumplimiento legal e iniciativas que promuevan el desarrollo de su talento.

Performing our core activities requires highly-trained personnel who are experts in emerald-transforming processes. Thus, the knowledge acquired along different generations of cutters enables us to take the best decisions regarding shape, cut, kind of cleaning and enhancement. This is a key factor in our recognition as world leaders in emerald cutting.

Aiming to develop this intellectual asset, we focus our efforts in retaining our personnel by means of working conditions that exceed legal compliance, as well as through initiatives that promote talent development.

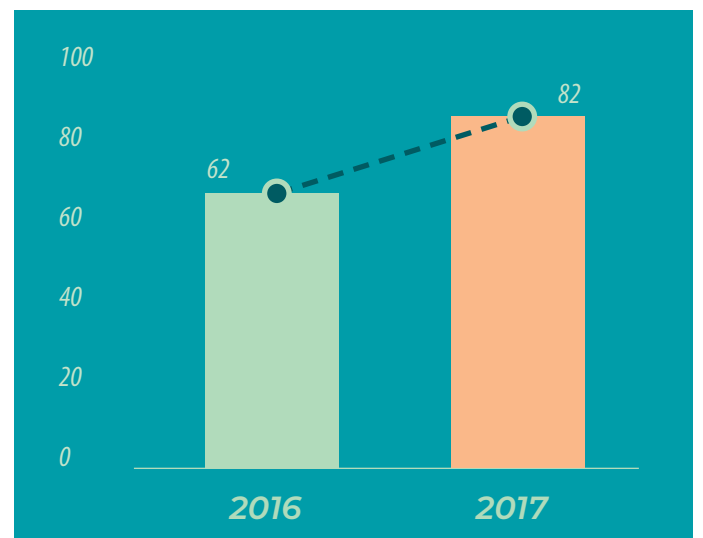
El número de colaboradores de la empresa se incrementó un 32% durante el 2017.

Our headcount increased by 32% in 2017.

GRI 102-7, 401-1

Total empleados

Total employees



En el 2017 nuestra tasa de rotación fue del 8,54% disminuyendo la presentada en el 2016 que fue del 11,29%.²

Turnover in 2017 was 8,54%, which means a reduction from the 11,29% in 2016.²

GRI 401-1

		2017	2016
Número de retiros <i>Number of dismissals and/or withdrawals</i>		7	7
Tasa de rotación por edad <i>Turnover rate per age</i>	< 30	43%	43%
	30-50	57%	57%
Tasa de rotación por género <i>Turnover rate per gender</i>	Hombre <i>Man</i>	57%	29%
	Mujer <i>Woman</i>	43%	71%

La disminución en nuestro índice de rotación fue el resultado de nuestros programas de bienestar y los planes de acción para el mejoramiento del clima organizacional, nuestro esquema de beneficios, compensación y capacitación. Todos nuestros programas fueron cuidadosamente contruidos con base en los resultados obtenidos en la medición de clima organizacional realizada a finales del 2016 y la encuesta de calidad de vida aplicada en el segundo semestre del año 2017.

The reduction in turnover rates resulted from well-being programs and action plans to improve work climate, as well as our benefit, compensation and training scheme. All programs were carefully built on results from organizational climate measured in 2016 and life-quality survey applied in the second half of 2017.

² Calculamos nuestra tasa de rotación dividiendo el número total de retiros durante el año por la plantilla al cierre del año (31 de diciembre del 2016 y 2017, acorde a los cálculos de cada año). *Turnover rate is calculated by dividing the total number of people leaving the company by headcount at the end of the year (December 31st 2016 and 2017).*

GRI 401-1

<p>Bienestar y promoción del buen clima organizacional <i>Well-being and promotion of a good organizational climate</i></p>	<p>Beneficios <i>Benefits</i></p>	<p>Capacitación y desarrollo <i>Training and development</i></p>
<p>Realizamos 25 actividades de integración y celebración durante el año que incluyeron entre otros, celebraciones de cumpleaños, días de la madre y del padre, días de integración y actividades de cuidado cardiovascular.</p> <p><i>25 activities were held during the year to integrate our personnel or celebrate events such as: birthdays, Mother's and Father's Day. Also, activities to raise awareness about the need to take care of our heart's health.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Rutas de transporte pagadas para el traslado de nuestros colaboradores a la compañía. <i>Paid transportation to go to and from work.</i> - Prima extra legal de ocho días de salario. <i>8-day-salary extra bonus.</i> - Póliza de vida <i>Life insurance policy</i> - Póliza funeraria <i>Funerary policy</i> - Bonos de regalo para el cumpleaños y navidad. <i>Gift card for birthday and Christmas.</i> - Regalos día de la madre y del padre <i>Gift for Mother's or Father's Day</i> - Regalos de navidad para los hijos menores de 11 años de nuestros colaboradores. <i>Christmas gift for children below 11.</i> - Bonos de refrigerio para todo el equipo de talladores y preformadores. <i>Meal bonus for all cutters and shapers team.</i> - Seis jornadas reducidas los viernes que preceden ciertos lunes festivos. <i>Reduced working hours six Fridays a year (before some long weekends).</i> - Jornada de trabajo de 40 horas semanales <i>40 working hours per week</i> - Beneficio de quinquenio entregado cada vez que un trabajador cumple 5 años en la compañía equivalente al 25% del salario del trabajador. <i>Seniority bonus: 25% of a monthly salary for every 5-year period worked for the company.</i> 	<p>En el 2017 se desarrollaron 144 capacitaciones en total para todos nuestros colaboradores, enfocadas en fortalecer las competencias organizacionales, de área y de cargo.</p> <p>Las capacitaciones ofrecidas son el resultado de la gestión del conocimiento que realizamos al interior de la compañía, lo que nos permite transferir la experiencia y las habilidades entre áreas. Para conocer más acerca de los tipos de capacitación, el enfoque y el público objetivo, lo invitamos a consultar la página 58 de este informe.</p> <p><i>In 2017, 144 training sessions were held. They aimed to strengthen workers' competence for the area or the position.</i></p> <p><i>Training offered obeys to the awareness of and efforts to manage knowledge within the company. It enables us to transfer expertise and skills among areas.</i></p> <p><i>Find further information about training kinds, aim and target in page 58 of this report.</i></p>



Desarrollo del talento

Talent development

GRI 404-2, GRI 102-46

El valor de los servicios que ofrecemos se fundamenta en la gestión, estandarización e innovación del conocimiento de nuestros colaboradores. Por lo tanto, prestamos especial cuidado en los procesos de selección, el fortalecimiento de competencias y la gestión del conocimiento.

En EDLA, seleccionamos a nuestros colaboradores asegurando su idoneidad para ocupar el cargo y desempeñar el rol requerido. Para ello, realizamos un exhaustivo análisis y comparación de los conocimientos, aptitudes y actitudes de cada candidato, en relación con los requerimientos tácticos, técnicos y comportamentales del cargo.

Así mismo, desarrollamos las competencias de todos nuestros colaboradores a través de programas capacitación diseñados con base en los resultados obtenidos en la evaluación de desempeño, las encuestas anuales de clima laboral y riesgo psicosocial, los requerimientos legales y los nuevos proyectos definidos en la planeación estratégica de la compañía.

Como se puede apreciar a continuación, durante el año 2017, incrementamos las horas de capacitación por trabajador en 49,5% [GRI 404-1](#)

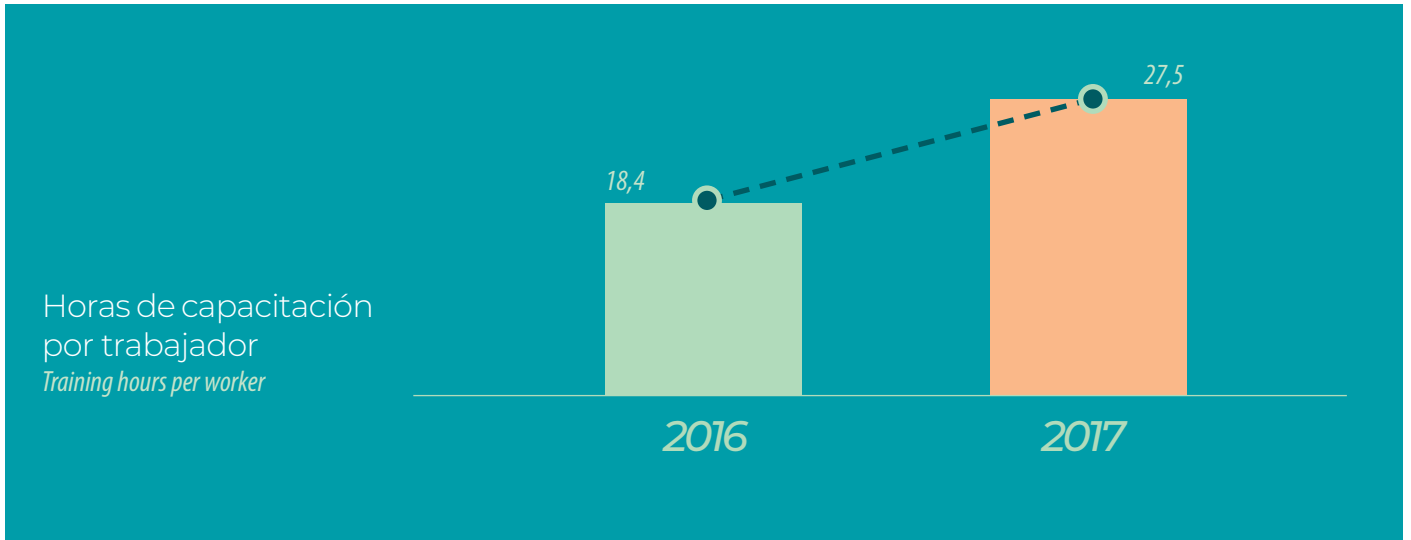
The value of the services we offer is based on the management, standardization and innovation of workers' knowledge. This is why we are especially careful about screening processes, strengthening competences and managing knowledge.

At EDLA, employees are selected on the basis of their suitability for the position and role they will fulfill. In order to ensure it, we perform a careful comparison of candidates' knowledge, aptitude and attitude against tactic, technical and behavioral requirements for a given job.

Likewise, workers' competences are developed through training programs that are designed based on the results from performance evaluation, the annual survey about organizational climate and psychosocial risk, the legal requirements and the new projects included in our strategic plan.

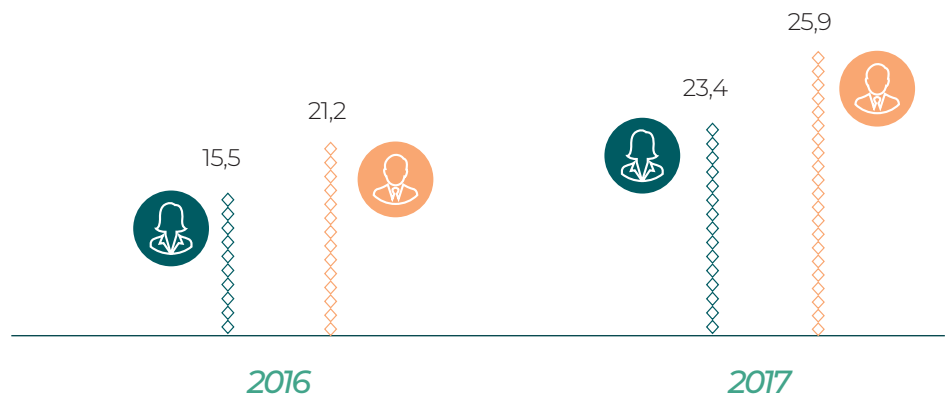
As seen below, the number of training hours per worker was increased by 49,5% in 2017 [GRI 404-1](#)





Horas de capacitación por género
Training hours per gender

- Mujeres / Female
- Hombres / Male



El esquema de formación se definió atendiendo las siguientes competencias:

The design of training scheme kept the following competences in mind:

<p>Competencia organizacional <i>Competence for the Company</i></p>	<p>Competencia que debe tener todo empleado de la organización de acuerdo con el nivel de su responsabilidad. Competencia relacionada con la misión de la organización. <i>Competence shown by employees according to their level of responsibility. Competence related to company mission.</i></p>
<p>Competencia de área <i>Competence for the area</i></p>	<p>Competencia que debe tener todo empleado para desempeñarse en un área específica de la organización. <i>Competence required to work in a specific area within the company.</i></p>
<p>Competencia del cargo <i>Competence for the position</i></p>	<p>Competencia que debe tener el empleado para ejecutar de manera aceptable o excepcional la responsabilidad asignada. <i>Competence required to performed assigned tasks in an acceptable or exceptional way.</i></p>

A continuación, se presenta una descripción detallada de las capacitaciones realizadas durante el 2017 categorizadas en las competencias mencionadas anteriormente:

The table below presents a detailed description of training performed in 2017, according to categories defined above:

	Competencia organizacional <i>Competence for the Company</i>	Competencia de área <i>Competence for the area</i>	Competencia de cargo <i>Competence for the position</i>
Número de capacitaciones <i>Number of training sessions</i>	76	51	17
Horas de capacitación realizadas <i>Training hours</i>	1.536,5	491,3	367,8
Promedio de asistentes por capacitación <i>Average number of attendees per training</i>	27	14	16,6

Las 76 capacitaciones ofrecidas a nuestros colaboradores, destinadas a fortalecer las competencias organizacionales, se concentraron en temáticas orientadas a la fijación de objetivos, la adaptación al cambio, la solución de problemas y a otros aspectos transversales de nuestra compañía relacionados con nuestra política de salud y seguridad en el trabajo, lineamientos de seguridad y fortalecimiento del sistema integrado de gestión de calidad, entre otros.

The 76 training sessions aimed to strengthen the Competences for the Company focused on topics such as: setting targets, adapting to changes and problem solving. They also covered other aspects such as safety and health policy, security guidelines and strengthening of our quality management system, among others.

Así mismo, concentramos nuestros esfuerzos en desarrollar principalmente las competencias de las Áreas de Transformación y Seguridad así:

In the same line, we focused our efforts in developing competences for Transformation and Security Area, as follows:

Área de Transformación: desarrollar en nuestros expertos talladores, los conocimientos necesarios para que puedan transformar las esmeraldas de acuerdo con los parámetros de calidad establecidos por la organización. Esto implica además, la actualización del manejo de equipos y máquinas y el uso del sistema de gestión de la información (MIS).

Transformation area: Develop the required knowledge so our expert cutters can transform emeralds respecting the quality parameters defined by the company. It implies an update on the use of equipment and machines as well as on the use of our software (MIS).

Área de Seguridad: fortalecer en los colaboradores de esta área, el conocimiento vinculado con los lineamientos y procesos que propenden por la seguridad de las personas, los bienes y nuestras operaciones.

Security area: Strengthen knowledge about guidelines and processes aimed to ensure security for our people, assets and operations.

En relación con nuestro interés por desarrollar conocimientos específicos para cada cargo, diseñamos y ejecutamos durante el 2017, 17 capacitaciones encaminadas a brindarle a los colaboradores herramientas para facilitar el despliegue de sus funciones, tales como: divulgación SNC (piedras trocadas), geología y gemología de la esmeralda, PD riesgo químico, entre otros.

In our interest to develop knowledge that is job-specific, in 2017 we designed and performed 17 training sessions aimed to provide workers with tools to make their jobs easier. They included: SNC communication (broken gems), geology and gemology of emeralds, PD chemical risk, among others.

Retos en desarrollo de nuestros colaboradores 2018

Challenges in personnel development 2018

Los principales retos en este ámbito para el 2018 son:

The main challenges related in 2018 are:

- ✔ Cerrar las brechas de conocimiento en lineamientos técnicos de talla identificados en la evaluación de competencias de talla realizada en el 2017.
Close knowledge breaches regarding technical guidelines about cutting. These breaches were identified during the evaluation of cutting competence in 2017.
- ✔ Implementar la evaluación del desempeño de acuerdo con nuestra planeación estratégica para el año 2018.
Implement the evaluation of performance linked to our strategic plan for 2018.
- ✔ Desarrollar planes de acción que surjan de los resultados de la evaluación de factores de riesgo psicosocial.
Develop action plans based of results from the evaluation of psychosocial risks factors.



El valor del cuidado, la integridad y la dignidad humana

The value of care, integrity and human dignity

GRI 102-46

Respetamos los derechos humanos y laborales, promovemos la dignidad humana.

We respect human and work rights and promote human dignity

Condiciones laborales

Work conditions

En Esmeraldas de los Andes estamos comprometidos con la protección y el respeto de los derechos humanos, no solo en la relación con los terceros sino también, en la interacción con nuestros colaboradores. Por lo tanto, creamos condiciones laborales que incentiven la retención de nuestro talento, garanticen el cumplimiento legal, rechacen el trabajo infantil o forzado, respeten y promuevan los derechos laborales, la diversidad, la inclusión y aseguren un entorno de trabajo seguro, saludable y motivador.

At Esmeraldas de los Andes we are committed to protect and respect human rights, not only in our relationship with third parties, but also in the interaction with our employees. Therefore, we create work conditions that promote talent retention, guarantee legal compliance, reject child or forced labor, respect and promote work rights, diversity and inclusion and ensure a safe, healthy and motivating work environment.

See below, the number of employees per gender [GRI 102-8](#):

A continuación, presentamos el número de colaboradores segmentado por género [GRI 102-8](#):



Distribución de colaboradores por género

Number of employees per gender

- Mujeres / Female
- Hombres / Male



GRI 401-3

	Género Gender	2017	2016
El número total de empleados que han tenido derecho a permiso parental, por sexo. <i>Total number of employees who have been granted a parental leave, per gender.</i>	Mujer Female 	1	0
	Hombre Male 	3	1
El número total de empleados que se han acogido al permiso parental, por sexo. <i>Total number of employees who have used the parental leave, per gender.</i>	Mujer Female 	1	0
	Hombre Male 	3	1
El número total de empleados que han regresado al trabajo en el periodo objeto del informe después de terminar el permiso parental, por sexo. <i>Total number of employees who have returned to work after parental leave, during the period covered by this report, per gender.</i>	Mujer Female 	0*	0
	Hombre Male 	3	1
Las tasas de regreso al trabajo y de retención de empleados que se acogieron al permiso parental, por sexo. <i>Return to work and retention rate for employees who used a parental leave, per gender.</i>	Mujer Female 	0%	N/A
	Hombre Male 	100%	100%

*Al cierre del 2017, nuestra colaboradora se encontraba disfrutando de su licencia de maternidad.

*At the end of 2017, this person was in maternity leave.

Todos nuestros colaboradores cuentan con un contrato laboral a término indefinido, las correspondientes prestaciones de ley, y una escala salarial favorable en el marco laboral del país. [GRI 102-8](#)

Como parte de nuestro interés por mantener relaciones laborales óptimas y participativas, que nos permitan conocer las expectativas y necesidades de nuestros colaboradores, en el 2017 implementamos el procedimiento para la recepción, trámite y gestión de las peticiones, quejas y reclamos (PQRs) de todos nuestros grupos de interés [GRI 102-43](#). Si bien durante el año no recibimos quejas a través de este procedimiento, nuestro Comité de Convivencia Laboral; encargado de atender y gestionar casos de acoso laboral, se recibió en el 2017 una queja, la cual fue investigada, evaluada y declarada como no procedente. La decisión, así como el proceso aplicado, fue informado al colaborador quien aceptó dichos argumentos. En el año 2016 no se presentó ningún tipo de queja.

All our employees have an open-term contract. They receive all legally-required benefits and advantageous salaries. [GRI 102-8](#)

In our interest to keep optimal and participative relationships with our employees, that enable us also to know their needs and expectations, in 2017 we implemented the procedure to receive, address and respond to claims and complaints (PQRs) from our stakeholders [GRI 102-43](#). No cases were received through this channel in 2017; however, our Coexistence Committee -which is in charge of receiving and managing labor harassment cases- received one complaint. It was dismissed after investigation and assessment. This decision, as well as the process to get there, was informed to the employee who finally accepted the terms. No claims were filed in 2016.



Operaciones y proveedores con riesgo significativo de casos de trabajo forzoso u obligatorio

Operations and providers at high risk of forced or bonded labor

GRI 409-1

Desde nuestro proceso de evaluación de proveedores, el área de compras no identificó situaciones o condiciones que evidencien la presencia de trabajo forzado, obligatorio o infantil. *Providers' evaluation performed by procurement area did not identify situations or conditions that may evidence the presence of forced, bonded or child labor.*

La salud, la seguridad en el trabajo y el cuidado del medio ambiente: una premisa para la promoción de los derechos humanos

Safety, health and environmental protection: a cornerstone to promote human rights

GRI 403-1, 403-2, 102-46

Uno de nuestros pilares más importantes es el relacionado con el cuidado de las personas y el ambiente. Por ello, hemos diseñado e implementado un sistema de gestión basado en las normas OHSAS 18001 e ISO 14001, que nos permite identificar, evaluar los riesgos y controlar los peligros e impactos presentes en el desarrollo de nuestras operaciones, en lo relacionado con la seguridad, la salud en el trabajo y el medio ambiente.

Con el compromiso de la Gerencia General y los demás colaboradores, definimos los diferentes planes y programas de gestión para mantener y mejorar las condiciones de seguridad y salud en los puestos de trabajo y la protección del medioambiente. Para identificar los peligros, evaluar los riesgos y controlarlos, se implementó la metodología Guía Técnica Colombiana GTC-45, en donde se identificaron los principales peligros presentes en la operación tales como: condiciones de seguridad en accidentes de tránsito, peligros ocasionados por elementos o partes de máquinas y manipulación de herramientas manuales (peligros mecánicos), posturas mantenidas en el tiempo (peligros biomecánicos) y los peligros químicos, entre otros. En cuanto a la matriz de aspectos e impactos ambientales, utilizamos la metodología CONESA.

En consecuencia, nuestros planes y programas de intervención incluyen entre otros: programas osteomusculares, psicosociales, químicos, seguridad industrial, medicina preventiva y del trabajo, así como planes de emergencia, de gestión de residuos, de ahorro y uso eficiente de recursos.

Taking care of people and the environment is one of our core pillars. This is why we have designed and implemented a management system based on Standards OHSAS 18001 and ISO 14001. It enables us to identify and assess safety, health and environmental hazards and to control risks associated to our operations.

Management plans and programs aiming to keep and improve safety and health conditions at work and to protect the environment were defined. This process saw the participation and commitment of our top management and our employees. The methodology used to identify hazards and to assess and control risks was the one proposed by Colombian Technical Guideline GTC-45. Main risks identified in our operations were: safety conditions associated to traffic accidents; hazards associated to machine parts and use of manual tools (mechanic hazards); posture maintained for long times (biomechanical hazards) and chemical hazards, among others. Regarding the matrix for environmental aspects and impacts, we used the methodology proposed by CONESA.

Therefore, our intervention measures include the following programs and plans. Programs: muscle-skeletal, psycho-social, chemical, industrial safety, preventive and labor medicine. Plans: emergency, waste management, and saving and efficient use of resources.

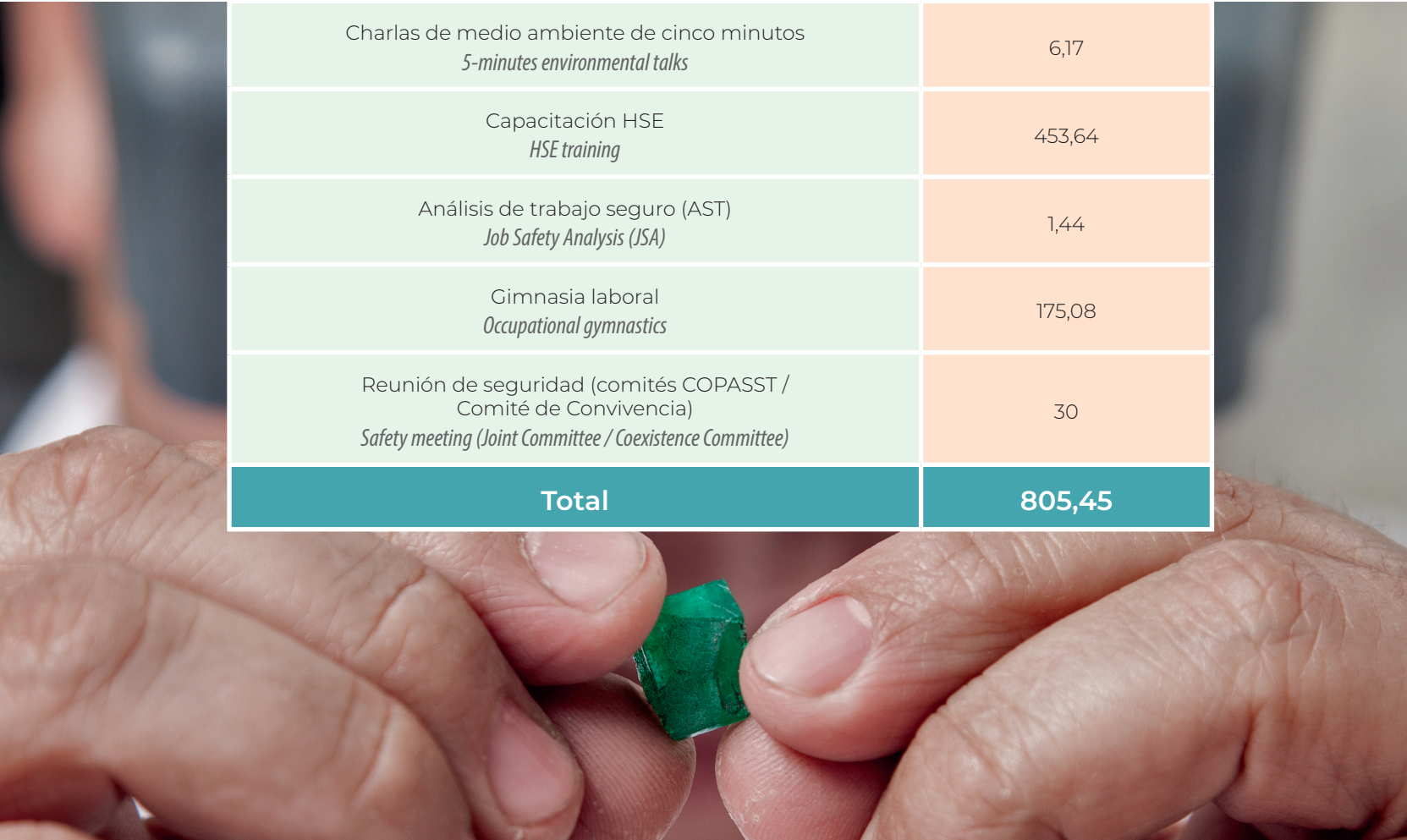
Cuando se presentan fallas en las medidas de prevención y protección en la seguridad y el ambiente, es primordial conocer la causa raíz mediante la investigación de los eventos de los accidentes de trabajo a través de herramientas como el “Diagrama de Ishikawa”, la metodología de los cinco por qué, el análisis de causalidad, entre otros. Esto nos permite comunicar las lecciones aprendidas y minimizar posibles repeticiones en el futuro.

Para fortalecer en la organización la cultura de la salud y del medioambiente, invertimos 805 horas/hombre de capacitación en el año 2017, obteniendo como resultado una disminución de incidentes laborales y ausentismo por incapacidades de origen común. [GRI 403-5](#)

When safety and environmental protection and prevention measures fail, it is key to know the root cause. This is discovered through the investigation of events and work accidents by using tools such as “Ishikawa diagram”, 5-why methodology, cause analysis, etc. Finding the root cause enables us to communicate lessons learned and reduce the possibility of recurrence.

805 training hours/men were invested in 2017 to strengthen health and environmental culture in the company. As a result, we saw a reduction in work-related incidents and in absenteeism due to common issues. [GRI 403-5](#)

Formación y capacitación <i>Training and education</i>	
Descripción <i>Description</i>	Tiempo (Horas Hombre) Año 2017 <i>Time (Hours man)</i> <i>Year 2017</i>
Inducción HSE <i>HSE induction</i>	136
Charlas de seguridad de cinco minutos <i>5-minutes safety talks</i>	3,12
Charlas de medio ambiente de cinco minutos <i>5-minutes environmental talks</i>	6,17
Capacitación HSE <i>HSE training</i>	453,64
Análisis de trabajo seguro (AST) <i>Job Safety Analysis (JSA)</i>	1,44
Gimnasia laboral <i>Occupational gymnastics</i>	175,08
Reunión de seguridad (comités COPASST / Comité de Convivencia) <i>Safety meeting (Joint Committee / Coexistence Committee)</i>	30
Total	805,45



Nuestro objetivo es llegar a cero incidentes

Our goal: zero incidents

GRI 403-9

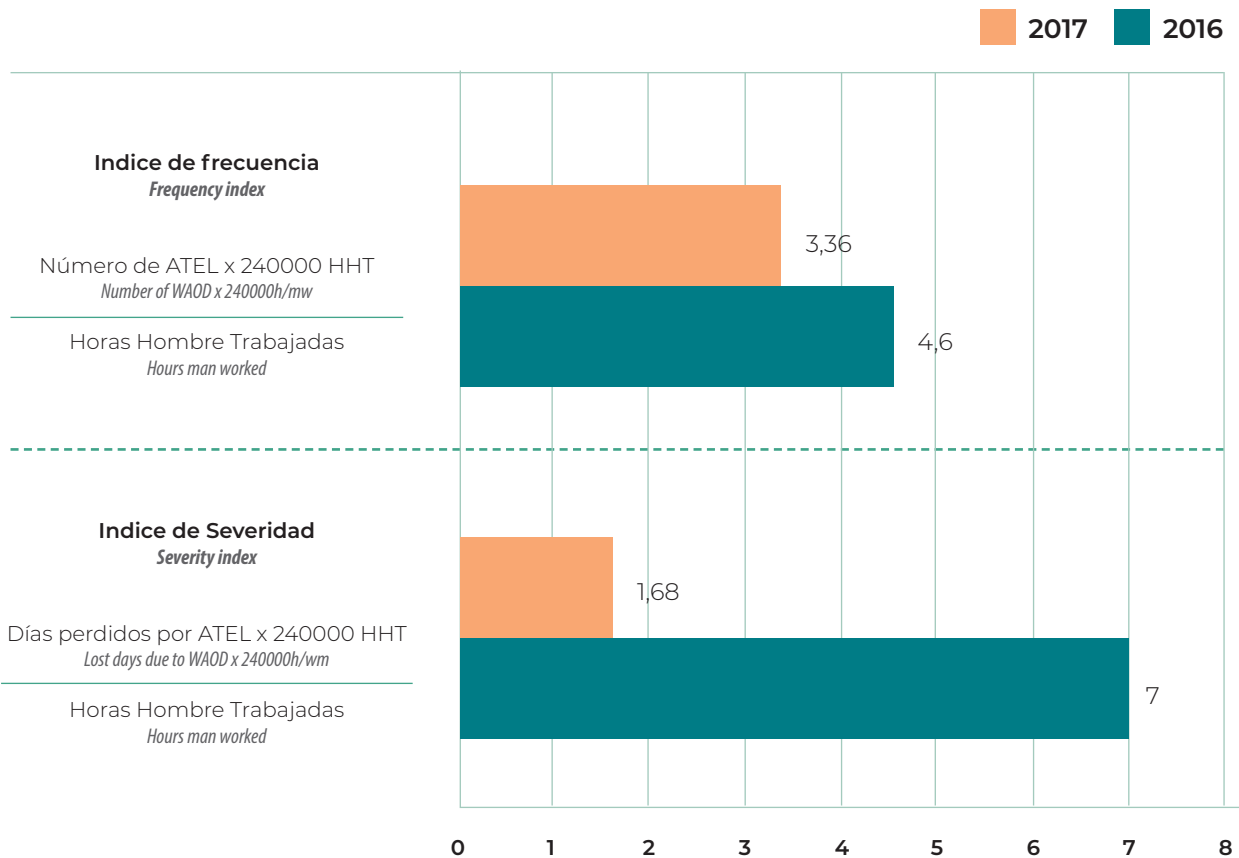
En el año 2017, nuestro índice de frecuencia de accidentes se redujo en un 27%, pasando de 4,6 incidentes registrados en el 2016 a 3,36 incidentes en el 2017.

In 2017, our accident frequency rate decreased by 27%, going from 4,6 incidents in 2016 to 3,36 in 2017.

También redujimos nuestro índice de severidad en un 76% en comparación con el año 2016, pasando de 7 días de incapacidad por cada 240.000 horas/hombre trabajadas a 1,68 días.

The severity index was also reduced by 76% compared to 2016. It went from 7 leave days for every 240.000 hours / men worked to 1,68 days.

	2017	2016
Horas hombres trabajadas <i>Hours man worked</i>	143.485	103.359



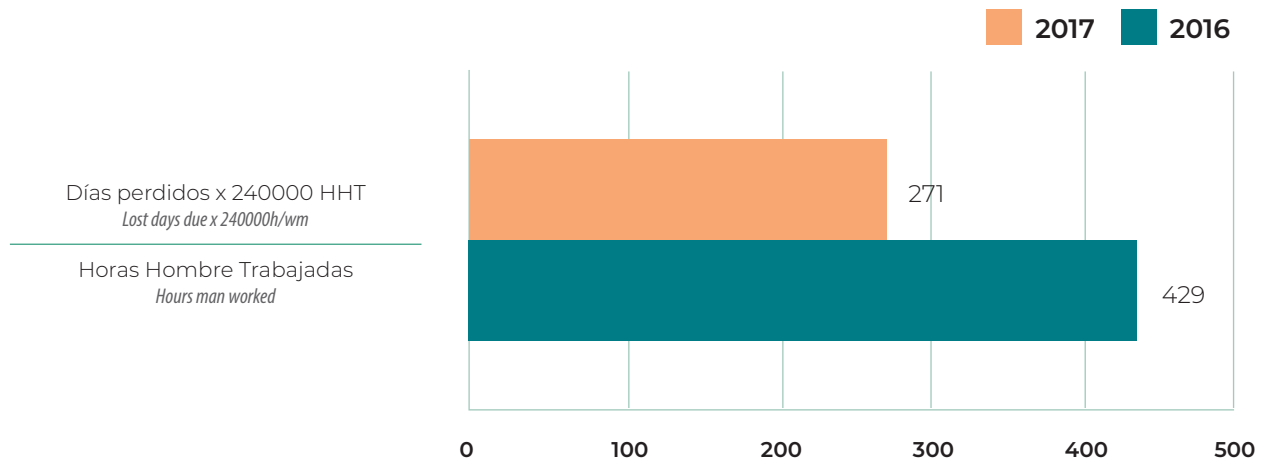
Pirámide de resultados en seguridad y salud en el trabajo del año 2017
Safety and Occupational Health Results pyramid 2017



Redujimos un 38% los días de incapacidad por ausentismo, causados por enfermedad general y accidentes de origen común, pasando de 439 días en el 2016 a 271 días en el 2017 por cada 240.000 horas/hombre trabajadas. Esta disminución se produjo gracias a la realización de campañas de prevención en temas de enfermedades gastrointestinales y enfermedades respiratorias (resfriado común).

Absenteeism days associated to general disease and common accidents were reduced by 38%, going from 439 days in 2016 to 271 days in 2017 for every 240.000 hours/man worked. This reduction was the result of prevention campaigns aimed to gastro-intestinal and respiratory diseases (common cold).

Índice de severidad por ausentismo, por enfermedad general y accidentes de origen común
Severity index due to absenteeism caused by general disease or common accidents





COPASST (Comité Paritario de Seguridad y Salud en el Trabajo)

Joint Committee on Safety and Occupational Health

GRI 403-4

Un apoyo fundamental para el control de las condiciones y actos inseguros presentes en las actividades de EDLA es el COPASST, conformado para el periodo 2016-2017 por dos representantes de los trabajadores y dos del empleador con sus respectivos suplentes.

El COPASST tuvo un papel importante en la promoción, vigilancia de las normas y reglamentos del Sistema de Gestión en HSE, por esta razón este Comité enfocó sus esfuerzos en tramitar recursos para subsanar las condiciones inseguras, realizar seguimiento a las capacitaciones y velar por el cumplimiento legal, buscando reducir el riesgo de aparición de enfermedades de origen laboral y accidentes de trabajo (ATEL).

Nuestro compromiso con el ambiente

Our commitment with the environment

GRI 102-46

Somos conscientes de la responsabilidad en el uso de los recursos naturales y el efecto de nuestras actividades en el medioambiente, por ello, implementamos prácticas destinadas a medir, reducir y/o eliminar los impactos ambientales.

Gracias al cambio de nuestras instalaciones a finales del año 2016, durante el año 2017 pudimos realizar mediciones más acertadas en relación con el uso y consumo de recursos en nuestras operaciones, lo que nos permitió fortalecer nuestros programas de ahorro y uso eficiente, e iniciar dinámicas de registro y control más eficientes.

The Joint Committee on Safety and Occupational Health supports the control over unsafe conditions and acts at EDLA. For 2016-2017, committee is composed by two workers' and two employer's representatives, all of them with their respective deputy.

The Joint Committee played an important role in the promotion and surveillance of applicable standards and regulations identified in our HSE management system. This is why they focused their efforts to obtain resources to correct unsafe conditions, follow-up on trainings and watch for legal compliance, in an effort to reduce the risk for occupational diseases and work-related accidents (WAOD).

We are aware of our responsibility with the proper use of natural resources and of the effect our activities have on the environment. For this reason, we implemented practices aiming to measure, reduce and/or eliminate environmental impacts.

Moving into new facilities in 2017 allowed us to more accurately measure the use and consumption of resources in our operations. It enabled us to strengthen our programs associated to save and properly use resources and to implement more efficient ways to keep records and exert controls.





Programa de gestión de ahorro y uso eficiente de recursos en el 2017
Program: saving and efficiently use resources 2017

<p>Consumo de agua potable en metros cúbicos (agua suministrada por la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá EAAB) <i>Consumption of potable water in cubic meters (water provided by local aqueduct and sewer company - Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá EAAB). GRI 303-1</i></p>	<p>2.322 m³</p>
<p>Consumo de energía kilovatios por hora <i>Consumption of energy in kwh. GRI 302-1</i></p>	<p>21.725 Kw</p>
<p>Consumo de resmas de papel En el año 2017 implementamos el software PAPER-CUT para medir e identificar el consumo de papel en las labores de oficinas y operativas. <i>Consumption of paper reams Software called PAPER-CUT was implemented in 2017 in order to measure and identify the consumption of paper in office and operative activities. GRI 301-1</i></p>	<p>226 unidades (Resmas)</p>
<p>Consumo de sustancias químicas para el proceso de limpieza de piedras. <i>Consumption of chemicals to clean stones. GRI 301-1</i></p>	<p>326,26 litros</p>

Nota: debido a que la empresa se trasladó a una nueva sede al final del año 2016 no se tiene un parámetro de comparación de consumo de agua, energía eléctrica y papel.
Note: no baseline in place for the consumption of water, energy or paper due to change of facilities at the end of 2016.

Programas de manejo de residuos Waste management programs



Tomada de: <https://www.pilascolombia.com/>

Nos unimos a campañas de posconsumo de la ANDI mediante la entrega de 190 unidades de pilas usadas, equivalentes a 3 kilogramos de peso.

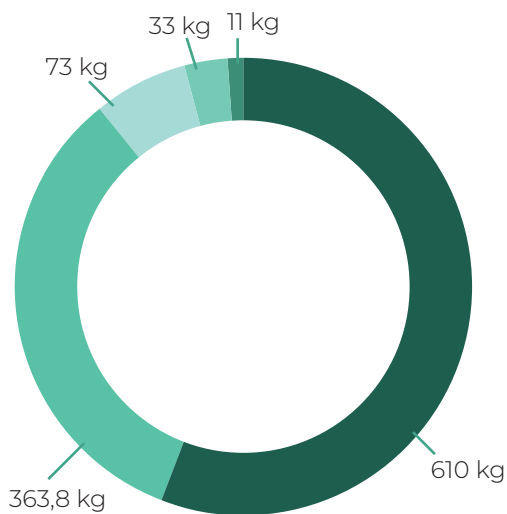
We took part of ANDI's post consumption campaign by collecting and returning 190 used batteries. They equal 3 kg.



Tomada de: <http://www.tapasparasananar.com/>
Taken from: <http://www.tapasparasananar.com/>

Recolectamos 800 unidades de tapas plásticas equivalentes a 3 kilogramos, las cuales contribuyen con la iniciativa nacional "Tapas para sanar" dedicada a apoyar a los niños con cáncer.

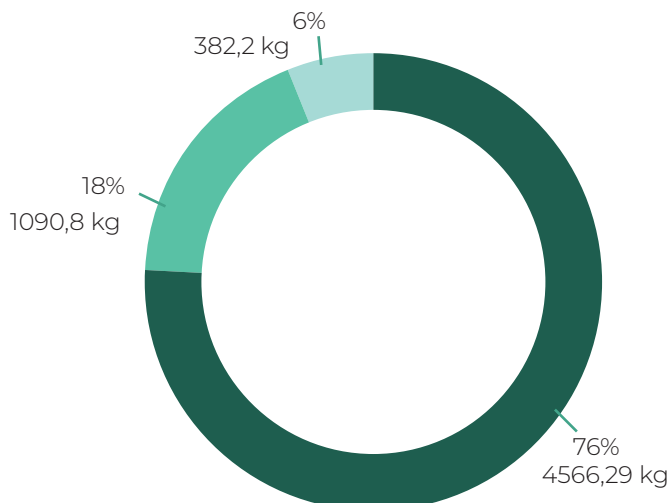
800 plastic lids (the equivalent to 3 kg) were collected. They contribute to a national initiative called "Tapas para sanar" (Lids to heal) that supports kids who suffer cancer.



Rescatamos 1.090,8 kilogramos de material aprovechable en el año 2017. Este material fue entregado a Zona Franca Bogotá quien determinó su disposición final. [GRI 306-2](#)

In 2017, we recovered 1.090,8 kg of reusable material. It was handed to Trade Free Zone Bogotá for final disposal. [GRI 306-2](#)

- Papel y cartón / paper and cardboard
- Plástico / plastic
- Metal / metal
- Madera / wood
- Vidrio / glass



Evitamos la entrega al relleno sanitario de Doña Juana de cerca de 1.473,12 kilogramos de residuos, que equivalen al 24% de desechos generados por la EDLA en el año 2017.

We avoided taking near 1.473,12 kg waste into the local landfill. This amount equals 24% waste generated by EDLA in 2017.

Los residuos peligrosos los tenemos clasificados así:
Hazardous waste is classified as follows:

Descripción <i>Description</i>	Cantidad (kg) <i>Quantity (kg)</i>
	Año 2017 <i>Year 2017</i>
Químicos vencidos <i>Expired chemicals</i>	76,26
Plásticos contaminados <i>Contaminated plastic</i>	10,96
Tonner de impresora <i>Printer tonner</i>	63
Pilas y baterías <i>Batteries</i>	2
EPP's <i>PPE</i>	114,7
Filtros <i>Filters</i>	1,2
Agua regia <i>Aqua regia</i>	114,2
Total	382,32

Estos residuos fueron entregados a la empresa DESCONT LTDA quien ofrece el servicio integral de manejo de residuos (recolección, transporte, almacenamiento, tratamiento y disposición final).

This waste was handed to DESCONT LTDA, company that is in the business of integral waste management (collection, transportation, storage, treatment and disposal).

Pusimos en marcha de máquinas de acidulación con filtros de carbón activados para los laboratorios con el fin de no permitir la expulsión al ambiente de los vapores de ácidos.

In the laboratory, adoption of an acidulation machine that uses activated-carbon filters. They avoid the emission of acid fumes into the environment.

En el 2017 continuamos con el uso de dos decantadoras de aguas residuales para el proceso de transformación, la cuales fueron puestas en marcha a finales de noviembre de 2016. Estas son utilizadas para separar los sólidos de una suspensión, a fin de obtener un líquido aclarado libre de partículas sólidas.

In 2017 we continued using two decanters for waste water in our process. These decanters started operation at the end of November 2016 and are used to separate solid particles in a suspension in order to obtain a solid-free liquid.

Pirámide de resultados de nuestra gestión de impactos en el ambiente del año 2017

Pyramid of results from environmental impact management 2017

EDLA trabaja desde la base para el control de los aspectos e impactos ambientales significativos de la operación buscando evitar la ocurrencia de incidentes y sanciones

EDLA works bottom-up to control significant environmental aspects and impacts associated to its operations. The aim: avoid incidents or sanctions

GRI 306-3, 307-1

Categoría

Category

Cierre definitivo

Definite closure

Cierre temporal

Temporary closure

Sanción económica

Fine

Llamado de atención por la autoridad ambiental

Attention draw by environmental authority

Incidentes ambientales

Environmental incidents

Control de aspecto e impacto ambiental

Control of environmental aspects and impacts

Definición de la Categoría

Definition of the Category

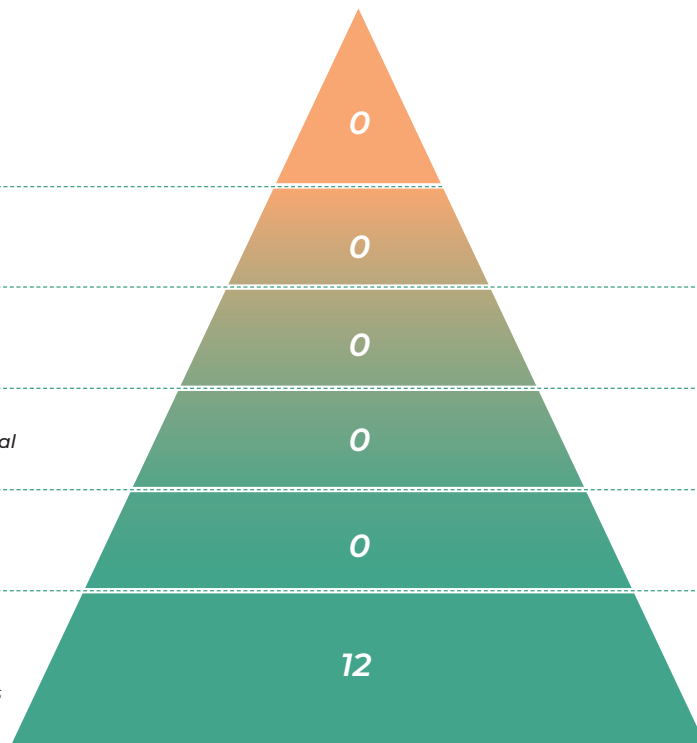
Cierre temporal y/o definitivo del establecimiento, edificación o servicio
Temporary and/or definite closure for company, building or service

Pago de multas por infracción de normas ambientales
Pay fines for breaching environmental standards

Notificación escrita por parte de la autoridad ambiental
Written notification by environmental authority

Contaminación del suelo o el agua por derrames
Contamination of soil and water due to spillage

Actividades que pueden causar un cambio en el medio ambiente y que puede ser adverso o beneficioso
Activities that can cause positive or negative changes on the environment



Nivel de gravedad
Severity level



Logros del 2017 y principales retos para el 2018 en materia de salud, seguridad en el trabajo y cuidado del medio ambiente:

Achievements 2017 and main challenges 2018: Safety, occupational health and environmental management.



Medicina preventiva y del trabajo Preventive and occupational medicine

• **Compromisos médicos:** en el año 2017 cerramos el 11% de los compromisos médicos de los colaboradores, resultado de los diagnósticos obtenidos en los exámenes de ingreso, periódico y del sistema de vigilancia epidemiológica osteomuscular y cardiovascular. Para el 2018, esperamos alcanzar el cierre del 50% de estos compromisos.

Medical commitments: in 2017, we closed 11% of employees' medical commitments derived from entrance and periodic tests and from epidemiological surveillance (muscle-skeletal and cardiovascular). The goal for 2018 is to close 50% of said commitments



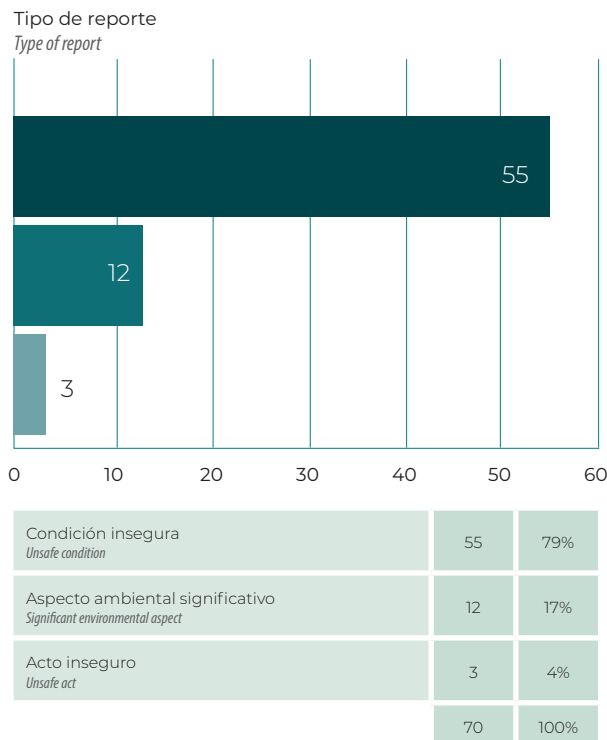
Seguridad industrial Preventive and occupational medicine

• **Seguridad vial:** dado que contratamos servicios de transporte para facilitar la movilidad de nuestros colaboradores desde y hacia el lugar de trabajo, es fundamental garantizar que el servicio prestado cumple con los requerimientos de ley y no pone en riesgo la seguridad de las personas. Para ello, realizamos un seguimiento integral y permanente a la calidad del servicio. En el año 2017, se recorrieron 58.881 kilómetros con cero accidentes viales en dichos vehículos. Esperamos en el 2018 llegar a la meta de los 100.000 kilómetros recorridos acumulados (2017-2018) sin accidentes.

Safety on the road: as the company hires transportation service for its employees, it is key for us to guarantee that service respects legal requirements and does not jeopardize people's safety. For this reason, this is a service that is permanently monitors. In 2017, zero accidents occurred in the 58.881 km traveled by transportation cars

• **Reporte de condiciones inseguras, actos inseguros y aspectos ambientales significativos:** en el año 2017 se reportaron un total de 70 novedades (ver en la siguiente tabla el tipo de reporte generado) por parte de nuestros colaboradores, el 83% de las cuales fueron cerradas a conformidad (Ver tabla gestión de reporte).

Reporting unsafe acts and conditions and significant environmental aspects: our employees reported 70 novelties in 2017 (see chart below about kind of report). 83% of these findings were closed in compliance (see report management table).



• **Condición insegura:** instalaciones, equipos de trabajo, maquinaria y herramientas que no están en condiciones de ser usados y de realizar el trabajo para el cual fueron diseñados.

Unsafe condition: facilities, work equipment, machinery and tools which are unsuitable for use.

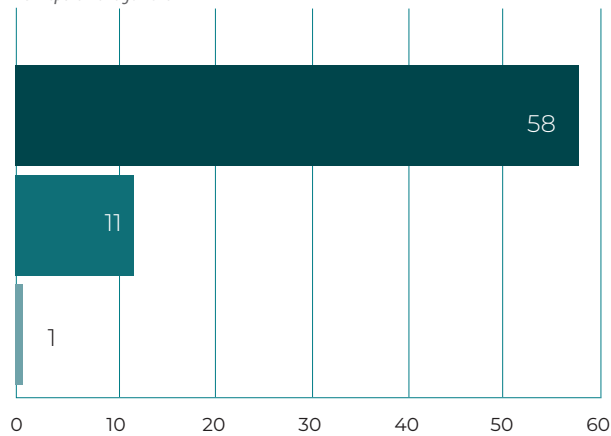
• **Aspecto ambiental:** elemento de las actividades, productos o servicios de una organización que interactúa o puede interactuar con el medio ambiente.

Environmental aspect: element of a company's activities, products or services that interacts or may interact with the environment.

• **Acto inseguro:** acciones que realiza una persona en una actividad, tarea o trabajo que carece de seguridad.

Environmental aspect: element of a company's activities, products or services that interacts or may interact with the environment.

Gestión de reportes en HSE
HSE report management



Cerrada <i>closed</i>	58	83%
Abierta <i>open</i>	11	16%
Fuera de alcance <i>out of scope</i>	1	1%
	70	100%

En el año 2018 esperamos alcanzar el cierre por lo menos el 90% del total de los reportes, incluidos los once que quedaron abiertos durante el año 2017.

In 2018 we expect to close at least 90% of reports, including those that remained open from 2017.



Protección del medio ambiente

Environmental protection

• **Aumento del reciclaje:** en el año 2017 reciclamos el 18% de los residuos que generamos como empresa, lo cual equivale a un total de 1.090,8 kilogramos. En el 2018 queremos reciclar el 25% de estos residuos. Para ello, realizaremos capacitaciones y campañas de sensibilización al personal en los puntos de reciclaje, acerca de la forma adecuada de separación y disposición.os.
Increase recycling: in 2017 we recycled 18% of waste generated, which means 1.090,8kg. In 2018 we expect this percentage to rise to 25%. With this aim we will provide training and run awareness campaigns about how to segregate and dispose the different kinds of waste.

• **Reducción del uso de recursos:** en el programa de ahorro y uso eficiente de recursos queremos reducir un 3% el consumo de agua, energía eléctrica y papel con respecto al consumido durante todo el 2017. Para lograrlo, realizaremos la medición y revisión periódica del sistema hidráulico de las instalaciones de la organización, capacitación y campañas de sensibilización al personal.

Reduce resource use: the goal of our program to reduce and efficiently use resources is to reduce the consumption of water, energy and paper by 3% compared to 2017. To do so, we will periodically measure and review the hydraulic system of the buildings and will provide personnel with training and awareness campaigns

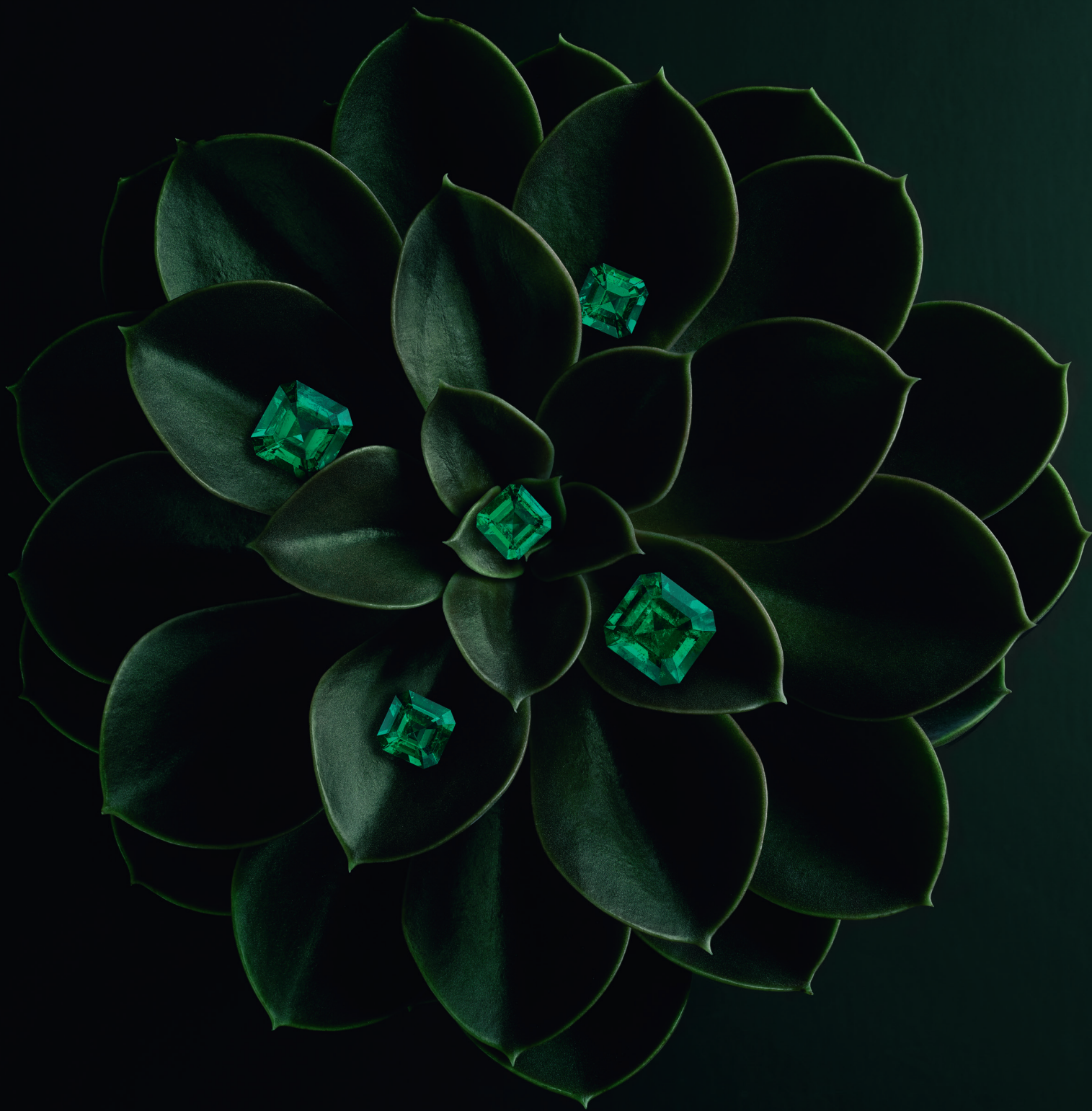
• **Reducción de elementos contaminantes:** esperamos en el 2018 reducir un 80% el consumo de vasos plásticos en la organización, debido a su impacto negativo en el medio ambiente. Para esto, realizaremos la capacitación y la campaña "Hoy me propongo a no usar vasos plásticos", además, solicitaremos a nuestros colaboradores traer un pocillo de porcelana para usarlo en las instalaciones. Para los visitantes y proveedores utilizaremos vasos de cartón.

Reduce pollutants: in 2018 we aim to reduce the consumption of plastic cups by 80%. With this purpose, we will provide training and will run a campaign called "Hoy me propongo a no usar vasos plásticos – My commitment today is not to use plastic cups". Additionally, we will request employees to bring their own mug for their personal use while at work. Cardboard cups will be in place for visitors and providers.

APÉNDICES

APPENDIXES





Involucramiento con los grupos de interés

Stakeholders' engagement

GRI 102-42

Somos una empresa comprometida con la sostenibilidad, entendida como el valor económico, social y ambiental de largo plazo que generamos a través de nuestras operaciones y decisiones. Reconocemos la importancia de nuestros grupos de interés en este propósito y en ejercicio de nuestra ciudadanía corporativa, damos gran peso a nuestro involucramiento.

Consideramos a nuestros grupos de interés como todos aquellos individuos o grupos de individuos que afectan o pueden ser afectados por el logro de nuestros objetivos corporativos.¹

En el marco de esta definición, identificamos a nuestros grupos de interés, sus expectativas, esquemas y mecanismos de relacionamiento utilizando diversos referentes, a fin de mapear de manera suficiente aquellos stakeholders relevantes para la compañía. De este modo, seguimos la siguiente metodología:

Our company is committed to sustainability, understood as the economic, social and environmental long-term value generated by our operations and decisions. We recognize the importance of our stakeholders in this commitment and, in use of our corporate citizenship, we highly value their involvement.

Our stakeholders are all those individuals or groups of individuals that affect or can be affected by the achievement of our corporate objectives.

Keeping in mind this definition, we used different points of reference to identify our stakeholders, their expectations and relationship, and mapped those that are relevant for the company. The methodology followed is as follows:

1. Preguntamos a los líderes de procesos sobre aquellos actores con los que mantienen algún tipo de interacción operacional, que pueden ser afectados por la compañía o con quienes se tienen responsabilidades legales o contractuales.
Process leaders' were asked about operational partners that can be affected by the company or with whom we are legally or contractually accountable.
2. Utilizamos el estándar internacional desarrollado por AccountAbility® AA1000SES 2010, el cual considera que la identificación de grupos de interés debe estar orientada por atributos que reconozcan el alcance y compromiso existente en cada una de las relaciones de la compañía. Bajo este enfoque, realizamos el mapeo de grupos de interés en línea con cinco atributos: dependencia, responsabilidad, tensión, influencia y diversas perspectivas.
We used the International Standard developed by AccountAbility® AA1000SES 2010 which states that the identification of stakeholders should be done per attribute, recognizing the scope and commitment of our relations. Under this perspective, we mapped stakeholders under five attributes: dependence, responsibility, tension, influence and other perspective.
3. Revisamos los grupos de interés identificados por empresas con actividades similares a las nuestras, y finalmente,
We checked stakeholders identified to identify companies with activities that are similar to ours, and
4. Analizamos nuestro mapa de actores con el lente de nuestro contexto organizacional como empresa parte del grupo Muzo.
We analyzed our map under the lens of Muzo group's organizational context.

¹ Nuestra definición de grupos de interés refiere a la sugerida por Edward Freeman en su obra Strategic Management A Stakeholder Approach y se alinea con la establecida por la norma ISO 9001:2015. *Our definition of stakeholder is the one suggested by Edward Freeman in Strategic Management, a Stakeholder Approach. It is in line with the one provided by ISO 9001:2015*

Matriz de involucramiento con nuestros grupos de interés

Matrix of stakeholders' engagement

GRI 102-42

Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
 · TMC (The Muzo Companies)
 TMC (The Muzo Companies)

Definición

Definition
 · Comprende la casa matriz
 Head office

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
 · Entrevistas a directivos
 Interviews to managers

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
 · Sostenibilidad del negocio
 Business sustainability
 · Cumplimiento de estándares productividad.
 Compliance with productivity standards.
 · Personal idóneo
 Suitable personnel
 · Combinar tecnología existente con procesos industriales para generar tallas perfectas
 Combine existing technology with industrial processes to generate perfect shapes
 · Infraestructura adecuada
 Suitable infrastructure
 · Disminución de costos de producción
 Reduce production costs
 · Información semanal sobre productividad e inventarios
 Weekly information on productivity and inventories

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
 · Falta de alineación con los objetivos corporativos
 Lack of alignment with corporate objectives

Estrategia de comunicación

Communication strategy
 · Atender los requerimientos de las empresas de manera ágil, oportuna, clara.
 Promptly, timely and clearly respond to companies' requirements.
 · Ofrecer soluciones innovadoras y sostenibles para los diferentes procesos
 Offer innovative, sustainable solutions to processes

Canales claves de comunicación

Key communication channels
 · Correo electrónico
 E-mail
 · Teléfonos celulares
 Cell phones
 · Extensiones Inter compañías
 Inter-company extensions
 · Reuniones gerenciales
 Managerial meetings

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
 · Permanente (diario)
 Permanent (daily)

Procesos

Processes
 · Planeación
 Planning

Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
 · Minería Texas Colombia
 Minería Texas Colombia

Definición

Definition
 · Minería Texas Colombia es el único proveedor de bienes y servicios para la compañía (talento humano, compras, finanzas, IT, HSE, auditoría interna), proyectos y RJC
 Minería Texas Colombia is the only provider of goods and services (human talent, procurement, finance, IT, HSE, internal audit), projects and RJC

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
 · Entrevistas a directivos (para validar el contenido también se realizó un grupo focal con los proveedores directos)
 Interviews to managers (content was validated with a focal group of direct providers)

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
 · Contar con requerimientos claros y oportunos para la prestación de los servicios
 Clear and timely requirements for service provision
 · Conocimiento de los procesos Internos.
 Awareness of internal processes.
 · Contar con contrato de servicio.
 Contract for the provision of services.
 · Tener inducción de los procesos de EDLA.
 Induction to EDLA processes.
 · Adecuado flujo de información de procesos internos y externos.
 Suitable information flow about internal and external processes.
 · Canales de comunicación adecuados
 Suitable communication channels
 · Cumplimiento de los compromisos acordados
 Fulfillment of agreements

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
 · Incumplimiento del contrato y/o DG.
 Breaches to contract and/or DG.
 · Malas relaciones o incumplimientos contractuales con los proveedores que afecten la reputación de EDLA
 Bad relationships or contract breaches that affect EDLA's reputation
 · Prestación de servicios que no cumplan con los requisitos de la compañía.
 Provision of services that do not meet standards.

Estrategia de comunicación

Communication strategy
 · Comunicar de manera clara y rápida los requerimientos de la compañía para que sean atendidos diligentemente
 Clearly and promptly communicate company requirements so they are rapidly addressed

Canales claves de comunicación

Key communication channels
 · Correo electrónico
 E-mail
 · Teléfonos celulares
 Cell phones
 · Extensiones Inter compañías
 Inter-company extensions
 · Reuniones gerenciales con participación de empleados de MTC
 Managerial meetings with the participation of MTC's employees

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
 · Permanente (diario)
 Permanent (daily)

Procesos

Processes
 · Todos los procesos del SCC
 All processes in QMS

Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
 · Policía Antinarcóticos
 Anti-narcotic police department
 · DIAN
 DIAN (Tax authority)
 · Agencia Nacional de Minería
 National Mining Agency

· Subdirección de control y fiscalización de sustancias químicas y estupefacientes (Ministerio de Justicia y del Derecho)
 Sub direction of control of chemical substances and drugs (Ministry of justice and law)
 · Secretaría de ambiente
 Environment Secretariat

· Secretaría Distrital de Salud (inspección de vigilancia y control higiénico sanitaria a establecimientos con riesgos químico)
 Health Secretariat (surveillance and hygienic sanitary control to establishments with chemical risk)

· Ministerio de la Protección Social
 Ministry of Social Protection

Definición

Definition
 · Comprende a todas las entidades gubernamentales que ejercen control o regulan nuestras actividades
 It includes all governmental entities that exert control over or regulate our activities

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
 · Desconocimiento de las modificaciones y actualizaciones normativas
 Unawareness about changes in regulations
 · Incumplimiento de la reglamentación
 Legal breaches
 · Respuestas a los requerimientos por fuera de los términos establecidos
 Out-of-time response to requirements

Estrategia de comunicación

Communication strategy
 · Atender de manera inmediata requerimientos evitando incumplimientos legales o sanciones o multas
 Immediately address requirements in order to avoid breaches, fines or sanctions

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
 · La consulta acerca de los contenidos del informe se realizará mediante dos mecanismos: entrevistas y consultas de fuentes secundarias.
 Consultation about report content will be performed by means of interviews and consultation of secondary sources.
 · Las entrevistas se aplicarán a directivos de estas entidades, seleccionando discrecionalmente a los entrevistados, de acuerdo con la disponibilidad, facilidad o estrategia.
 Top managers of these entities will be interviewed. People will be selected on the basis of availability, easiness of contact or strategy.

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
 · Control de las obligaciones legales y aduaneras
 Control of legal and customs requirements
 · Cumplimiento de normatividad legal aplicable a la empresa.
 Compliance with applicable regulations.
 · Contar con la información actualizada y disponible.
 Information up to date and available.
 · Estar legalmente constituido
 Company legally incorporated

Canales claves de comunicación

Key communication channels
 · Comunicación escrita impresa
 Written, printed communication
 · A través de las plataformas de información virtual
 Via virtual information platform
 · Correo electrónico
 E-mail
 · Teléfonos celulares
 Cell phones

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
 · Permanente (diario)
 Permanent (daily)

Procesos

Processes
 · Todos los procesos del SGC
 All processes in QMS



Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
· Fedesmeraldas
· Fedesmeralda
· Acodes
· Acodes

Definición

Definition
· Todos aquellos órganos de representación sectorial
All entities representing different sectors

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
· Entrevistas y fuentes secundarias
Interviews and secondary sources

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
· Compromiso y apoyo para contribuir al desarrollo de la industria de la esmeralda.
Commitment and support to contribute to the development of the emerald industry.

· Trabajo colaborativo para representar adecuadamente los intereses de la industria ante otros entes nacionales e internacionales
Collaborative work to properly represent the interests of the industry before other national and international entities

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
· Intereses a nivel corporativo no alineados con los de las agremiaciones
Corporate-level interests not aligned with those of the associations and unions

Estrategia de comunicación

Communication strategy
· Mantener un involucramiento activo como compañía en las actividades, iniciativas y proyectos desarrollados por las asociaciones y gremios
Maintain an active involvement as a company in the activities, initiatives and projects developed by associations and guilds.

Canales claves de comunicación

Key communication channels
· Reuniones
Meetings
· Asambleas
Assemblies
· Correos electrónicos
E-mails
· Comunicaciones escritas
Written communications

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
· Permanente (diario)
Permanent (daily)

Procesos

Processes
· Planeación
Planning

Asociaciones y gremios

Associations and unions

Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
· Zona Franca
Free Trade Zone

Definición

Definition
· Compañía que desarrolla actividades industriales de bienes y servicios, uniendo en un solo lugar a compañías nacionales e internacionales
Company that develops industrial activities and gets national and international companies together in the same place

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
· Entrevista a directivos
Interview to manager

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
· Controlar los productos y servicios prestados a los usuarios calificados
Control products and services provided to qualified users
· Cumplimiento de los requisitos legales
Compliance with legal requirements
· Control de lavado de activos
Control of asset laundry
· Control del inventario del sistema PICIZ por medio de auditorías de seguimiento
Control of inventory to PICIZ system via surveillance audits
· Cumplimiento del reglamento interno de Zona Franca de Bogotá
Compliance with Trade Zone internal rules

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
· Diferencias considerables de peso (inventarios)
Major weigh differences (inventories)
· Sanciones por incumplimientos.
Penalties do to lack of compliance.
· Pérdida de la calificación como usuarios de ZF
Loss of classification as Free Trade Zone users
· Interrupción de operaciones logísticas por no cumplimiento legal*
*Interruption of logistic operations due to legal breaches**

Estrategia de comunicación

Communication strategy
· Mantener una participación activa como compañía en las actividades, iniciativas y proyectos desarrollados por la Zona Franca.
Active participation of the company in activities and projects developed by Free Trade Zone.
· Mantener comunicación permanente, transparente y oportuna para viabilizar la operación de entrada y salida de material y activos.
Permanent, transparent, timely communication in order to make material and asset entrance and leaving visible.

Canales claves de comunicación

Key communication channels
· Correo electrónico
E-mail
· Teléfono celular
Cell phone
· Reuniones
Meetings
· Mesas de negociaciones
Negotiation tables
· Comunicación escrita
Written communication
· A través de la plataforma PICIZ
PICIZ platform

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
· Periódica
Periodic

Procesos

Processes
· Ingreso y salida de material
Entry and exit of materials

Zona Franca

Free-Trade Zone

Stakeholder's

Empleados

Employees

Subgrupos de interés

Stakeholder sub-group
· Empleados con contrato a término indefinido
Employees with a fix-term contract
· Empleados con contrato a término fijo
Employees with an open-term contract

Definición

Definition
· Son todos aquellos individuos que se encuentran vinculados a la compañía por medio de un contrato laboral
People who have entered into a work contract with the company

Mecanismos adicionales de consulta para la elaboración del informe de sostenibilidad

Additional consultation mechanisms for the preparation of sustainability report
· Encuesta y entrevistas
Survey and interviews

Necesidades y expectativas

Needs and expectations
· Trabajo digno
Dignifying work
· Estabilidad laboral
Work stability
· Beneficios para el grupo familiar
Benefits for the family
· Trabajo bien remunerado
Well-paid job
· Buen clima laboral
Good work climate
· Instalaciones de trabajo adecuadas y agradables
Suitable, nice work premises
· Proteger la salud de los trabajadores
Protect workers' health
· Condiciones de trabajo justas
Fair work conditions
· Contar con el pago del salario en el tiempo establecido
Timely payment of salaries
· Posibilidad de crecimiento dentro del área en la que se desempeña o en otras áreas.
Growth opportunities within the area or in a different area.
· Formación y capacitación.
Training
· Plan de carrera dentro de la organización.
Career plan
· Tener contrato laboral
Work contract
· Contar con planes de salud, entrenamiento, seguridad y otros, que cubran al grupo familiar
Health, safety and other plans with coverage to their first-grade relatives

Riesgos del involucramiento

Risks associated to their involvement
· Pérdida de capital intelectual
Loss of intellectual capital
· Crear expectativas que no puedan ser atendidas por la compañía
Create expectations the company cannot address
· Desconocer las necesidades y preocupaciones de los empleados
Neglect employees' concerns and needs
· No atender o responder oportunamente los requerimientos y necesidades de los empleados
Out-of-time addressing or response to employees' needs or requirements

Estrategia de comunicación

Communication strategy
· Mantener comunicaciones oportunas, permanentes y diligentes para el logro de los objetivos, la resolución de conflictos y la atención efectiva de requerimientos.
Maintain timely, permanent communications in order to meet objectives, solve conflicts and effectively respond to requirements.
· Diseñar los mecanismos necesarios para informar oportunamente a los empleados acerca de asuntos que les sean de interés
Design the mechanisms to inform employees about issues of their interest

Canales claves de comunicación

Key communication channels
· Correo electrónico
E-mail
· Carteleras
Bulletin boards
· Comunicados
Communications
· Reuniones específicas o generales
Specific or general meetings
· Inducciones
Induction talks
· Mecanismos de PQRS
Mechanisms to file claims or complaints
· Comité de convivencia
Coexistence committee
· Copasat
Joint committee on S&OH

Periodicidad del involucramiento

Frequency of involvement
· Permanente
Permanent

Procesos

Processes
· Talento Humano
Human Talent

Proceso de materialidad

Materiality process

Con el propósito de identificar aquellos temas que “pueden ser considerados razonablemente importantes a la hora de reportar los impactos económicos, sociales y ambientales de la compañía o influir en las decisiones de los grupos de interés” (GRI 101, p.10), realizamos nuestro primer ejercicio de materialidad.

Bajo este principio², determinamos que asuntos relevantes tenían el nivel de importancia suficiente como para que se considerara fundamental presentar información al respecto en nuestro informe de sostenibilidad. (GRI 101, p.10).

Selección de asuntos relevantes

Selection of relevant issues

GRI 102-43

Atendiendo las indicaciones del estándar GRI para identificar la materialidad, realizamos un ejercicio exhaustivo que nos permitió considerar un amplio rango de aspectos internos y externos relacionados con la compañía, su contexto de sostenibilidad y su relación con los grupos de interés.

A partir de nuestro listado de grupos de interés, diseñamos e implementamos una estrategia de consulta primaria y secundaria de expectativas, logrando mediante el uso de diversos métodos de exploración que incluyeron la consulta a los encargados en la compañía de las interacciones habituales con los stakeholders, la revisión de nuestros mecanismos de retroalimentación, entrevistas semi-estructuradas, encuestas y la revisión de algunas fuentes secundarias como prensa especializada y comunicaciones de organizaciones gubernamentales; conocer las preocupaciones y necesidades de los diversos grupos de interés y en algunos casos particulares, determinar sus preferencias en términos del contenido de nuestro reporte de sostenibilidad.

Los siguientes fueron los grupos de interés consultados para este ejercicio de materialidad:



Entrevistas a colaboradores
Interview to employees



Entrevistas a entes de control
Interview to control entities



Entrevista a representante de Zona Franca
Interview to Free-Trade Zone representatives



Entrevistas a colaboradores MTC
Interview to MTC's employees



Taller de creación de valor con empleados
Workshop: creating value, with employees



Entrevista a gremio
Interview to associations



Encuestas colaboradores
Survey to employees

El ejercicio de consulta de fuentes externas o secundarias contempló estándares sectoriales, desafíos de la industria a nivel mundial, impactos en el desarrollo sostenible, legislación y acuerdos voluntarios.

In order to identify those topics that can “reasonably be considered important when reporting the economic, social and environmental impacts of the company or influence the decisions of stakeholders” (GRI 101, p.10), we conducted our first materiality exercise.

Under this principle, we identified those issues that had enough weight to present information about them in our sustainability report. (GRI 101, p.10).

Keeping in mind the guidelines provided by GRI Standard to identify materiality, we conducted a careful exercise that led us to consider both internal and external aspects, their sustainability context and their relationship with our stakeholders.

Based on our list of stakeholders, we designed and implemented a strategy for the primary and secondary consultation of expectations. Thus, using primary methods such as consultation with internal people in close contact with stakeholders, the review of our feedback mechanisms, semi-structured interviews and surveys, as well as secondary methods such as review of specialized press and communications from governmental entities, we were able to identify the needs and concerns of stakeholders, and in some cases, determine their preferences regarding the content of our sustainability report.

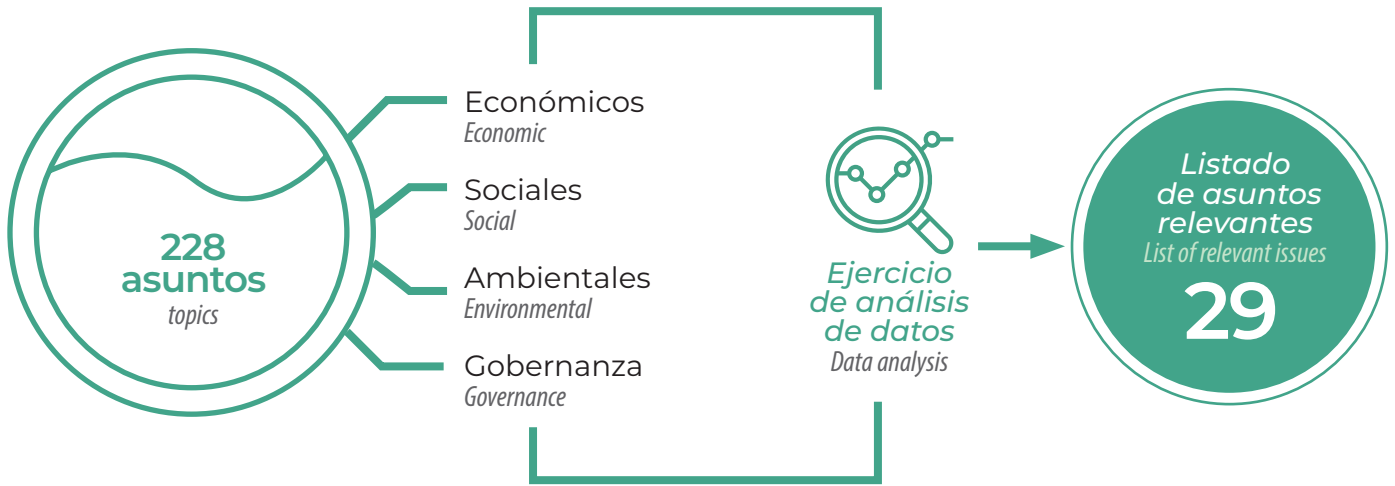
This is a list of stakeholders consulted for this materiality exercise:

The consultation of external or secondary sources included sector-wide standards, challenges to the industry around the world, impacts on sustainable development, legislation and voluntary agreements.

² Para el estándar GRI 101, la materialidad, es considerada uno de los principios fundamentales para determinar el contenido de un reporte de sostenibilidad. Para ello, es necesario considerar un amplio rango de factores internos y externos tales como la estrategia de la organización, las expectativas de los grupos de interés, la normativa vigente, los análisis y tendencias sectoriales entre otros. *Materiality for GRI 101, is one of the main pillars to determine the contents of a sustainability report. A wide range of internal and external aspects should be considered; they include company strategy, expectations of stakeholders, current legislation, sector analysis and trends, among others*

Con los insumos obtenidos construimos una piscina de 228 asuntos materiales para la compañía, los cuales, a través de un ejercicio de análisis de datos se redujeron a 29.

Data obtained pointed towards 228 material topics for the company. After analysis, this number was reduced to 29.



Priorización y validación de asuntos materiales

Prioritization and validation of material issues

Entendiendo que no todos los 29 temas materiales tienen la misma importancia para la compañía, realizamos un ejercicio de priorización con la Alta Dirección, la cual clasificó en tres grandes categorías los 29 asuntos materiales, reconociendo que todos ellos cuentan con una importancia relativa que debe ser reportada en la memoria.

From an understanding that not all 29 topics are equally important for the company, top management prioritized them and classified them in 3 major categories. Top management recognizes that all topics have a relative weight that needs to be reported

Categorización de asuntos materiales

Categorization of material topics

GRI 102-44

Esta clasificación determina la estructura de nuestro informe de sostenibilidad 2017, facilitando la determinación de la cobertura de cada asunto y el uso de los suplementos sectoriales 200, 300 y 400 en los casos aplicables.

This classification determines the structure of our sustainability report 2017 and facilitates the definition of coverage for each topic. It also determines the use of sector-related chapters (200, 300 and 400) in applicable cases.

Categorización de los asuntos relevantes bajo el esquema corporativo

Categorization of relevant topics under our corporate scheme

	CAPÍTULO 1 CHAPTER 1	CAPÍTULO 2 CHAPTER 2	CAPÍTULO 3 CHAPTER 3
	Perfil de la compañía <i>Company profile</i>	Trazabilidad e innovación <i>Traceability and innovation</i>	Creamos valor en el proceso y en nuestras relaciones <i>Creating value in the process and in our relationships</i>
Asuntos relevantes para nuestros grupos de interés y para la compañía <i>Relevant topics to stakeholders and to the company</i>	<ul style="list-style-type: none"> · Sostenibilidad del negocio • <i>Business sustainability</i> · Transparencia, ética y anticorrupción • <i>Transparency, ethics and anti-corruption</i> · Seguridad corporativa • <i>Corporate security</i> · Gestión de riesgos • <i>Risk management</i> · Viabilidad financiera • <i>Financial feasibility</i> · Excelencia operacional • <i>Operational excellence</i> · Gobernanza corporativa • <i>Corporate Governance</i> · Cumplimiento normativo • <i>Regulatory compliance</i> 	<ul style="list-style-type: none"> · De la mina al mercado • <i>Mine to market</i> · Innovación y desarrollo sostenible • <i>Innovation and sustainable development</i> · Sostenibilidad como parte del valor de la esmeralda • <i>Sustainability as part of emerald's value</i> · Trazabilidad de la esmeralda • <i>Emerald traceability</i> · Producción sostenible • <i>Sustainable production</i> · Posicionamiento de la esmeralda colombiana • <i>Positioning Colombian emerald</i> · Transformación sostenible de la esmeralda • <i>Sustainable transformation of emeralds</i> · Capital productivo: infraestructura, procesos y tecnología • <i>Productive capital: infrastructure, processes and technology</i> 	<ul style="list-style-type: none"> · Gestión de impactos ambientales • <i>Managing environmental impacts</i> · Salud y seguridad en el trabajo • <i>Safety and occupational health</i> · Cadena de suministro (logística) • <i>Supply chain (logistics)</i> · Creación de valor a los grupos de interés • <i>Creating value for stakeholders</i> · Capital intelectual: conocimiento, experiencia y habilidades de los talladores • <i>Intellectual capital: cutters' knowledge, experience and skills</i> · Contribución al mercado internacional de piedras preciosas • <i>Contribution to the international market of gems</i> · Aumento de la demanda mundial de esmeraldas • <i>Increase in world demand for emeralds</i> · Desarrollo profesional • <i>Professional development</i> · Formación y capacitación de colaboradores • <i>Employees training</i> · Retención del talento • <i>Talent retention</i> · Ambiente y condiciones laborales • <i>Work environment and conditions</i> · Derechos humanos (incluyen los derechos laborales) • <i>Human rights (including labor rights)</i>



Nuestro enfoque de reporte

Our reporting approach

Realizamos de manera voluntaria nuestro primer ejercicio GRI 102-51 de rendición de cuentas, presentando la gestión y los resultados obtenidos durante el 2017 GRI 102-50, así como los desafíos que enfrentamos en los años venideros. Este reporte de sostenibilidad, que esperamos publicar anualmente; GRI 102-52 registra de manera detallada nuestras prioridades y oportunidades en el marco de nuestro compromiso con la sostenibilidad en los ámbitos económico, social, ambiental y de gobernanza.

“Este informe se ha elaborado de conformidad con la opción Esencial de los Estándares GRI.” GRI 102-54 Dando cumplimiento a los principios de calidad y contenido establecidos en este estándar durante todo el proceso de elaboración del informe. Para ello, diseñamos una matriz de aseguramiento que nos permitió evaluar y documentar el uso de tales principios. GRI 102-46

We voluntarily prepared our first accountability exercise GRI 102-51, disclosing the actions taken and results obtained in 2017 GRI 102-50, as well as the challenges to the years to come. This sustainability report, which we plan to publish on an annual basis; GRI 102-52 details our priorities and opportunities regarding sustainability from an economic, social, environmental and governance point of view.

“This report has been prepared in line with the Essential option on GRI Standard” GRI 102-54 in compliance with quality and content principles there defined. With this purpose, we designed an assurance matrix that enabled us to evaluate and document the use of said principles. GRI 102-46

Participación de los grupos de interés:

identificamos, describimos, consultamos e hicimos partícipes a nuestros grupos de interés de este ejercicio de reporte, basando el contenido en sus expectativas y preocupaciones, tal como se puede evidenciar en la clasificación de asuntos materiales establecida para definir la estructura del documento.

Participation of stakeholders: we identified, described, consulted and included our stakeholders in this reporting exercise. Content was based on their expectations and concerns, as evidenced in the classification of material topics that defined the structure of this document.

Contexto de sostenibilidad: el contenido de este informe refleja la manera en que entendemos el desarrollo sostenible, y reúne desde la priorización con nuestra estrategia y objetivos; los aspectos más importantes del sector, los estándares internacionales y nacionales, así como las problemáticas globales del desarrollo que nos son relevantes.

Sustainability context: the contents in this report reflect our understanding of sustainable development. It presents our prioritization, based on our strategy and objectives; the top issues in the sector; the national and international standards; and the global problems associated to development that are relevant to our industry.

Materialidad: identificamos aquellos aspectos que son prioritarios para nuestros grupos de interés y para la compañía, utilizando para ello diversas guías internacionalmente reconocidas, tales como AA1000APS, AA1000SES y las directrices del estándar GRI, en el marco de este principio.

Materiality: we identified topics that are priority to our stakeholders and to the company. With this purpose, we used internationally-accepted guidelines, such as AA1000APS, AA1000SES and those in GRI standard.

Exhaustividad: damos cuenta de los impactos económicos, ambientales y sociales que generamos o a los que contribuimos como consecuencia de nuestras operaciones, presentando estimaciones razonables de mediano plazo que se articulan con nuestra estrategia corporativa.

Exhaustivity: we present the economic, environmental and social impacts we generate or those we contribute to in the development of our operations. Also, we report on reasonable medium-term estimations that are in line with our Corporate strategy.

Precisión: reportamos las cifras y datos provenientes de nuestros sistemas de información, haciendo claridad sobre aquellos que por efectos de trazabilidad no fueron presentados. Utilizamos fuentes externas para soportar afirmaciones cualitativas, las cuales se encuentran referenciadas en el documento.

Accuracy: we report figures and data collected from our information systems and give clarity about those not presented due to traceability issues. We use external sources to support quality-related statements included in the document.

Equilibrio: presentamos las tendencias y resultados positivos y negativos de nuestra gestión, dando un despliegue consistente de los temas materiales de acuerdo con su priorización relativa.

Balance: we present positive and negative trends and management results, consistently deploying on material issues, keeping in mind their relative priority.

Claridad: nuestros grupos de interés pueden encontrar información clara y suficiente sobre los asuntos relevantes, que evita tecnicismos o detalles innecesarios. Utilizamos recursos gráficos para facilitar la comprensión de aspectos específicos de nuestras operaciones, así como algunos datos y cifras de nuestros asuntos relevantes.

Clarity: our stakeholders can find clear, sufficient information about relevant issues. Said information is free from technical terms or unnecessary details. We use graphic resources to facilitate the understanding of specific operative topics, as well as some data and figures associated to relevant topics.

Comparabilidad: para establecer la línea base de nuestros asuntos materiales y la referenciación para los próximos reportes; comparamos las cifras y datos presentados en este informe con la gestión del año 2016. La dificultad en la comparación en algunos casos se debió a la migración hacia un nuevo sistema de información con nuevos esquemas de categorización y clasificación.

Comparability: in order to define a baseline for our material topics that serves as point of reference for future reports, here we compare figures and data with those obtained in 2016. Difficulty to do so for some pieces of information obeyed to a migration towards a new software that uses new schemes to categorize and classify information.

Fiabilidad: todos los datos, cifras y estimados que presentamos en este reporte, cuentan con fuentes de información trazables y evidencias fiables, las cuales fueron sistematizadas como parte del proceso de elaboración del informe, aun cuando este reporte carezca de verificación externa.

Reliability: all data, figures and estimates presented in this report are based on traceable information sources and on reliable evidence. As part of the preparation of this report, all those data are kept in informatic systems, even if no external verification is applied on them.

Puntualidad: este reporte da cuenta de la gestión realizada por la compañía durante el 2017 y es publicado durante el segundo semestre de 2018. Esperamos que nuestro próximo informe de sostenibilidad sea presentado a nuestros grupos de interés durante el primer semestre del año. GRI 102-50

Punctuality: this report presents data associated to our operations in 2017 and is published on the second half of 2018. We expect to present our next report during the first half of the year. GRI 102-50

Para conocer más acerca de nuestra compañía o de nuestro reporte de sostenibilidad, compartir sus comentarios o manifestar sus inquietudes, por favor contacte a Lucía Corredor, gerente general de Esmeraldas de los Andes al correo administracion@edla.com.co o diríjase a nuestras oficinas ubicadas en la carrera 106 N.º 15A-25, manzana 17, Bodega 85, Bogotá – Colombia. • PBX: + 57 1 4324650 [GRI 102-53](#)

For further information about our company or our sustainability report, or to share your comments or concerns, please contact Lucía Corredor, General Manager of Esmeraldas de los Andes. E-mail: administracion@edla.com.co You can also go to our office located at Carrera 106 N.º 15A-25, manzana 17, Bodega 85, Bogotá – Colombia. • PBX: + 57 1 4324650 [GRI 102-53](#)





ÍNDICE DE CONTENIDOS GRI
GRI CONTENT INDEX
GRI 102-55



Índice de contenidos GRI / GRI content index GRI 102-55

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
GRI 102	Contenidos Generales <i>General Disclosures</i>		
Perfil de la Compañía / Company profile			
102-1	Nombre de la organización <i>Name of the organization</i>	5, 7	
102-2	Actividades, marcas, productos y servicios <i>Activities, brands, products and services</i>	12, 36, 37, 43	
102-3	Ubicación de la sede <i>Location of headquarters</i>	12,42	
102-4	Ubicación de las operaciones <i>Location of operations</i>	12,42	
102-5	Propiedad y forma jurídica <i>Ownership and legal form</i>	12	
102-6	Mercados servidos <i>Markets served</i>	37	
102-7	Tamaño de la organización <i>Scale of the organization</i>	30, 48, 53	
102-8	Información sobre empleados y otros trabajadores <i>Information on employees and other workers</i>	60, 61	
102-9	Cadena de suministro <i>Supply chain</i>	49	
102-10	Cambios significativos en la organización y su cadena de suministro <i>Significant changes to the organization and its supply chain</i>	13, 30	
102-11	Principio o enfoque de precaución <i>Precautionary principle or approach</i>	22, 50	
102-12	Iniciativas externas <i>External initiatives</i>	21, 28	
102-13	Afiliación a asociaciones <i>Membership of associations</i>	14	
Estrategia / Strategy			
102-14	Declaración de altos ejecutivos responsables de la toma de decisiones <i>Statement from senior decision-maker</i>	4, 6	
102-15	Impactos, riesgos y oportunidades principales <i>Key impacts, risks and opportunities</i>	18, 22, 24, 25, 27, 28, 30, 36, 40 y 50	
Ética e integridad / Ethics and integrity			
102-16	Valores, principios, estándares y normas de conducta <i>Values, principles, standards, and norms of behavior</i>	15, 18, 24 y 25	
Gobernanza / Governance			
102-18	Estructura de gobernanza <i>Governance structure</i>	33	

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
Participación de los grupos de interés / Stakeholders engagement			
102-40	Lista de grupos de interés <i>List of stakeholder groups</i>	76, 77	
102-41	Acuerdos de negociación colectiva <i>Collective bargaining agreement</i>	En este índice <i>in this index</i>	No tenemos sindicatos ni acuerdos de negociación colectiva en la compañía <i>No trade unions or collective bargaining agreements in the company</i>
102-42	Identificación y selección de grupos de interés <i>Identifying and selecting stakeholders</i>	74, 76	
102-43	Enfoque para la participación de los grupos de interés <i>Approach to stakeholder engagement</i>	51, 61, 78	
102-44	Temas y preocupaciones clave mencionados <i>Key topics and concerns raised</i>	79	
Prácticas para la elaboración de informes / Reporting practice			
102-45	Entidades incluidas en los estados financieros consolidados <i>Entities included in the consolidated financial statements</i>	30	
102-46	Definición de los contenidos de los informes y las coberturas del tema <i>Defining report content and topic boundaries</i>	3, 30, 35, 40, 42, 45, 47, 53, 56, 60, 62, 66, y 82	
102-47	Lista de temas materiales <i>List of material topics</i>	80	
102-48	Reexpresión de la información <i>Restatements of information</i>	30	
102-49	Cambios en la elaboración de informes <i>Changes in reporting</i>	En este índice <i>in this index</i>	No aplica por ser nuestro primer reporte de sostenibilidad <i>Not applicable as it is our first sustainability report</i>
102-50	Periodo objeto del informe <i>Reporting period</i>	82,83	
102-51	Fecha del último informe <i>Date of most recent report</i>	82	
102-52	Ciclo de elaboración de informes <i>Reporting cycle</i>	82	
102-53	Punto de contacto para preguntas sobre el informe <i>Contact point for questions regarding the report</i>	83	
102-54	Declaración de elaboración del informe de conformidad con los estándares GRI <i>Claims of reporting in accordance with GRI Standards</i>	82	
102-55	Índice de contenidos GRI <i>GRI content index</i>	Este índice <i>This index</i>	
102-56	Verificación externa <i>External assurance</i>	En este índice <i>In this index</i>	No verificado por terceros <i>Do not external assurance</i>

Capítulo 1 / Chapter 1 **Temas relevantes / Material issues**

<p>Perfil de la compañía <i>Corporate security</i> GRI 103-1, 103-2, 103-3:</p>	<p>Sostenibilidad del negocio <i>Business sustainability</i></p> <p>Transparencia, ética y anticorrupción <i>Transparency, ethics and anti-corruption</i></p> <p>Seguridad corporativa <i>Corporate security</i></p> <p>Gestión de riesgos <i>Risk management</i></p> <p>Viabilidad financiera <i>Financial feasibility</i></p> <p>Excelencia operacional <i>Operational excellence</i></p> <p>Gobernanza corporativa <i>Corporate governance</i></p> <p>Cumplimiento normativo <i>Regulatory compliance</i></p>
---	--

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
409-1	Operaciones y proveedores con riesgo significativo de casos de trabajo forzoso u obligatorio <i>Operation and suppliers at significant risk for incidents of forced or compulsory labor</i>	25, 62	
412-1	Operaciones sometidas a revisiones o evaluaciones de impacto sobre los derechos humanos <i>Operations that have been subject to human rights reviews or impact assessment</i>	27	
412-2	Formación de empleados en políticas o procedimientos sobre derechos humanos <i>Employee training on human rights policies or procedures</i>	27	

Capítulo 2 / Chapter 2 **Temas relevantes / Material issues**

<p>Trazabilidad e innovación <i>Traceability and innovation</i> GRI 103-1, 103-2, 103-3:</p>	<p>De la mina al mercado (<i>Mine to market</i>) <i>Mine to market</i></p> <p>Innovación y desarrollo sostenible <i>Innovation and sustainable development</i></p> <p>Sostenibilidad como parte del valor de la esmeralda <i>Sustainability as part of emerald's value</i></p> <p>Trazabilidad de la esmeralda <i>Emerald's traceability</i></p> <p>Producción sostenible <i>Sustainable production</i></p> <p>Posicionamiento de la esmeralda colombiana <i>Operational excellence</i></p> <p>Transformación sostenible de la esmeralda <i>Corporate governance</i></p> <p>Capital productivo: infraestructura, procesos y tecnología. <i>Regulatory compliance</i></p>
--	--

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
203-2	Impactos económicos indirectos significativos <i>Significant indirect economic impacts</i>	36, 42, 48 y 52	
417-1	Requerimientos para la información y el etiquetado de productos y servicios <i>Requirements for product and service information and labeling</i>	43	
419-1	Incumplimiento de las leyes y normativas en los ámbitos social y económico <i>Non-compliance with laws and regulations in the social and economic area</i>	26, 42	

Capítulo 3 / Chapter 3 Temas relevantes / Material issues

<p>Creamos valor en el proceso y en nuestras relaciones <i>We create value in the process and in our relationships</i> GRI 103-1, 103-2, 103-3:</p>	<p>Gestión de impactos ambientales <i>Managing environmental impacts</i></p> <p>Salud y seguridad en el trabajo <i>Safety and occupational health</i></p> <p>Cadena de suministro (logística) <i>Supply chain (logistics)</i></p> <p>Creación de valor a los grupos de interés <i>Creating value to stakeholders</i></p> <p>Capital intelectual: conocimiento, experiencia y habilidades de los talladores <i>Intellectual capital: cutters' knowledge, experience and skills</i></p> <p>Contribución al mercado internacional de piedras preciosas <i>Contribution to gems' international market</i></p> <p>Aumento de la demanda mundial de esmeraldas <i>Increased demand for emeralds in the world</i></p> <p>Desarrollo profesional <i>Professional development</i></p> <p>Formación y capacitación de colaboradores <i>Employees' training</i></p> <p>Retención del talento <i>Talent retention</i></p> <p>Ambiente y condiciones laborales <i>Work environment and conditions</i></p> <p>Derechos humanos (incluyen los derechos laborales) <i>Human rights (including labor rights)</i></p>
---	---

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
203-2	Impactos económicos indirectos significativos <i>Significant indirect economic impacts</i>	36, 42, 48, y 52	
301-1	Materiales utilizados por peso o volumen <i>Materials used by weight or volume</i>	67	
302-1	Consumo energético dentro de la organización <i>Energy consumption within the organization</i>	67	
303-1	Extracción de agua por fuente <i>Water withdrawal by source</i>	67	
306-2	Residuos por tipo y método de eliminación <i>Waste by type and disposal method</i>	68	
306-3	Derrames significativos <i>Significant spills</i>	70	
307-1	Incumplimiento de la legislación y normativa ambiental <i>Non-compliance with environmental laws and regulations</i>	70	
401-1	Nuevas contrataciones de empleados y rotación de personal <i>New employee hires and employee turnover</i>	53, 54 y 55	
401-3	Permiso parental <i>Parental leave</i>	61	

Estándar GRI <i>GRI Standard</i>	Contenidos <i>Contents</i>	Página No. <i>Page No</i>	Omisiones o notas <i>Omissions or notes</i>
403-1	Sistema de gestión de salud y seguridad ocupacional <i>Safety and occupational health management system</i>	62	
403-2	Identificación de peligros, evaluación de riesgos e investigación de incidentes <i>Identification of hazards, risk assessment and incident evaluation and investigation incidents</i>	62	
403-4	Participación de trabajadores, consulta y comunicación en salud y seguridad en el trabajo <i>Workers' participation; consultation and communication on safety and occupational health</i>	66	
403-5	Capacitación de los empleados en salud y seguridad en el trabajo <i>Employees' training on safety and occupational health</i>	63	
403-9	Lesiones relacionadas con el trabajo <i>Work-related injuries</i>	64	
404-1	Media de horas de formación al año por empleado <i>Average hours of training per year per employee</i>	56	
404-2	Programas para mejorar las aptitudes de los empleados y programas de ayuda a la transición <i>Programs for upgrading employee skills and transition assistance programs</i>	56	
409-1	Operaciones y proveedores con riesgo significativo de casos de trabajo forzoso u obligatorio <i>Operation and suppliers at significant risk for incidents of forced or compulsory labor</i>	25, 62	
414-1	Nuevos proveedores que han pasado filtros de selección de acuerdo con los criterios sociales <i>New suppliers that were screened using social criteria</i>	51	







EDLA

REPORTE DE SOSTENIBILIDAD 2017
SUSTAINABILITY REPORT 2017